

10.1 SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO

10.1.1 Codifica colori dei cavi

i La colorazione di un cavo può essere a un colore “A” o a due colori “B”.

i Il cavo che ha due colori viene identificato dal primo codice colore (primario “C” o colore della guaina) seguito dal secondo codice colore (secondario “D”): i codici sono separati da un trattino “-”.

i Esempi:

- caso “A” : Blu = B ;
- caso “B” : Rosso (primario) e Verde (secondario) = R-V .

La seguente tabella illustra i codici utilizzati nello schema elettrico per individuare la colorazione del cavo.

Codice	Colore dei cavi
Ar	ARANCIONE
Az	AZZURRO
B	BLU
Bi	BIANCO
G	GIALLO
Gr	GRIGIO
M	MARRONE
N	NERO
R	ROSSO
V	VERDE
Vi	VIOLA
Ro	ROSA

10.1.2 Legenda colorazioni schema elettrico

La seguente tabella illustra il significato e la funzione della colorazione delle linee o fili dello schema dell'impianto elettrico.

Colore	Definizione	Nota
ROSSO	Carichi fusibili da 5 A.	Identifica i segnali di alimentazione diretta sotto fusibile da 5 A.
BLU	Carichi fusibili da 30 A.	Identifica i segnali di alimentazione diretta sotto fusibile da 30 A.
VERDE	Massa.	Identifica i segnali di riferimento a massa.
NERO	Segnale generico.	Identifica tutti gli altri tipi di segnale.

10.1.3 Legenda abbreviazioni schema elettrico

La seguente tabella illustra il significato delle etichette di abbreviazione utilizzate nello schema elettrico e il relativo componente a cui fa riferimento.

i I riquadri in grigio identificano una funzione particolare, un particolare interruttore o lo stato di funzionamento del componente.

i I riquadri di colore rosso sono utilizzati per distinguere i fusibili e i relé dell'impianto.

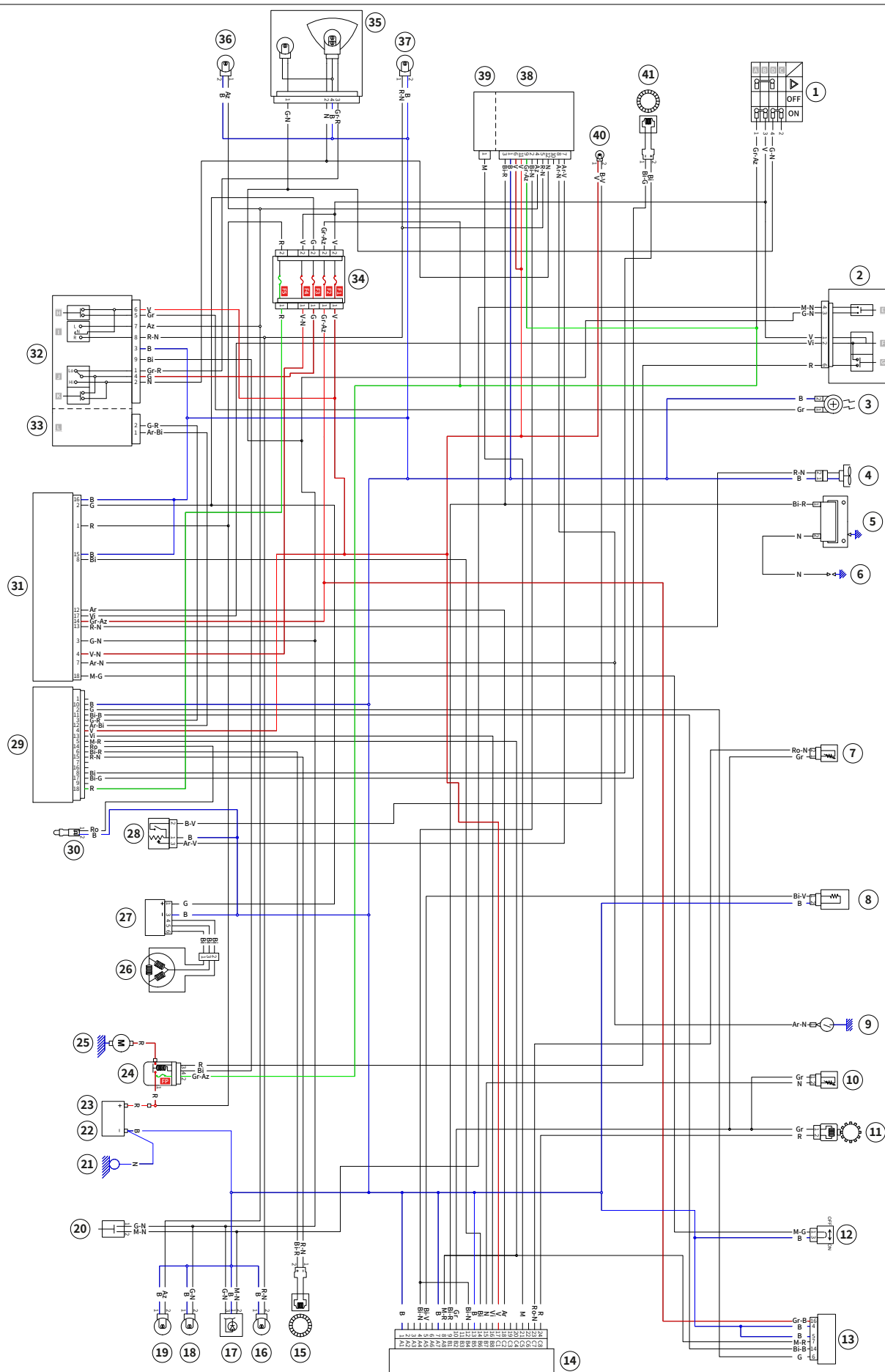
Abbreviazione	Descrizione	Componente di riferimento
F1	Fusibile 1	34. Scatola fusibili
F2	Fusibile 2	34. Scatola fusibili
F3	Fusibile 3	34. Scatola fusibili
F4	Fusibile 4	34. Scatola fusibili
F5	Fusibile 5	34. Scatola fusibili
FP	Fusibile Principale	24. Teleruttore avviamento
A	Alimentazione da fusibile principale batteria	1. Commutatore chiave
B	Alimentazione sotto chiave	1. Commutatore chiave
C	Utenza non collegata	1. Commutatore chiave
D	Funzione di stazionamento	1. Commutatore chiave
E	Pulsante freno anteriore	2. Devioluci destro
F	Interruttore RUN/OFF	2. Devioluci destro
G	Pulsante START	2. Devioluci destro
H	Claxon	32. Devioluci sinistro
I	Selettore indicatori di direzione: - L : Indicatori lato sinistro; - N : Neutro; - R : Indicatori lato destro.	32. Devioluci sinistro
J	Anabbaglianti / Abbaglianti	32. Devioluci sinistro
K	Interruttore Flash Abbaglianti	32. Devioluci sinistro
L	Pulsante disattivazione impianto ABS	33. Devioluci sinistro - connettore secondario

10.1.4 Legenda componenti schema elettrico

La seguente tabella elenca tutti i componenti presenti nello schema dell'impianto elettrico e la relativa numerazione.

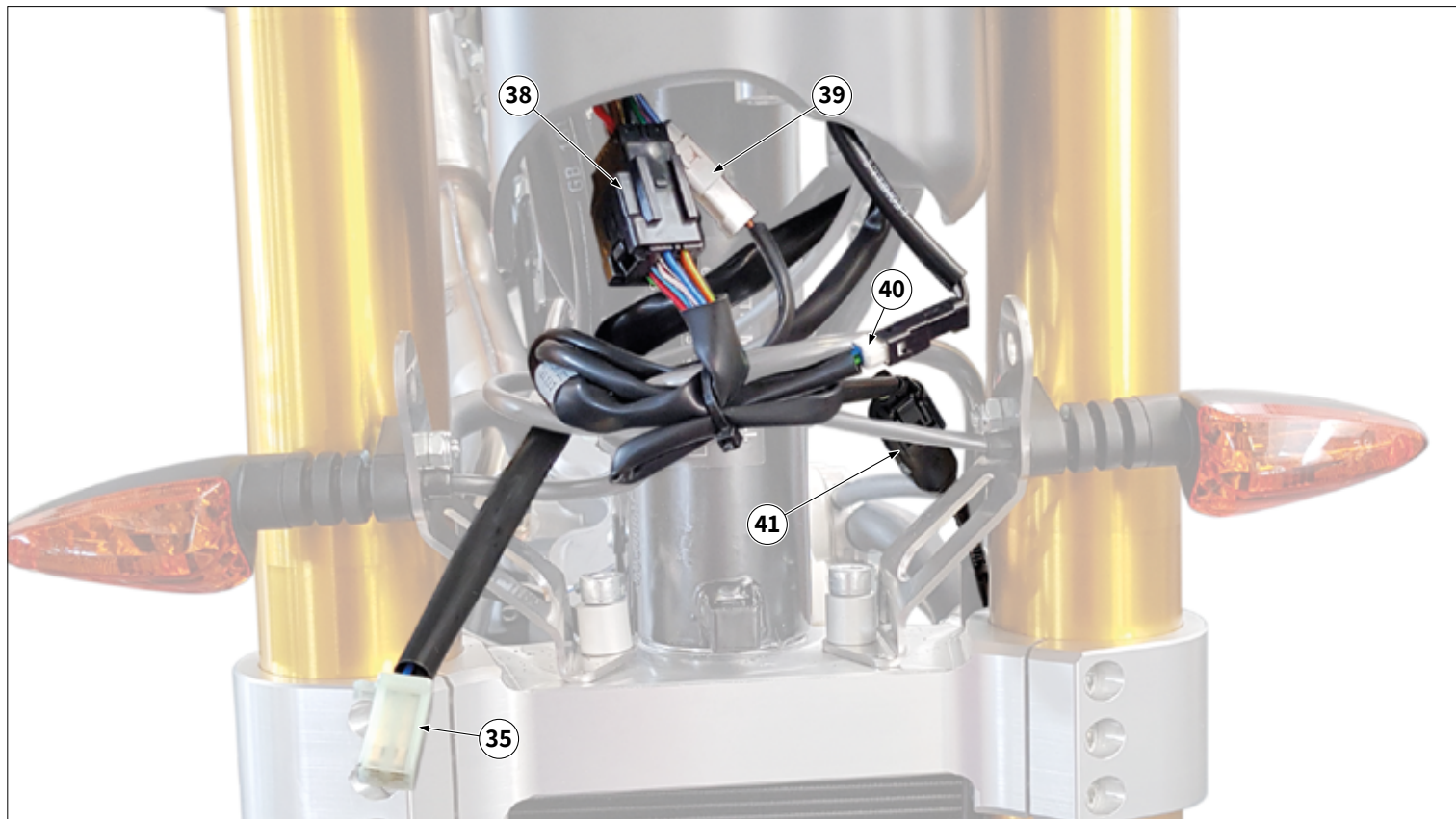
Numero	Descrizione del componente elettrico
1	Commutatore chiave
2	Devioluci destro
3	Claxon
4	Ventola radiatore
5	Bobina di accensione
6	Candela
7	Sensore temperatura acqua
8	Riscaldatore carburante
9	Interruttore cambio in folle
10	Sensore temperatura aria
11	Pick-Up
12	Interruttore cavalletto laterale
13	Connettore diagnosi O.B.D.
14	Modulo accensione
15	Sensore ABS posteriore
16	Indicatore di direzione posteriore destro
17	Fanale posteriore
18	Luce illuminazione targa
19	Indicatore di direzione posteriore sinistro
20	Interruttore stop posteriore
21	Punto di massa su motore
22	Polo negativo batteria
23	Polo positivo batteria
24	Teleruttore avviamento
25	Motorino avviamento
26	Generatore
27	Regolatore di tensione
28	Sensore livello carburante
29	Modulo ABS
30	Connettore selezione modalità ABS
31	Scatola relè e diodi
32	Devioluci sinistro
33	Devioluci sinistro - connettore secondario
34	Scatola fusibili
35	Fanale anteriore
36	Indicatore di direzione anteriore sinistro
37	Indicatore di direzione anteriore destro
38	Cruscotto
39	Cruscotto - connettore secondario
40	Spia riserva carburante
41	Sensore ABS anteriore

10.1.5 Schema elettrico



10.2 PASSAGGIO CAVI

Passaggio cablaggio principale: parte anteriore, zona luci e sotto il cruscotto.

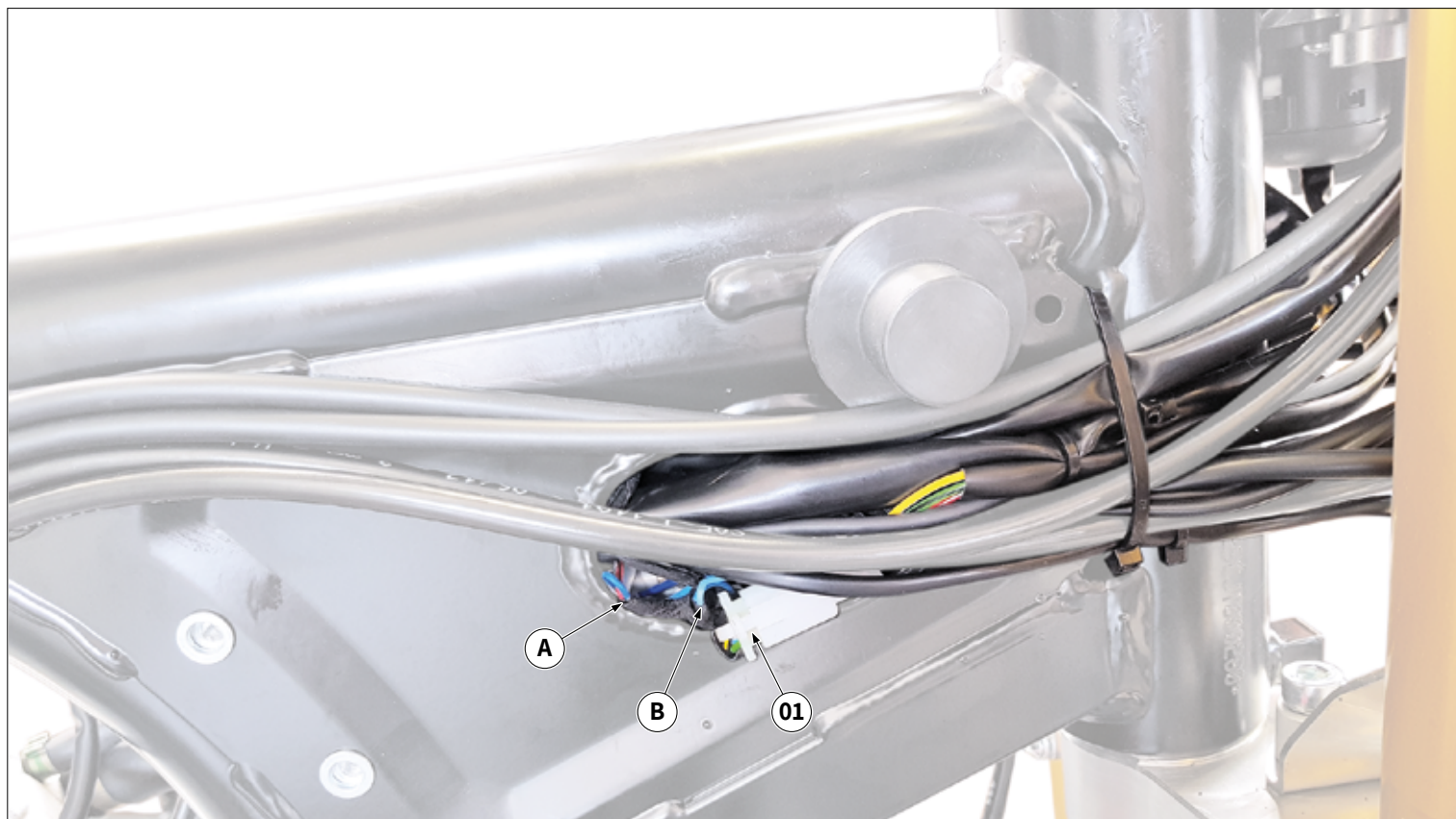


Rif.	Oggetto	Osservazioni
35	Fanale anteriore	
38	Cruscotto	
39	Cruscotto - connettore secondario	
40	Spia riserva carburante	
41	Sensore ABS anteriore	

Nella parte anteriore i cavi del cablaggio principale e dei dispositivi vanno raccolti e posizionati nello spazio racchiuso dal coperchio del cruscotto digitale ad eccezione del connettore del fanale anteriore “35” e del sensore ABS anteriore “41”.

Le connessioni dei dispositivi sul manubrio e le relative briglie vanno raggruppate verso il lato destro del telaio del veicolo.

Passaggio cablaggio principale: parte anteriore, lato destro del telaio.

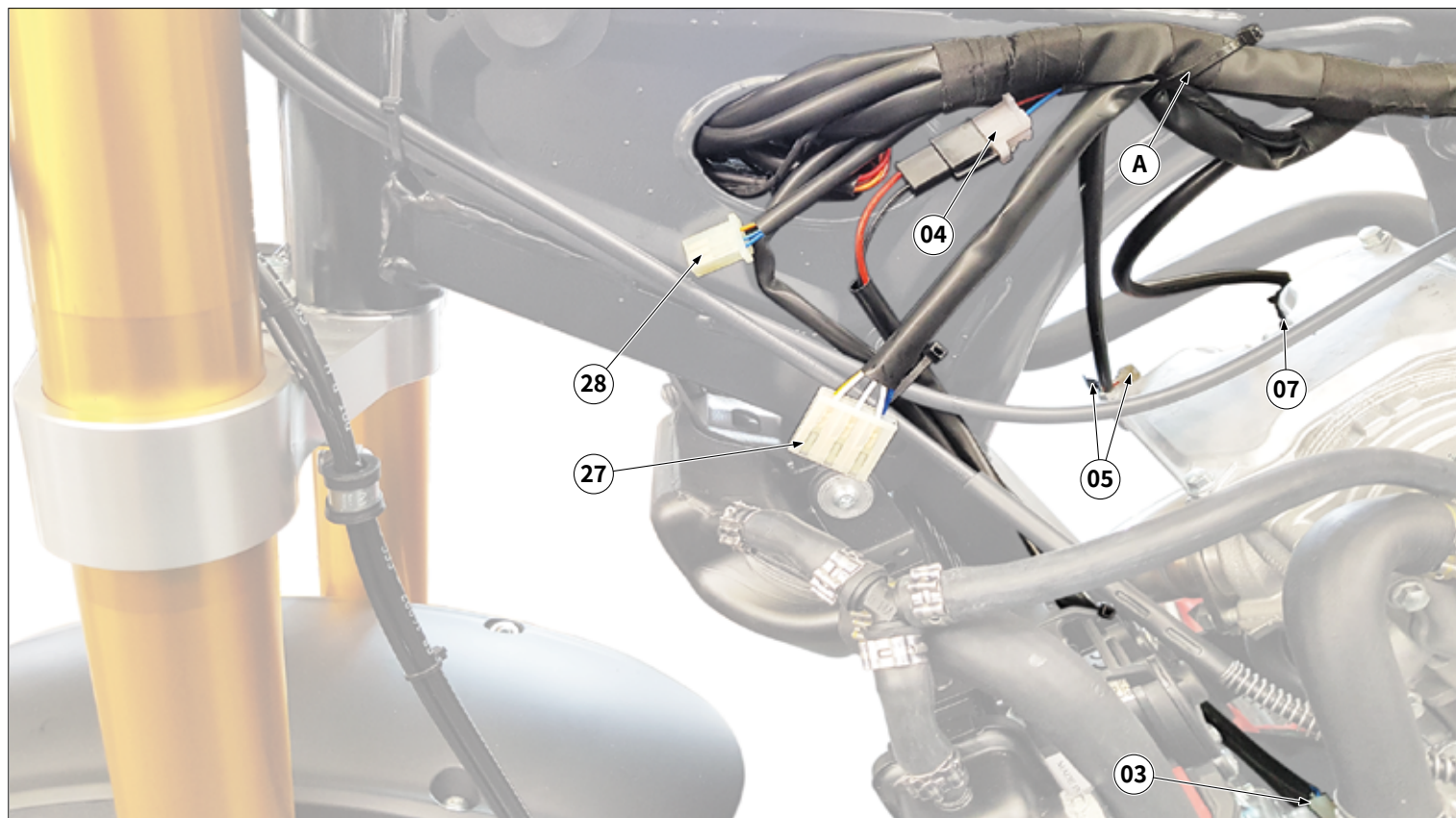


Rif.	Oggetto	Osservazioni
01	Commutatore chiave	
A	Derivazione del cablaggio principale che porta ai connettori dell'indicatore di direzione anteriore destro	
B	Derivazione del cablaggio principale che porta ai connettori dell'indicatore di direzione anteriore sinistro	

Il cablaggio principale e le briglie dei dispositivi montati sul manubrio vanno raccolti assieme ai tubi idraulici del freno anteriore e ai cavi dell'acceleratore, sul lato destro del telaio del veicolo.

Il cablaggio principale prosegue attraverso il foro di passaggio posto sulla parete del telaio zona serbatoio. In questo punto si trovano anche il connettore del commutatore a chiave "01" e le derivazioni degli indicatori di direzione anteriori "A" e "B".

Passaggio cablaggio principale: parte anteriore, lato sinistro del telaio.



Rif.	Oggetto	Osservazioni
03	Claxon	
04	Ventola radiatore	
05	Bobina di accensione	
07	Sensore temperatura acqua	
27	Regolatore di tensione	
28	Sensore livello carburante	
A	Punto di fissaggio cablaggio principale su lato sinistro del veicolo.	Passaggio sopra testa motore.

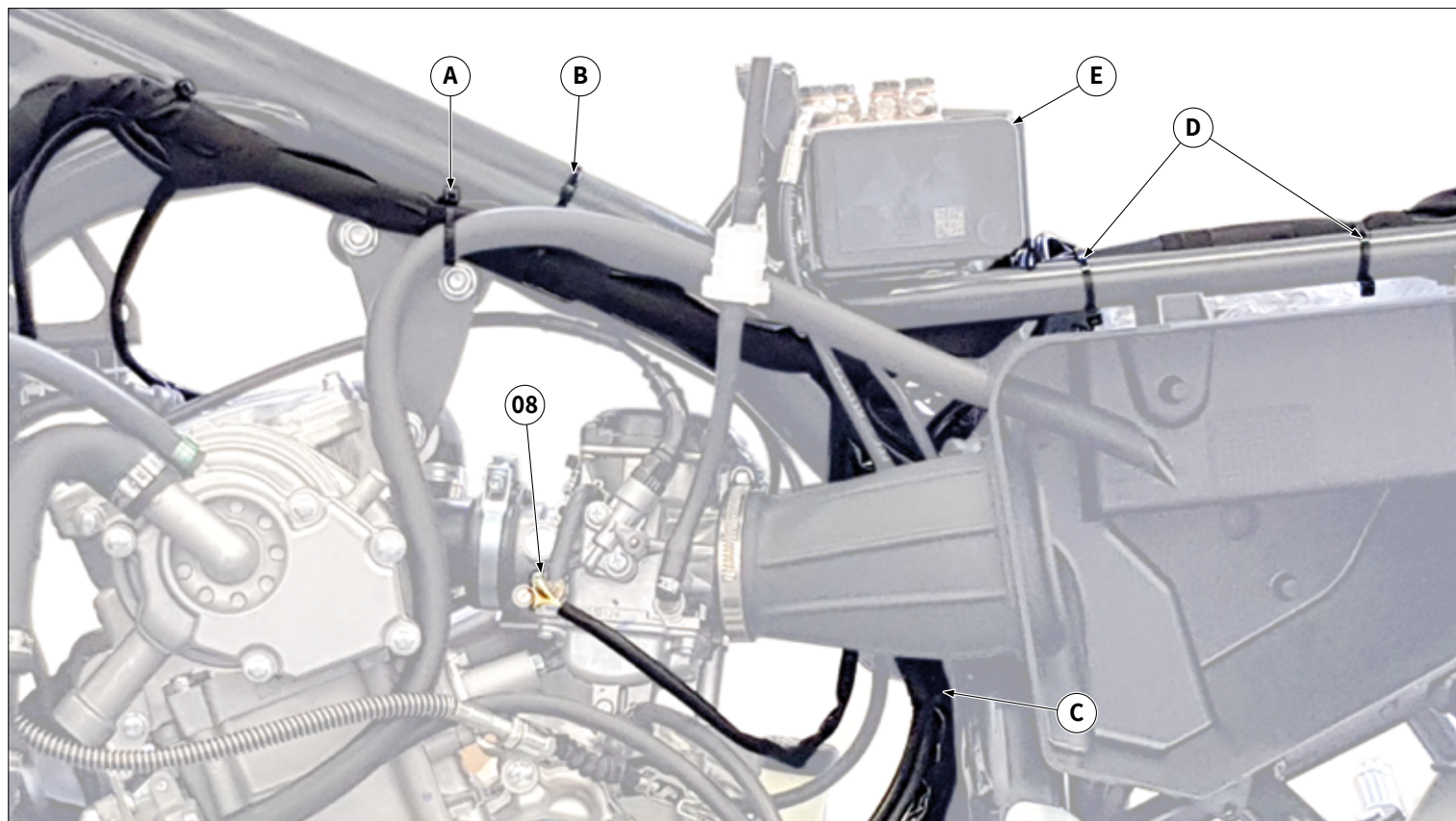
Il cablaggio principale proviene dal lato destro attraverso il foro del telaio.

Il cablaggio principale va agganciato e sostenuto con una fascetta sul lato sinistro del telaio "A" in corrispondenza del coperchio testa motore.

Le derivazioni "03" e "04" collegano dispositivi posti sul lato sinistro del veicolo, mentre le derivazioni "05", "07" e "28", passano nello spazio tra la testa motore e il telaio per collegare dispositivi posizionati sul lato destro del veicolo.

Il connettore "28" sensore livello carburante va connesso con il serbatoio completo solo durante la fase di rimontaggio del serbatoio stesso.

Passaggio cablaggio principale: parte centrale, passaggio parte inferiore e passaggio parte posteriore.



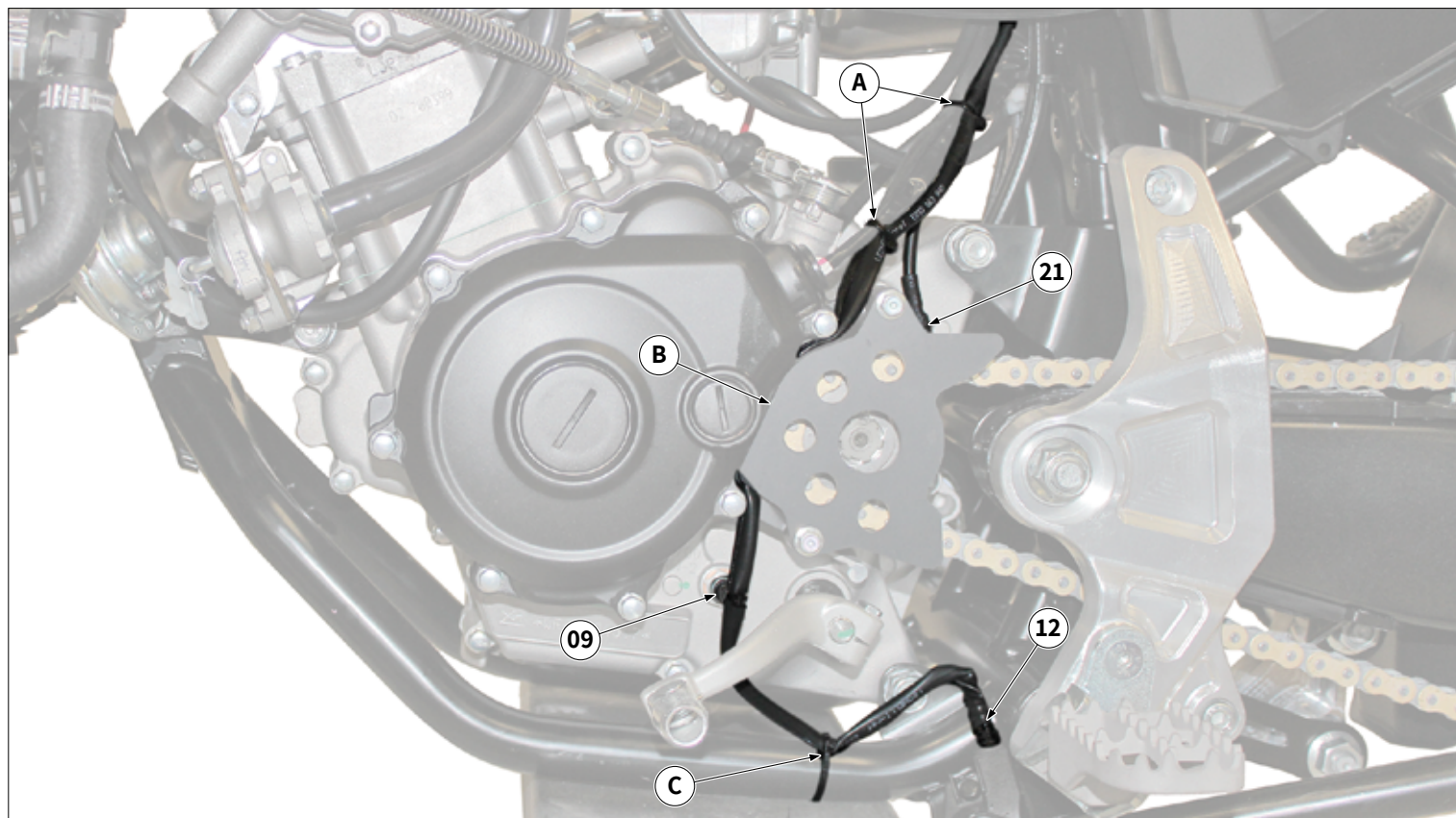
Rif.	Oggetto	Osservazioni
08	Riscaldatore carburante	
A	Punto di fissaggio cablaggio principale parte centrale su staffa supporto motore	
B	Punto di fissaggio cablaggio principale parte centrale sul telaio del veicolo	
C	Derivazione parte inferiore cablaggio principale	
D	Punti di fissaggio cablaggio principale zona sotto sella	
E	Modulo ABS	

Il cablaggio principale deve venire fissato nella parte centrale sulla staffa supporto motore “A” assieme al tubo di aspirazione aria per la valvola SAS.

I punti di fissaggio “B” e “D” servono a fissare nella zona centrale e nella zona sotto-sella il cablaggio principale.

Il cablaggio principale nella parte inferiore “C” viene raccolto e legato sul traliccio verticale del veicolo: molti connettori rimangono nascosti tra il telaio e il tubo di aspirazione aria del carburatore.

Passaggio cablaggio principale: parte inferiore, zona statore, sensori frizione e cavalletto laterale.



Rif.	Oggetto	Osservazioni
09	Interruttore cambio in folle	
12	Interruttore cavalletto laterale	
21	Punto di massa sul motore	
A	Punti di raccolta dei cablaggi della parte inferiore con la briglia dello statore	
B	Passaggio cablaggi della parte inferiore dietro la protezione della ruota anteriore della catena	
C	Punto di fissaggio del cablaggio zona cavalletto laterale	

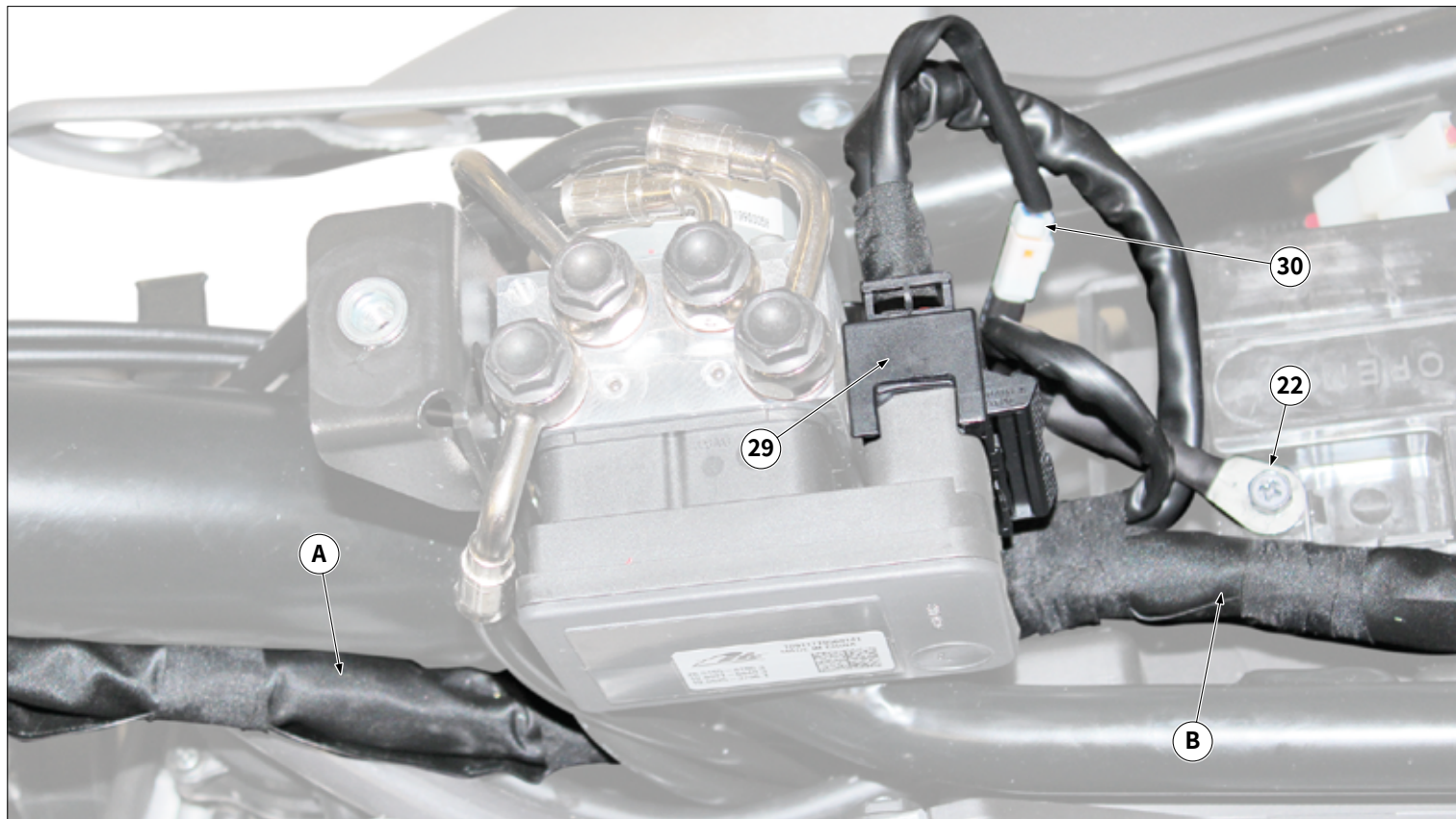
Il cablaggio principale deve venire raccolto e legato assieme alla briglia proveniente dallo statore "A".

Le briglia rimanenti passano dietro la protezione "B" della ruota anteriore della catena di trasmissione.

La briglia del connettore "12" deve essere fissata al telaio inferiore del veicolo nella posizione "C".

Il punto di massa "21" è una derivazione di ritorno proveniente dal negativo batteria, posto nel vano sotto sella.

Passaggio cablaggio principale: parte posteriore, zona modulo ABS e passaggio al vano sotto sella.

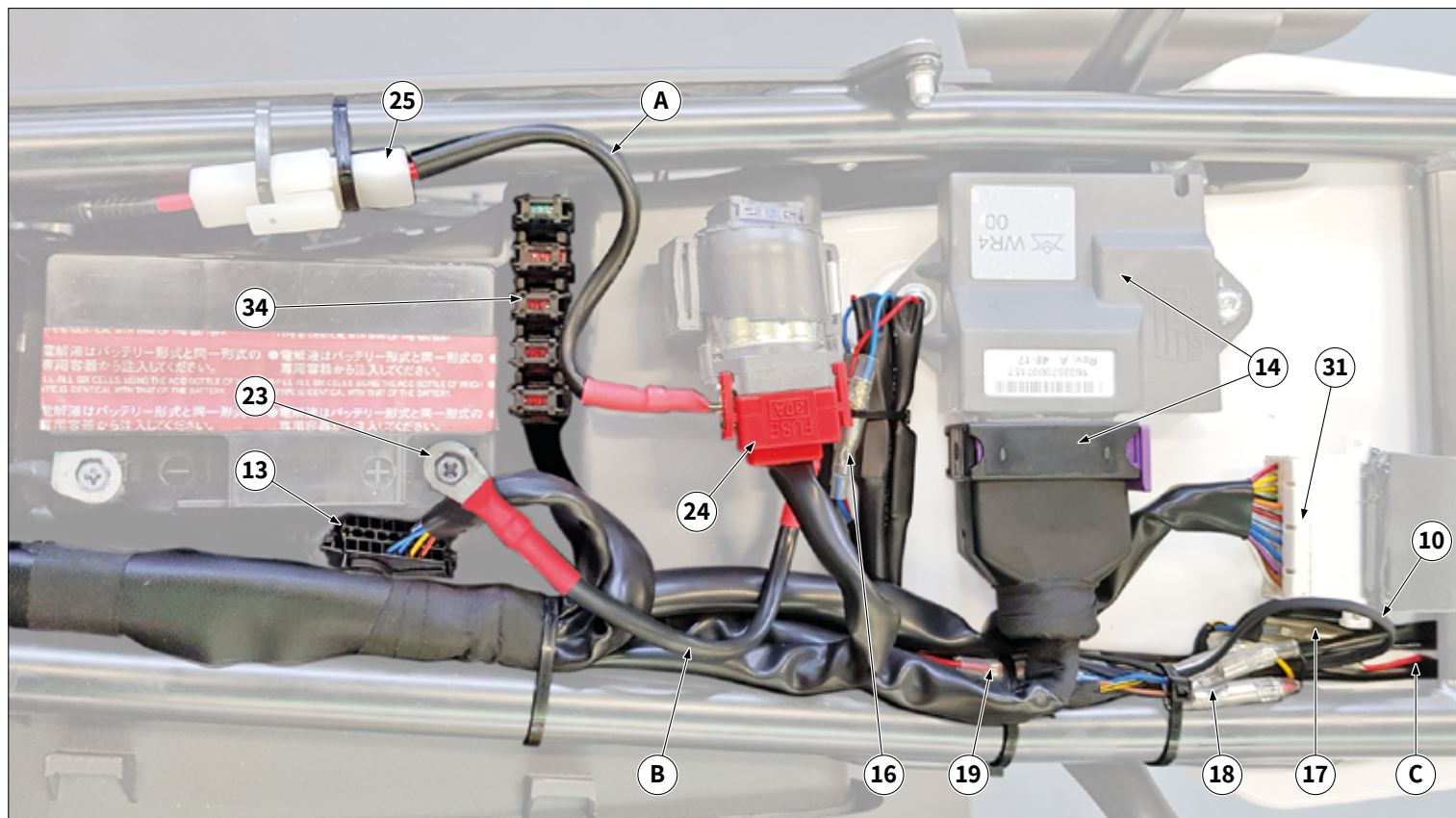


Rif.	Oggetto	Osservazioni
22	Polo negativo batteria	
29	Modulo ABS	
30	Connettore selezione modalità ABS	
A	Zona di passaggio del cablaggio dalla parte centrale al vano sotto sella	
B	Diramazione del cablaggio principale per i dispositivi del vano sotto sella e le luci posteriori	

Il cablaggio principale in corrispondenza del modulo ABS “29” viene fatto passare dalla parte centrale al vano sotto sella: in questo punto sotto la staffa di supporto del modulo abbiamo le diramazioni posteriori e la derivazione della massa motore/telaio proveniente dal polo negativo della batteria “22”.

Il cablaggio principale prosegue con la diramazione “B” venendo fissato sempre sul lato sinistro del telaio posteriore e del codone.

Passaggio cablaggio principale: parte posteriore, vano sotto sella, modulo accensione e luci posteriori.



Rif.	Oggetto	Osservazioni
10	Sensore temperatura aria	
13	Connettore diagnosi O.B.D.	
14	Modulo accensione	
16	Indicatore di direzione posteriore destro	
17	Fanale posteriore	
18	Luce illuminazione targa	
19	Indicatore di direzione posteriore sinistro	
23	Polo positivo batteria	
24	Teleruttore avviamento	
25	Motorino avviamento	
31	Scatola relè e diodi	
34	Scatola fusibili	
A	CAVO DI POTENZA DA TELERUTTORE A MOTORINO DI AVVIAMENTO	
B	CAVO DI POTENZA DA BATTERIA A TELERUTTORE DI AVVIAMENTO	
C	Zona di passaggio delle briglie dei dispositivi delle luci posteriori	

Il cablaggio principale va fissato sempre sul lato sinistro del telaio nel vano sotto sella.

La derivazione della presa di diagnosi OBD "13" con il tappo chiuso e la scatola fusibili "34", vanno posizionati nello spazio vuoto rimanente del vano batteria.

Fissare bene il connettore "25" al lato destro del telaio, in modo da evitare contatti con i poli della batteria.

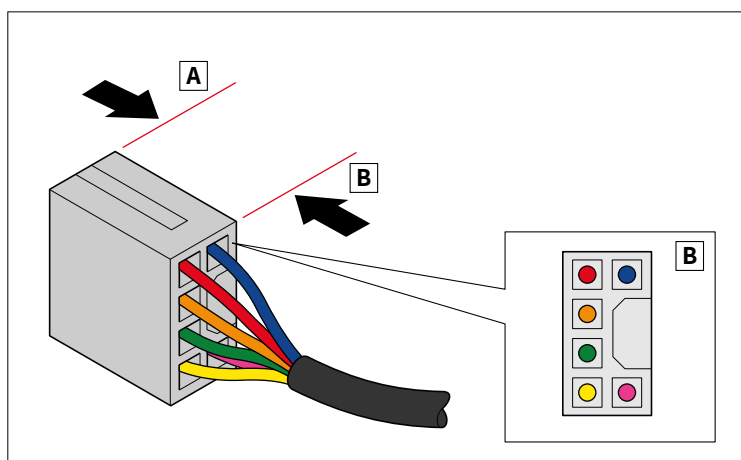
10.3 DISPOSITIVI E CONNETTORI

In questa sezione vengono trattati i dispositivi e i connettori presenti nell'impianto elettrico.

Per ogni componente e connettore viene inserito:

- una immagine che determina l'ubicazione del connettore sul veicolo;
- una rappresentazione grafica del connettore;
- la numerazione specifica dei piedini;
- la descrizione funzionale di ogni piedino (tabella di pinout).

i Un dispositivo elettrico può avere uno o più connettori.



A. Vista lato connessione o lato frontale.

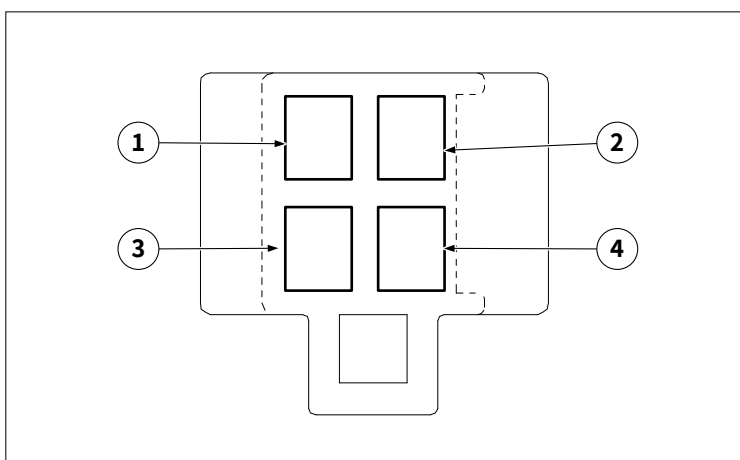
B. Vista lato inserimento cavi o lato posteriore.

! Tutte le rappresentazioni grafiche dei connettori sono state illustrate con la disposizione dei piedini osservando il connettore dal lato inserimento cavi "B" o lato posteriore.

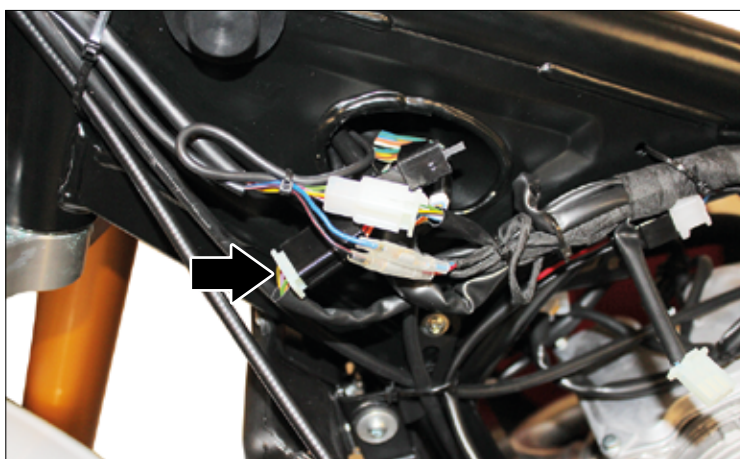


10.3.1 Commutatore chiave

Il connettore del commutatore a chiave è localizzato sotto al serbatoio del carburante sul lato sinistro del telaio. Per accedervi rimuovere il serbatoio, fare riferimento a “12.8.2 Rimozione del serbatoio completo” a pagina 125.

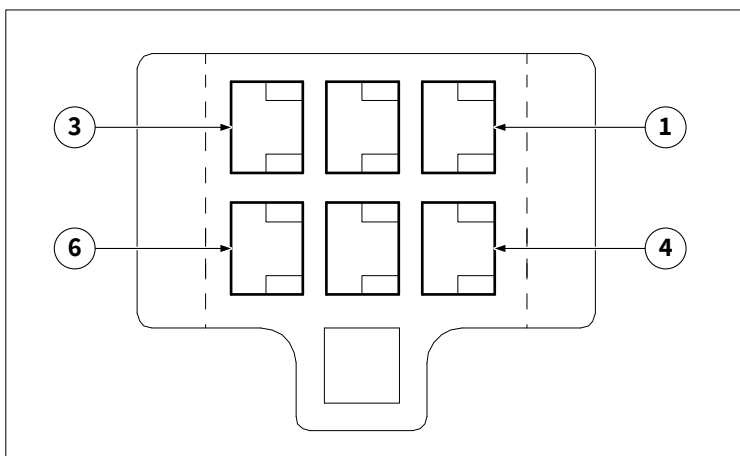


Pin	Colore	Funzione
1	Gr-Az	Alimentazione da fusibile principale
2	-	-
3	V	Segnale uscita consenso (+) chiave
4	G-N	Segnale comando luci di posizionamento/stazionamento

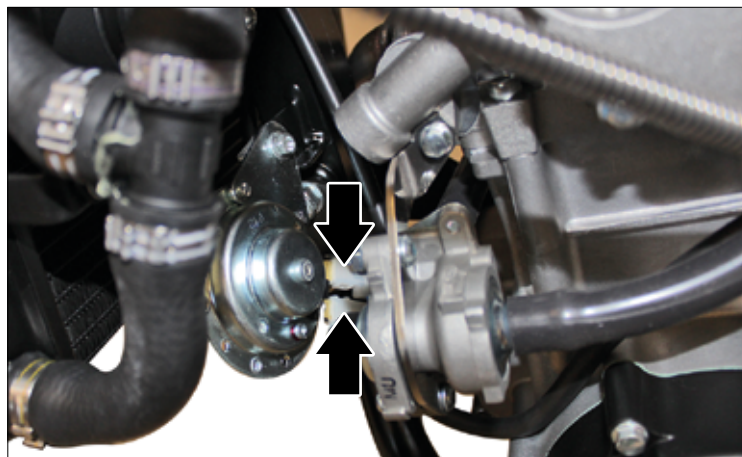


10.3.2 Devioluci destro

Il connettore del devioluci destro è localizzato sotto al serbatoio del carburante sul lato sinistro del telaio. Per accedervi rimuovere il serbatoio, fare riferimento a “12.8.2 Rimozione del serbatoio completo” a pagina 125.

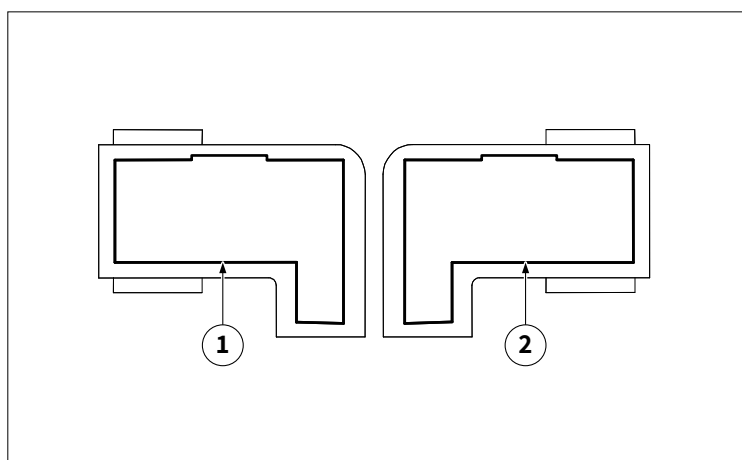


Pin	Colore	Funzione
1	V	Segnale di consenso (+) da chiave
2	Vi	Segnale uscita interruttore RUN/OFF
3	G-N	Segnale ingresso (+) pulsante freno anteriore
4	M-N	Segnale uscita (-) pulsante freno anteriore
5	-	-
6	R	Segnale consenso da pulsante avviamento motore

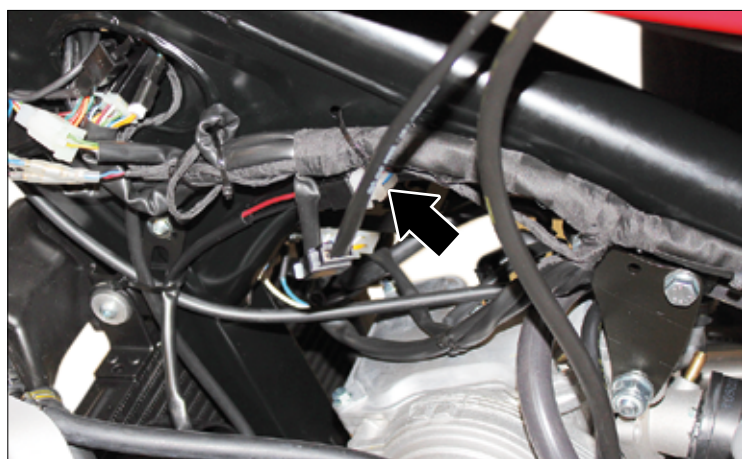


10.3.3 Claxon

Il claxon e i suoi due connettori sono accessibili direttamente: il dispositivo è posizionato tra la parte inferiore del radiatore e la parte anteriore del motore.

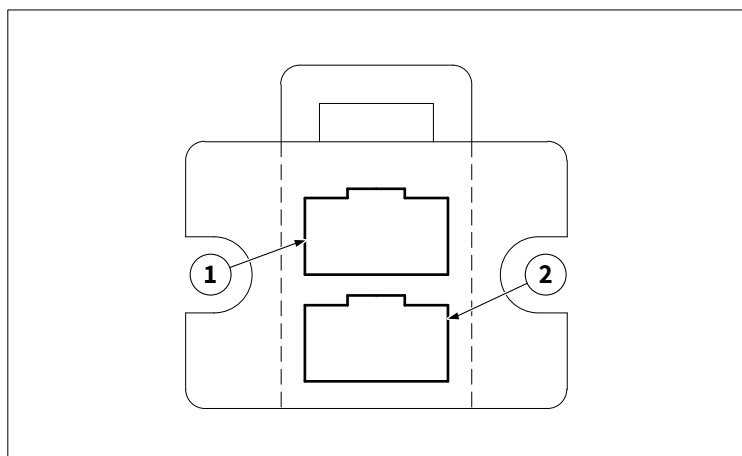


Pin	Colore	Funzione
1	Gr	Comando azionamento claxon
2	B	Massa

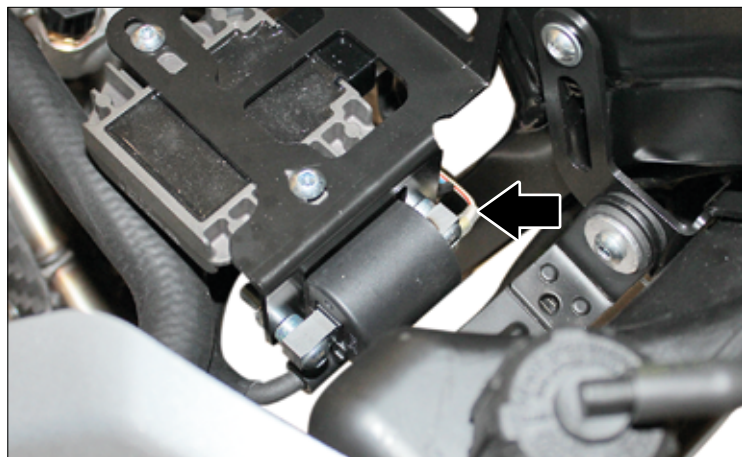


10.3.4 Ventola radiatore

Il connettore della ventola del radiatore è localizzato sotto al serbatoio del carburante sul lato sinistro del telaio. Per accedervi rimuovere il serbatoio, fare riferimento a “12.8.2 Rimozione del serbatoio completo” a pagina 125.



Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	R-N	Segnale comando ventola di raffreddamento motore

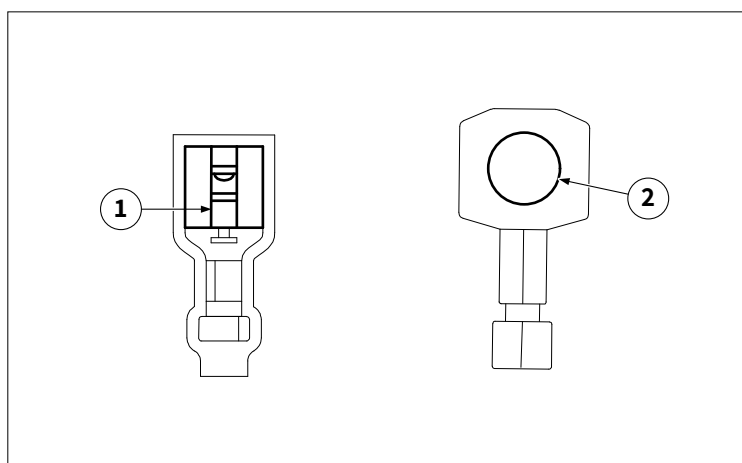


10.3.5 Bobina di accensione

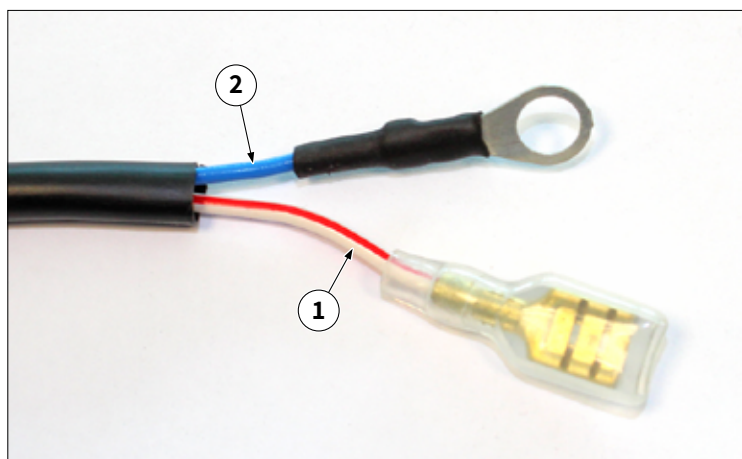
- i** La bobina d'accensione ha il compito d'innalzare la tensione in entrata dal generatore di corrente e portare la tensione ad un livello tale che si possa formare la scintilla nella candela.

Questo veicolo è dotato di una bobina posizionata nei pressi del radiatore, montata nella parte anteriore di una staffa di supporto.

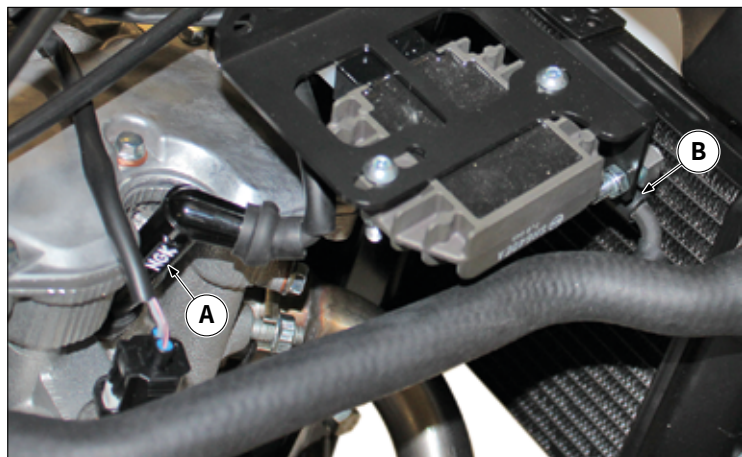
⚠ Questa bobina è dotata di cablaggio e cappuccio di alimentazione alla candela di accensione non separabili.



Pin	Colore	Funzione
1	Bi-R	Segnale comando bobina
2	N	Alimentazione candela

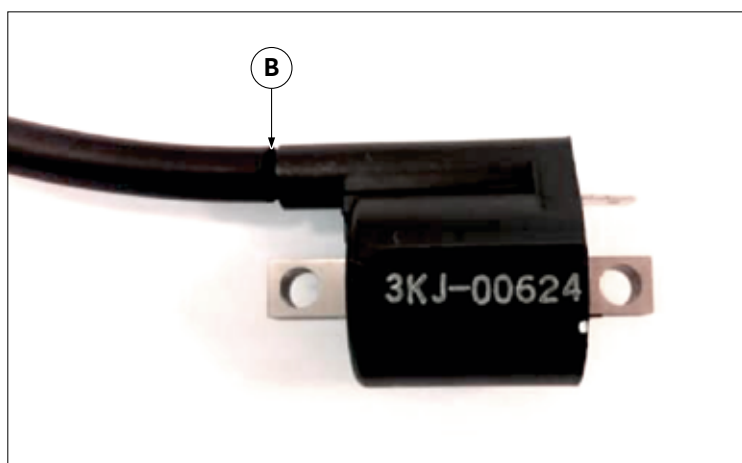


Il dispositivo e i due connettori sono accessibili direttamente.



10.3.6 Candela

Il connettore o cappuccio “A” della candela è accessibile direttamente, dal lato destro del veicolo sotto al serbatoio.

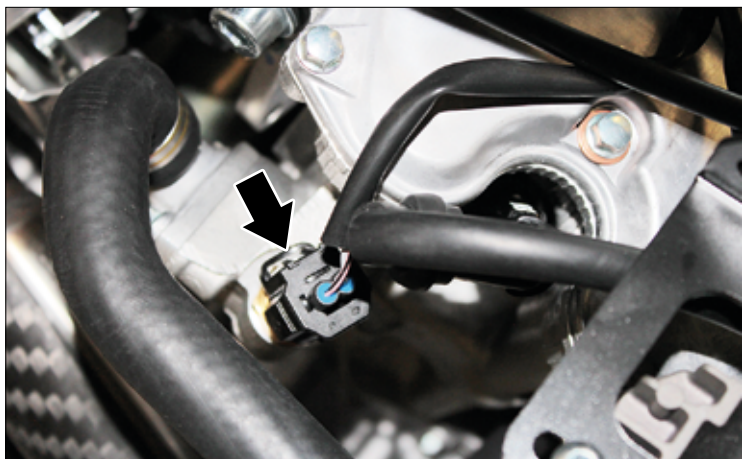


⚠ Il cavo della candela “B” non è separabile dalla bobina di accensione.



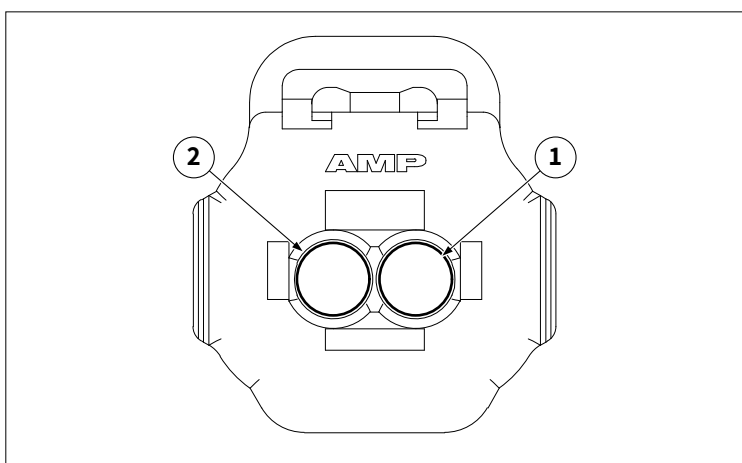
Per eseguire i test sul cavo della candela, sfilare leggermente la guarnizione “C” e rimuovere il cappuccio “A” dal cavo, svitandolo in senso anti-orario.

Pin	Colore	Funzione
1	N	Alimentazione candela da bobina

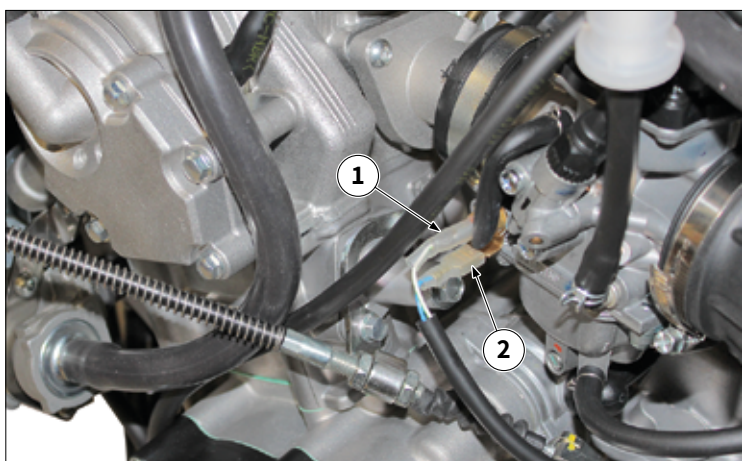


10.3.7 Sensore temperatura acqua

Il connettore del sensore temperatura acqua è accessibile direttamente sul lato destro del veicolo nelle vicinanze della candela e del termostato.

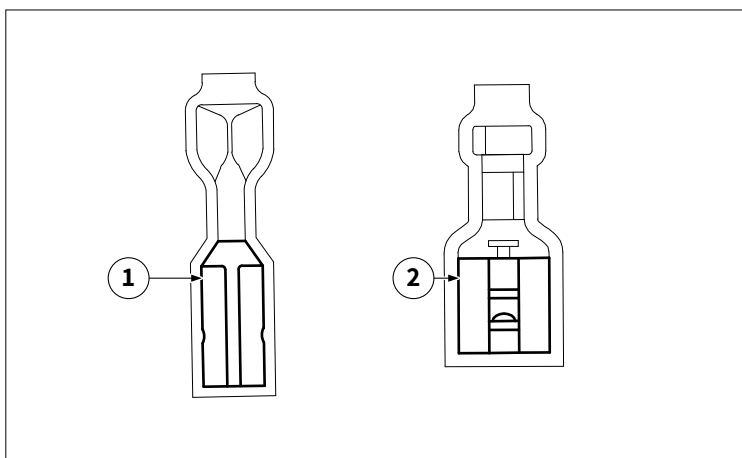


Pin	Colore	Funzione
1	Gr	Massa sensore
2	Ro-N	Segnale uscita temperatura motore

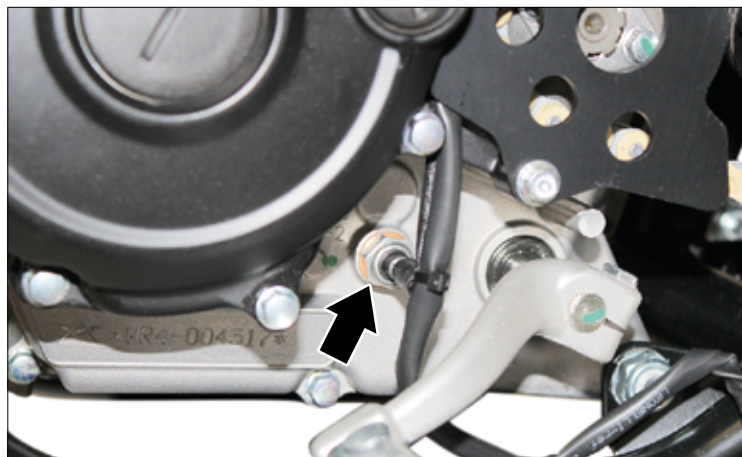


10.3.8 Riscaldatore carburante

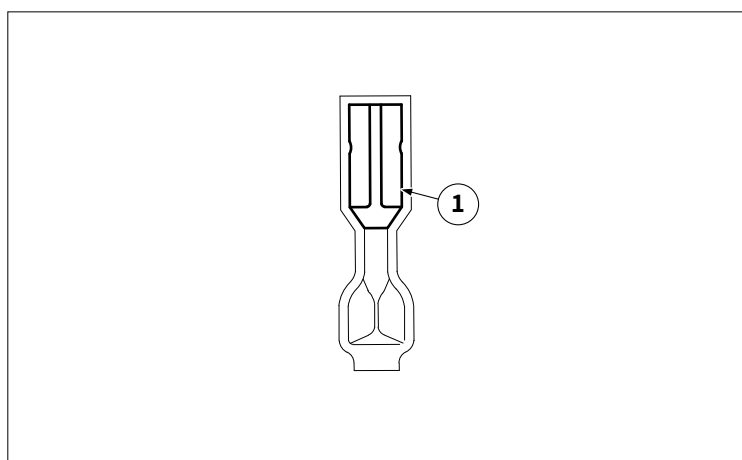
I connettori "1" e "2" del riscaldatore carburante sono accessibili direttamente dal lato sinistro del veicolo alla base del carburatore.



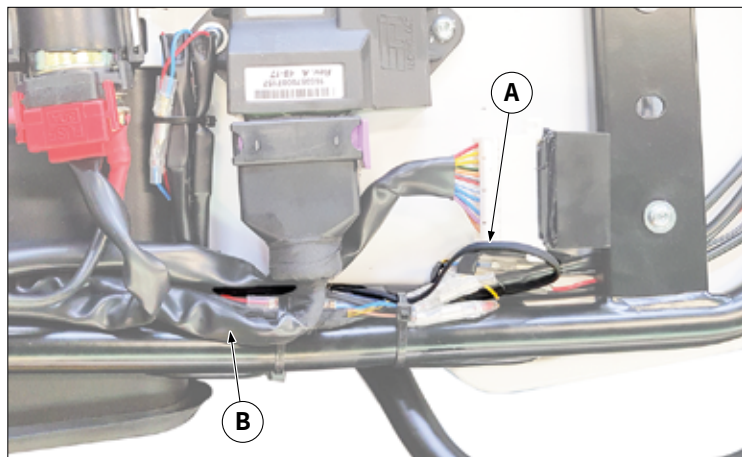
Pin	Colore	Funzione
1	Bi-V	Segnale controllo riscaldatore carburante
2	B	Massa


10.3.9 Interruttore cambio in folle

Il connettore dell'interruttore cambio in folle è accessibile direttamente ed è posizionato in corrispondenza della leva cambio sul lato sinistro del veicolo.



Pin	Colore	Funzione
1	Ar-N	Segnale interruttore cambio in folle



10.3.10 Sensore temperatura aria

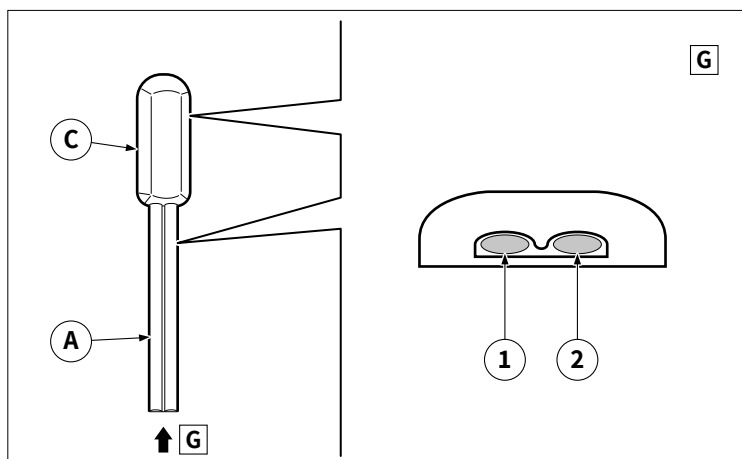
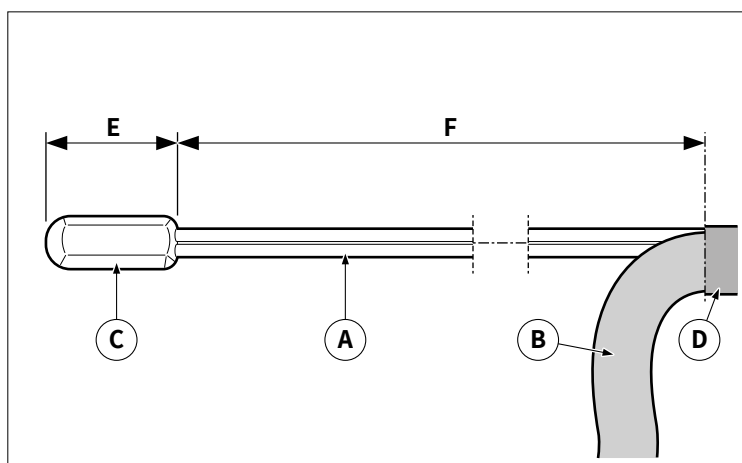
Il sensore temperatura aria è un dispositivo che non ha un connettore di interfaccia all'impianto, ma i suoi fili sono saldati e nastrati direttamente al cablaggio del veicolo.

⚠ Non tagliare, non sguainare e non schiacciare il cavo nero del sensore temperatura aria: non è possibile sostituire nè il cavo, nè il sensore, senza sostituire tutto il cablaggio.

⚠ Il filo "A" del sensore è posizionato sotto alla sella (fare riferimento a "12.1 Rimozione sella" a pagina 119) e deve essere fascettato vicino alla parte sinistra del codone posteriore, in modo che il filo non rimanga in tensione e che il sensore non rimanga a contatto diretto con il telaio.

⚠ Non è possibile fare controlli diagnostici alla briglia "A", senza danneggiare la briglia o il cavo stesso.

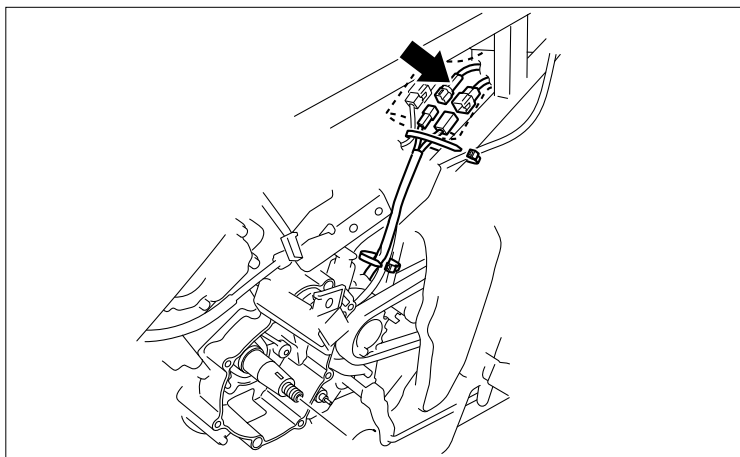
Il filo "A" esce dalla diramazione "B" e dalla guaina protettiva "D" per una lunghezza di circa 340 mm (lunghezza "F"), mentre la lunghezza "E" del sensore è di circa 15 mm (lunghezza "E").



Il filo "A" del sensore "C" è un doppio cavo guainato, dalla forma schiacciata con una faccia liscia e una che evidenzia i singoli fili (vista "G").

Pin	Colore	Funzione
1	Gr	Massa sensore
2	N	Segnale uscita temperatura aria

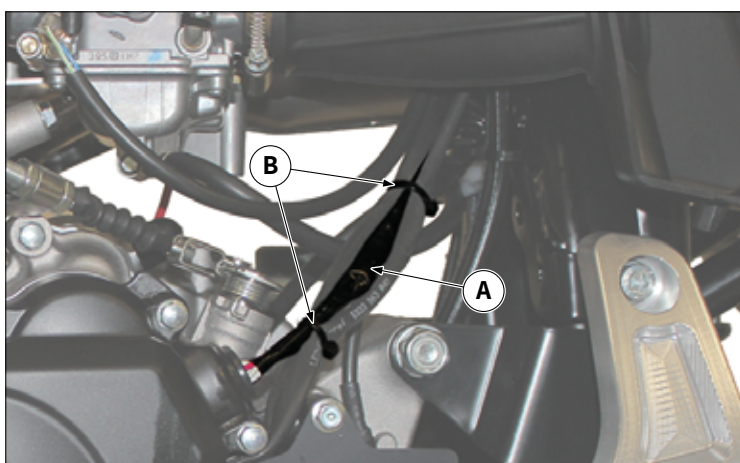
i I colori indicati in precedenza potrebbero non corrispondere al componente installato sul veicolo.



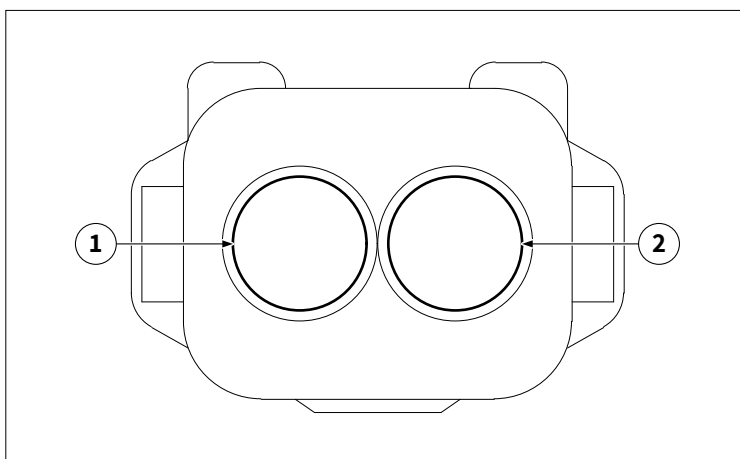
10.3.11 Pick-Up

Il connettore del pick-up è accessibile rimuovendo:

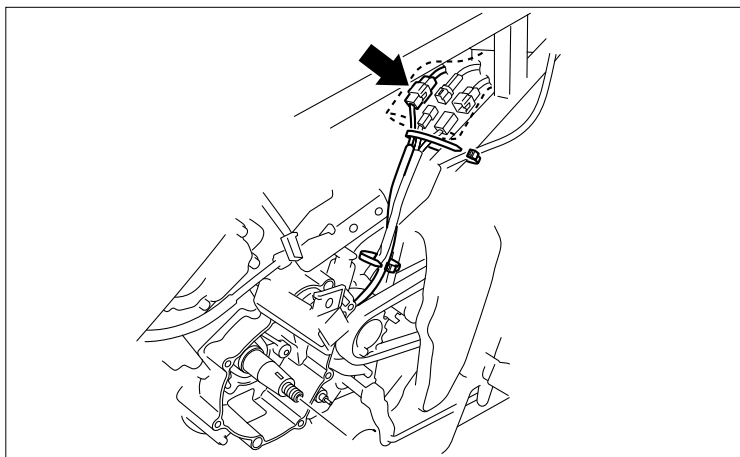
- Fiancata laterale sinistra: fare riferimento a “12.5.1 Rimozione fiancata sinistra” a pagina 123;
- Filtro aria: fare riferimento a “12.6 Rimozione filtro aria” a pagina 124;
- Tubo convogliatore aria al carburatore.



⚠ Se il cablaggio con il connettore pick-up risulta difficile da riconnettere, agire sul cablaggio proveniente dallo statore “A” rimuovendo e reinstallando le fascette “B”.



Pin	Colore	Funzione
1	Gr	Massa sensore
2	R	Segnale Pick Up

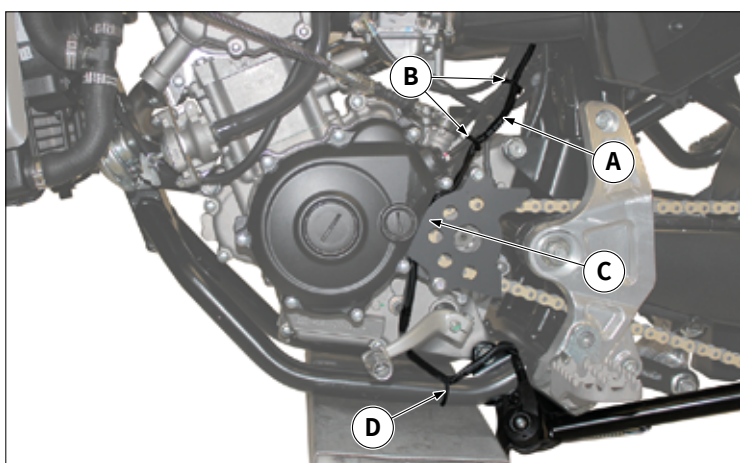


10.3.12 Interruttore cavalletto laterale

Il dispositivo cavalletto laterale è dotato di un lungo cablaggio di interconnessione al veicolo.

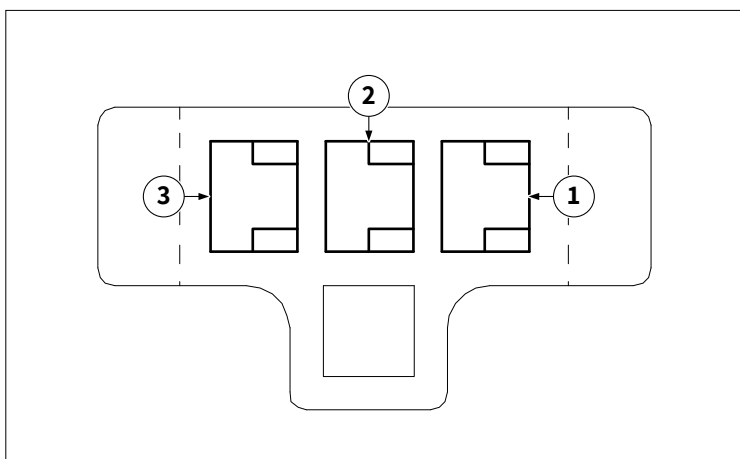
Il connettore del cavalletto laterale è accessibile rimuovendo:

- Fiancata laterale sinistra: fare riferimento a “12.5.1 Rimozione fiancata sinistra” a pagina 123;
- Filtro aria: fare riferimento a “12.6 Rimozione filtro aria” a pagina 124;
- Tubo convogliatore aria al carburatore.

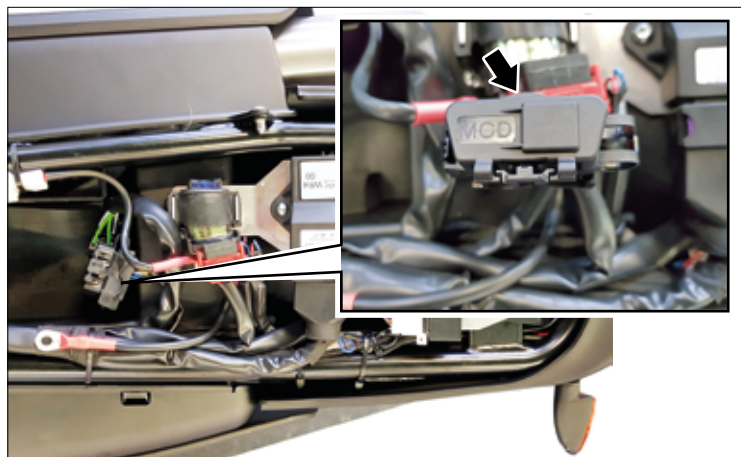


⚠ Se il connettore dell'interruttore del cavalletto risulta difficile da riconnettere, agire sul cablaggio “A” rimuovendo e reinstallando le fascette “B” e la fascetta “D”.

⚠ La briglia del cavalletto utilizza un passaggio particolare, coperto dalla staffa di protezione “C” della ruota catena anteriore.



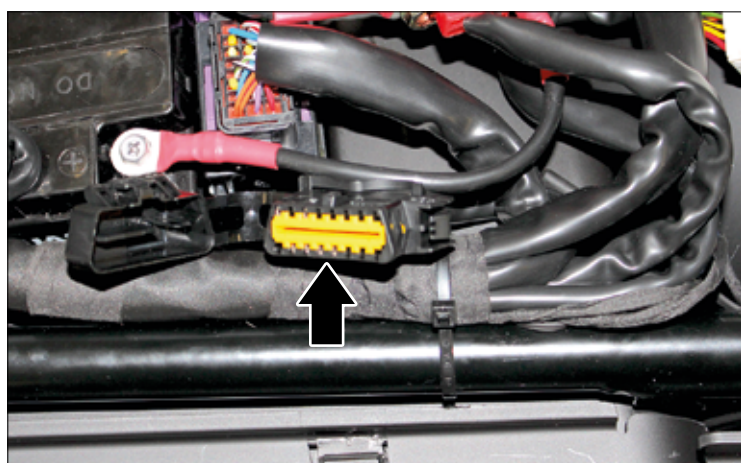
Pin	Colore	Funzione
1	M-G	Segnale posizione cavalletto laterale
2	-	-
3	B	Massa



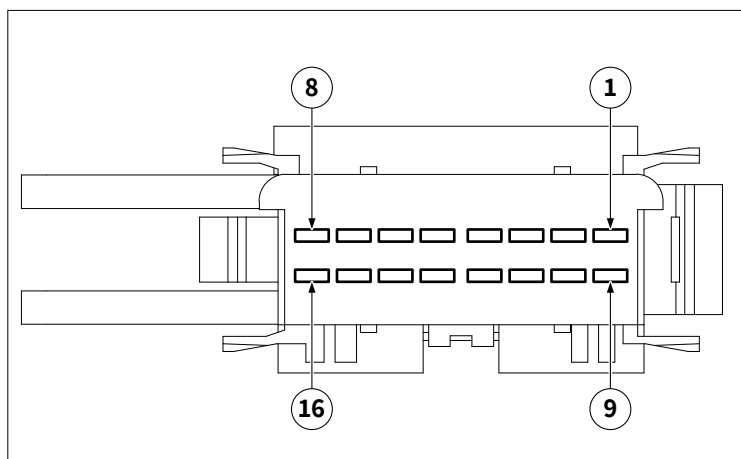
10.3.13 Connettore diagnosi O.B.D.

i Il connettore di diagnosi OBD (On-Board Diagnostic) è la porta di comunicazione utilizzata per collegare i tester previsto per le operazioni di autodiagnosi.

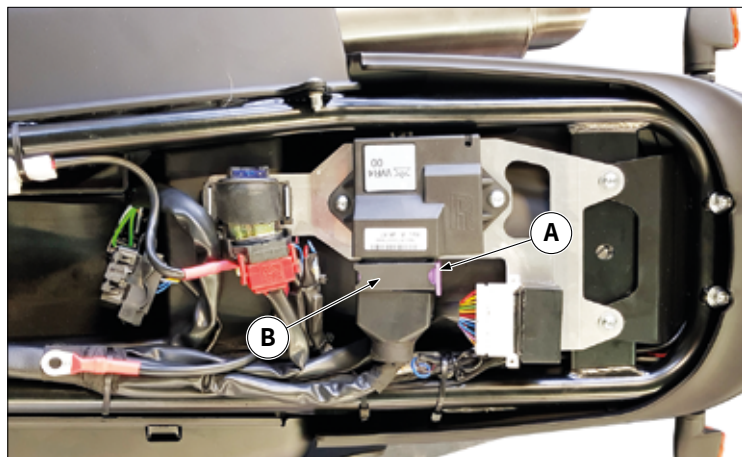
Il connettore di diagnosi OBD è situato sotto la sella. Per accedervi rimuovere la sella; fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.



Per collegare il tester di diagnosi aprire il coperchio di protezione della presa diagnostica e collegare il dispositivo.



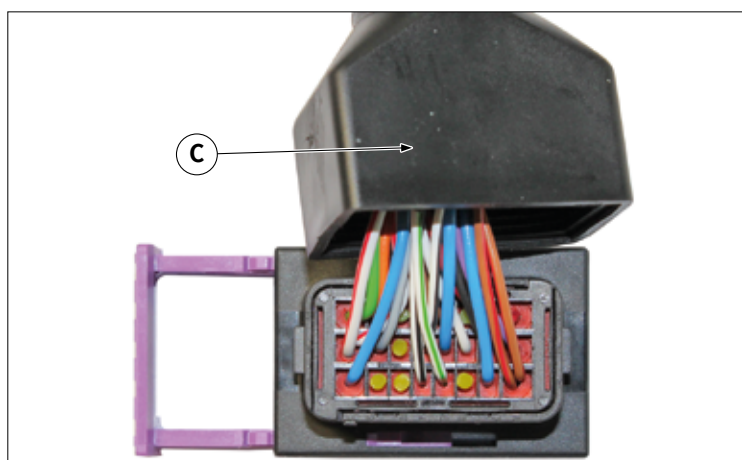
Pin	Colore	Funzione
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	B	Massa
5	B	Massa
6	G	Linea CAN H
7	M-R	Linea diagnosi K
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	-	-
12	-	-
13	-	-
14	Bi-B	Linea CAN L
15	-	-
16	Gr-B	Alimentazione presa di diagnosi (Vbatt)



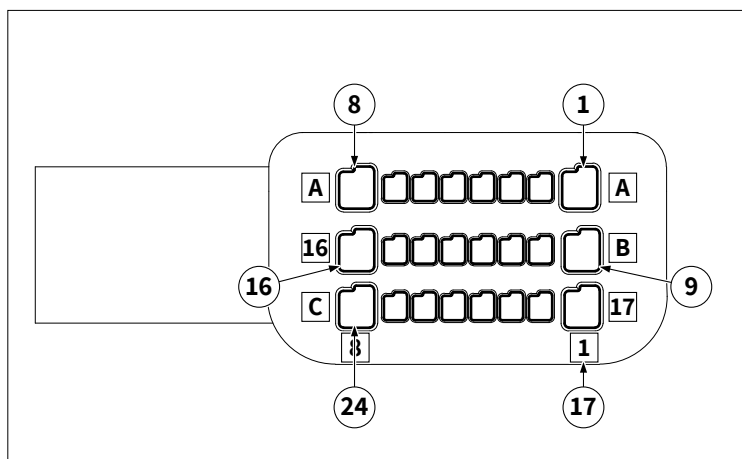
10.3.14 Modulo accensione

Il modulo accensione è situato sotto alla sella: fare riferimento alla procedura "12.1 Rimozione sella" a pagina 119 e alla procedura "10.6 Modulo accensione" a pagina 78.

Per eseguire le verifiche sui fili del modulo, si consiglia di scollegare il connettore del modulo aprendo lateralmente la linguetta "A" di colore viola e poi sfilando il connettore "B".

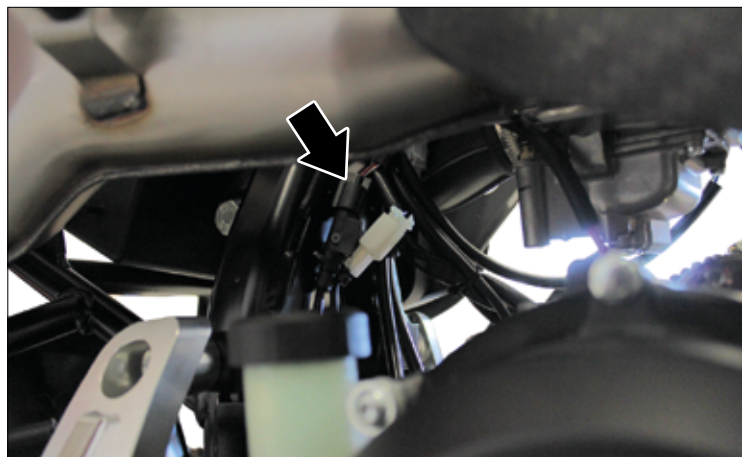


Sfilare il cappuccio di protezione "C", per poter eseguire le prove strumentali su questo connettore.



Pin ^[1]	Pin ^[2]	Colore	Funzione
1	A1	B	Massa di potenza
2	A2	-	-
3	A3	-	-
4	A4	Bi-N	Segnale attenzione motore (spia MIL)
5	A5	Bi-V	Segnale controllo riscaldatore carburante
6	A6	-	-
7	A7	B	Massa di potenza
8	A8	M-R	Linea diagnosi K
9	B1	Bi-R	Segnale comando bobina
10	B2	Gr	Massa sensori
11	B3	-	-
12	B4	Bi-N	Segnale attenzione motore (spia MIL)
13	B5	B	Massa di potenza
14	B6	Bi	Segnale comando relè sicurezza veicolo (Kill)
15	B7	N	Segnale ingresso temperatura aria
16	B8	Vi	Segnale ingresso sensore di velocità
17	C1	V	Segnale di consenso (+) da chiave
18	C2	Ar	Segnale controllo relè ventola di raffreddamento motore
19	C3	-	-
20	C4	-	-
21	C5	M	Segnale uscita velocità veicolo
22	C6	-	-
23	C7	Ro-N	Segnale ingresso temperatura motore
24	C8	R	Segnale Pick Up

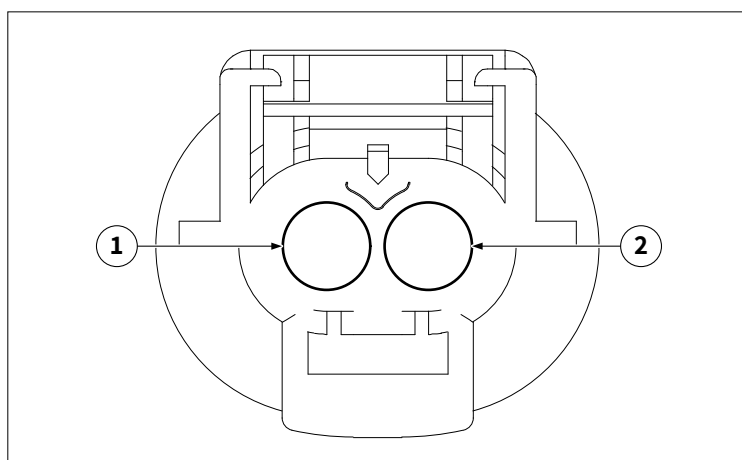
i Il modulo di accensione possiede due modalità di lettura e ordinamento dei pin (piedini), una sequenziale [1] e una a forma di coordinate [2].



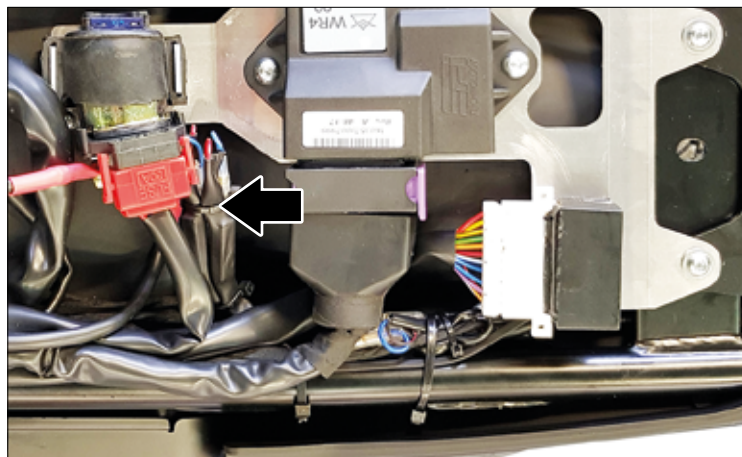
10.3.15 Sensore ABS posteriore

Il connettore del sensore ABS posteriore è posizionato nella parte centrale del veicolo, di poco sopra al blocco motore ed è accessibile direttamente.

i Per effettuare prove strumentali potrebbe essere necessario tagliare una o due fascette per sganciare il connettore dal telaio.

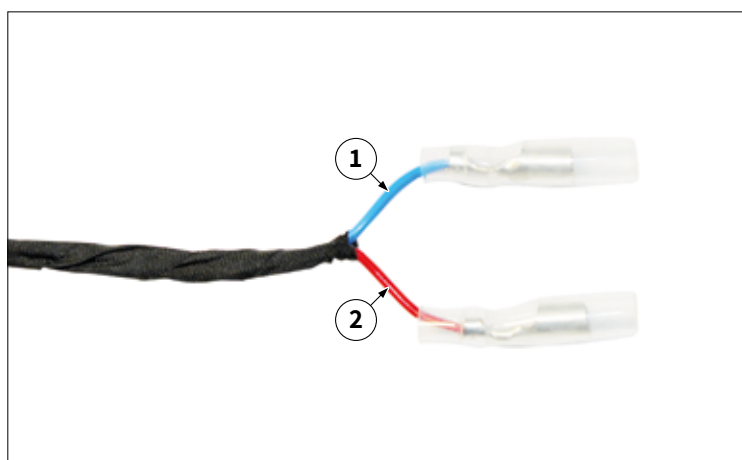


Pin	Colore	Funzione
1	R-N	Segnale di riferimento (-) sensore ABS posteriore
2	Bi-R	Segnale (+) sensore ABS posteriore



10.3.16 Indicatore di direzione posteriore destro

I connettori dell'indicatore di direzione posteriore destro sono posizionati sotto la sella. Per accedervi fare riferimento a "12.1 Rimozione sella" a pagina 119.

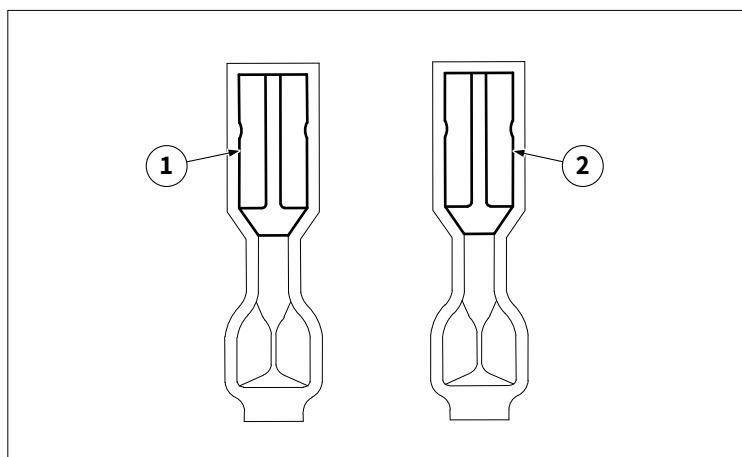


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura.

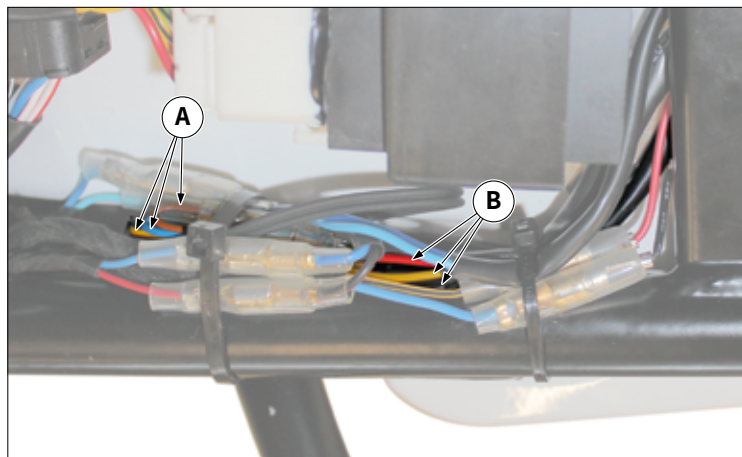
I connettori dell'indicatore di direzione posteriore destro sono Blu e Nero-Rosso.

L'accoppiamento è il seguente:

1. Blu (lato impianto) da collegare al Blu (lato Dispositivo);
2. Rosso-Nero (lato impianto) da collegare al Nero-Rosso (lato dispositivo).



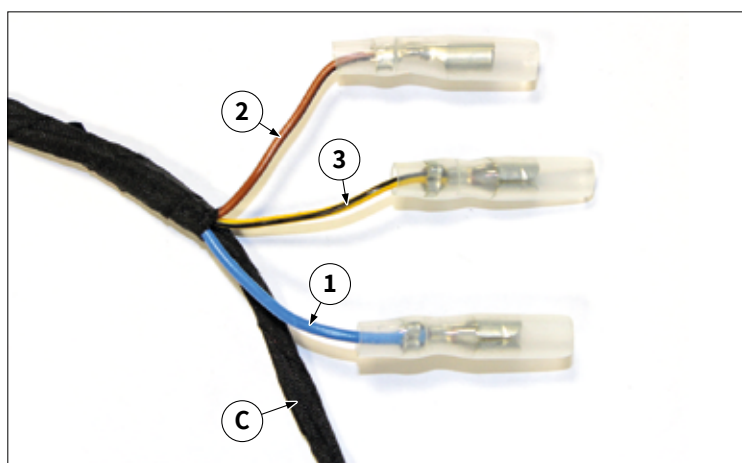
Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	R-N	Segnale comando indicatore di direzione posteriore destro



10.3.17 Fanale posteriore

Le connessioni del fanale posteriore sono posizionate sotto la sella. Per accedervi, fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.

I connettori sono tre e in figura sono evidenziati i connettori dal lato dell'impianto “A” e i connettori del dispositivo “B”.

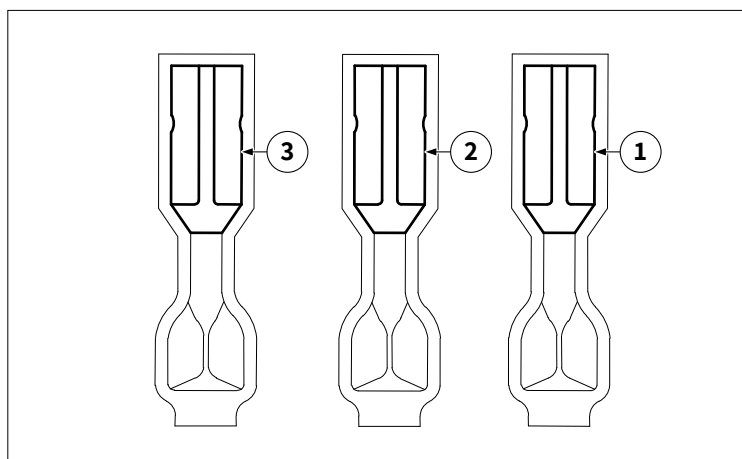


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura: il ramo del cablaggio prosegue verso i connettori della luce targa “C”.

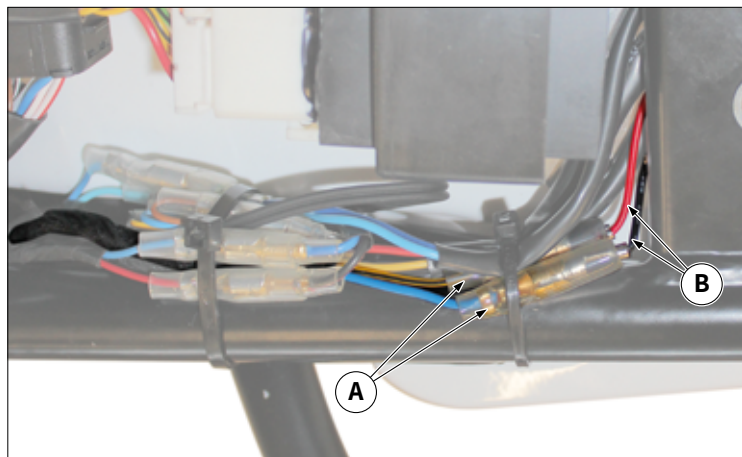
I connettori del fanale posteriore sono Nero, Rosso e Giallo-Nero.

L'accoppiamento è il seguente:

1. Blu (lato impianto) da collegare al Nero (lato Dispositivo);
2. Marrone-Nero (lato impianto) da collegare al Rosso (lato dispositivo);
3. Giallo-Nero (lato impianto) da collegare al Giallo-Nero (lato dispositivo).



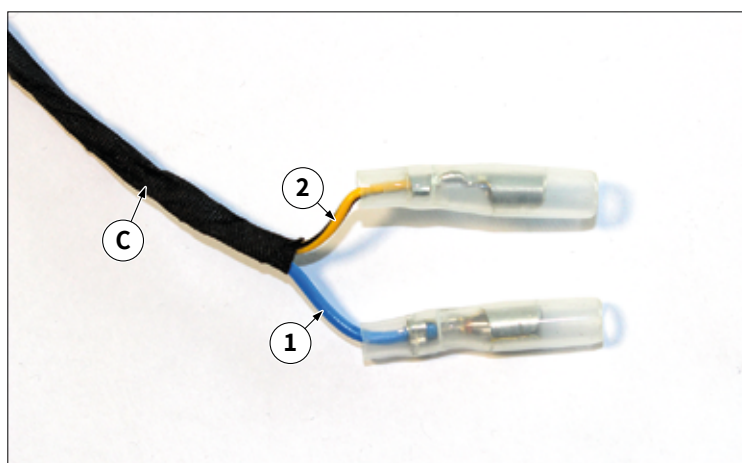
Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	M-N	Segnale di riferimento (-) fanale posteriore (luce freno posteriore)
3	G-N	Segnale ingresso (+) fanale posteriore (luce di posizione)



10.3.18 Luce illuminazione targa

I connettori della luce illuminazione targa sono posizionati sotto la sella. Per accedervi fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.

I connettori sono due e in figura sono evidenziati i connettori dal lato dell'impianto “A” e i connettori del dispositivo “B”.

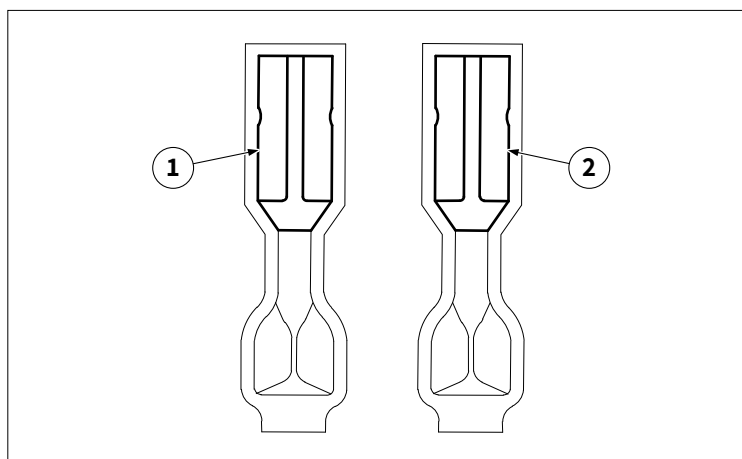


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura: il ramo del cablaggio “C” è nastrato in precedenza assieme ai connettori del fanale posteriore.

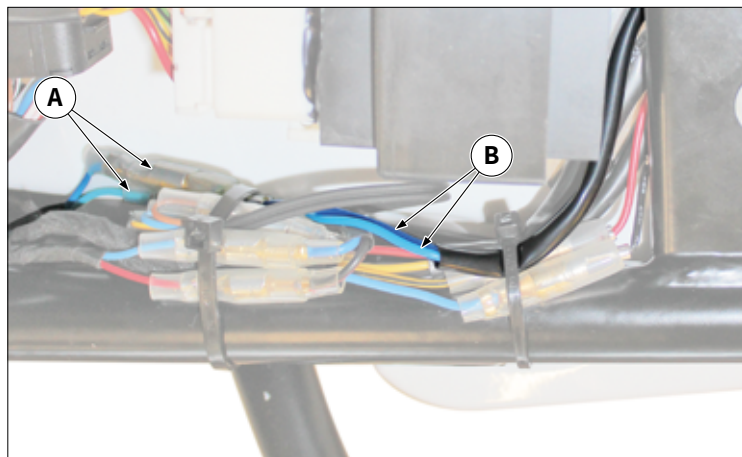
I connettori della luce illuminazione targa sono Rosso e Nero.

L'accoppiamento è il seguente:

1. Blu (lato impianto) da collegare al Nero (lato Dispositivo);
2. Giallo-Nero (lato impianto) da collegare al Rosso (lato dispositivo).

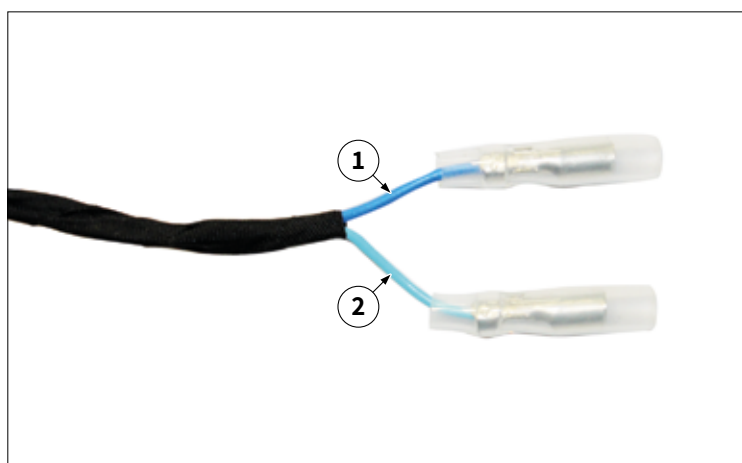


Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	G-N	Segnale ingresso (+) luce targa



10.3.19 Indicatore di direzione posteriore sinistro

I connettori dell'indicatore di direzione posteriore sinistro sono posizionati sotto la sella. Per accedervi fare riferimento a "12.1 Rimozione sella" a pagina 119.

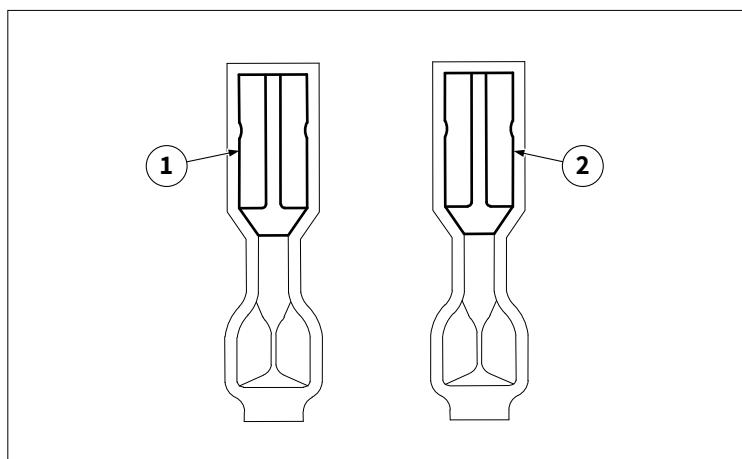


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura.

I connettori dell'indicatore di direzione posteriore sinistro sono Blu e Azzurro.

L'accoppiamento è il seguente:

3. Blu (lato impianto) da collegare al Blu (lato Dispositivo);
4. Rosso-Nero (lato impianto) da collegare all'Azzurro (lato dispositivo).



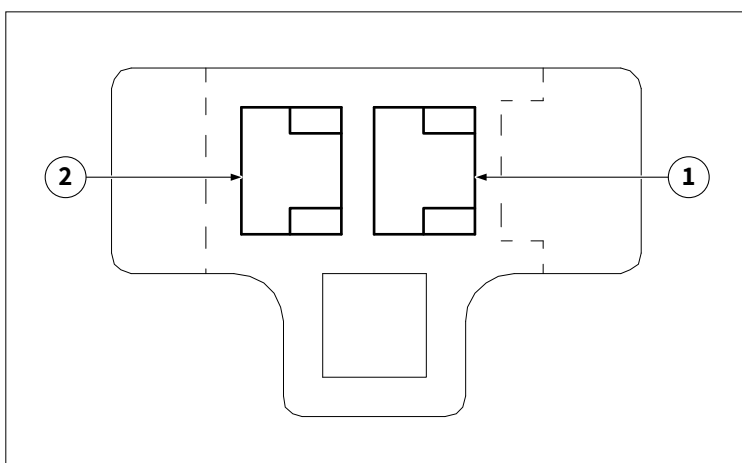
Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	Az	Segnale comando indicatore di direzione posteriore sinistro



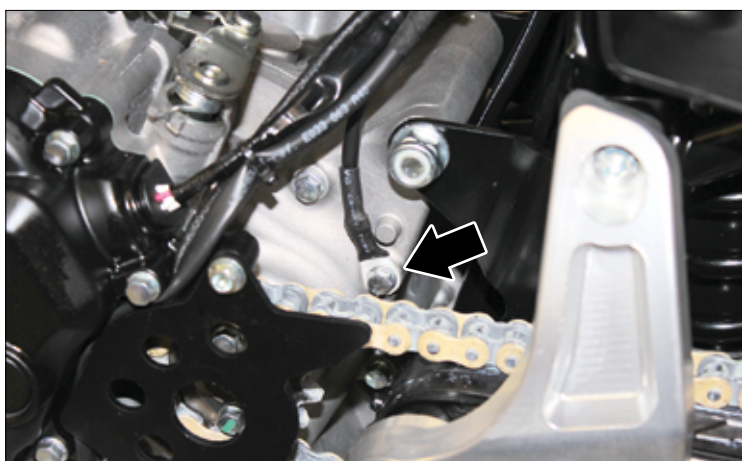
10.3.20 Interruttore stop posteriore

Il connettore dell'interruttore stop posteriore è posizionato nella parte centrale del veicolo, di poco sopra al blocco motore ed è accessibile direttamente.

i Per effettuare prove strumentali potrebbe essere necessario tagliare una o due fascette per sganciare il connettore dal telaio.



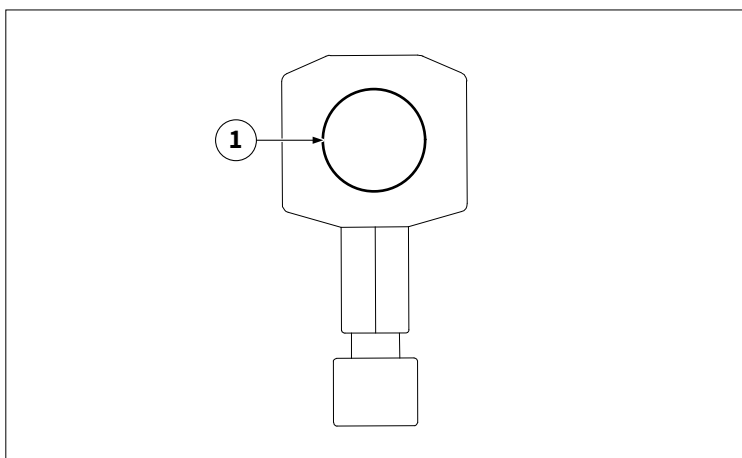
Pin	Colore	Funzione
1	G-N	Segnale ingresso (+) pulsante freno posteriore
2	M-N	Segnale uscita (-) pulsante freno posteriore



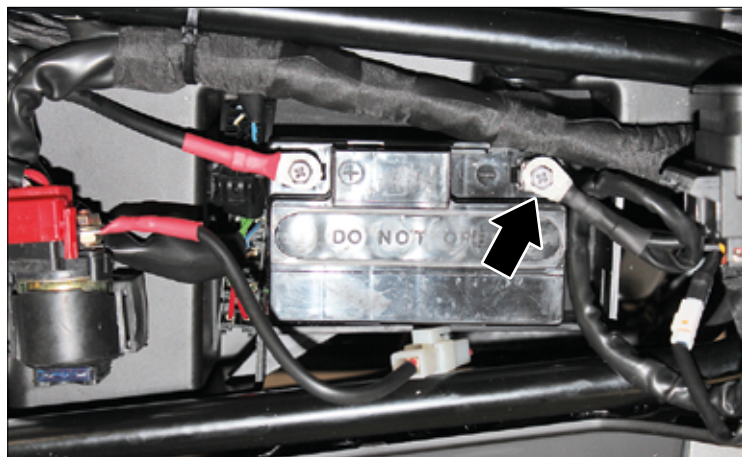
10.3.21 Punto di massa sul motore

Il punto di massa sul motore è situato sul lato sinistro del veicolo ed è accessibile direttamente.

i Il punto di massa sul motore è utilizzato anche come punto di massa sul telaio.



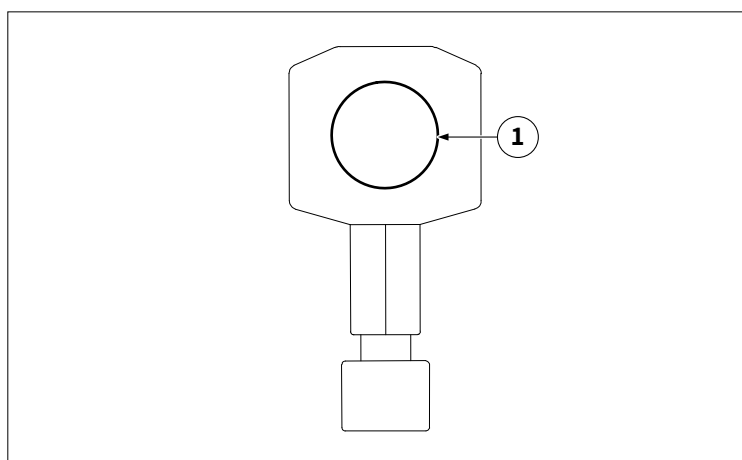
Pin	Colore	Funzione
1	N	Punto di massa su motore



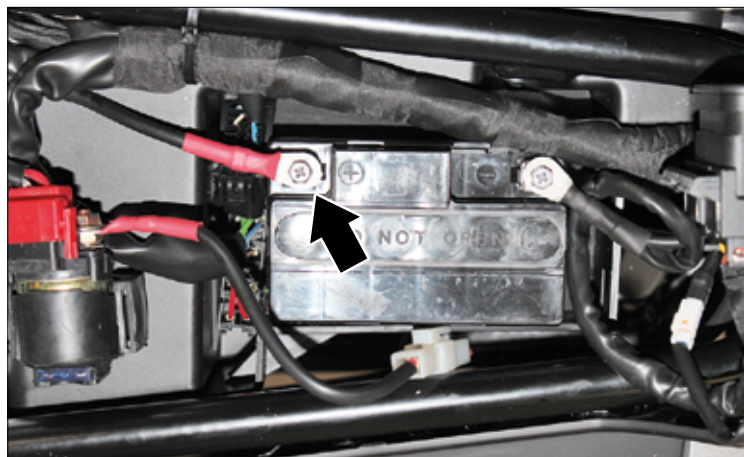
10.3.22 Polo negativo batteria

Il polo negativo batteria e la batteria sono situati sotto la sella. Fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.

i Il polo negativo della batteria è utilizzato anche come riferimento per il punto di massa sul telaio.

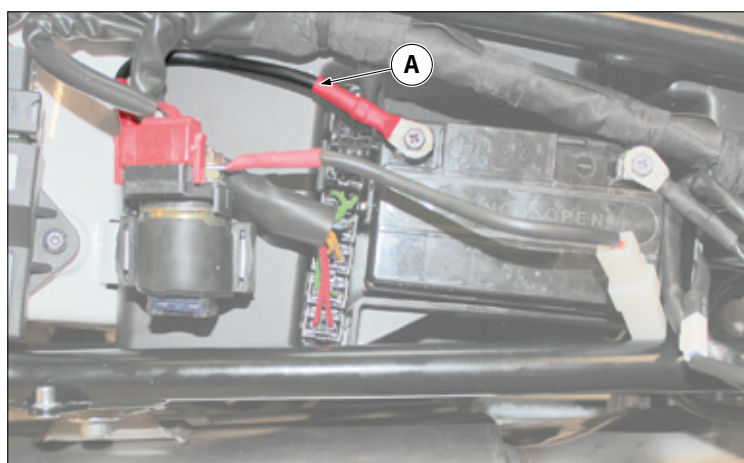


Pin	Colore	Funzione
1	N	Punto di massa su motore

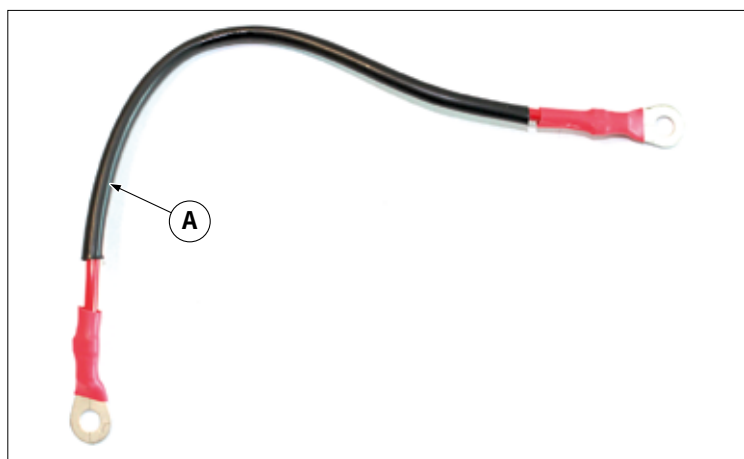


10.3.23 Polo positivo batteria

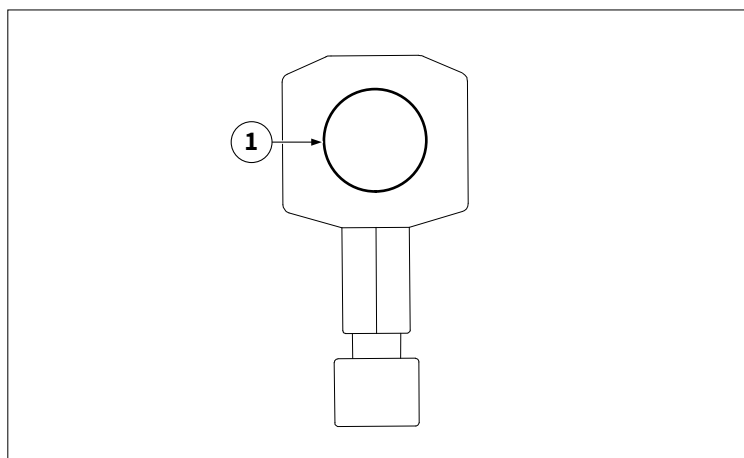
Il polo positivo batteria e la batteria sono situati sotto la sella. Fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.



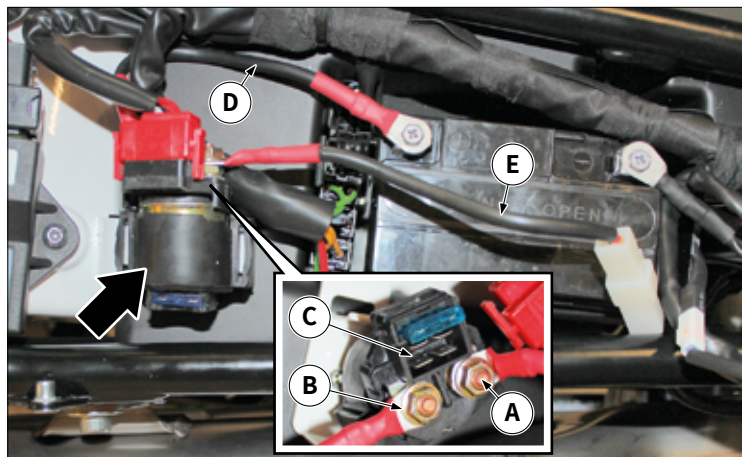
Il polo positivo della batteria non è una connessione del cablaggio principale. Il polo positivo della batteria viene collegato al teleruttore di avviamento motore mediante una apposita briglia “A”.



i La briglia di collegamento “A” è una briglia di potenza per portare la carica al teleruttore di avviamento per l'accensione del veicolo.



Pin	Colore	Funzione
1	R	Polo positivo batteria

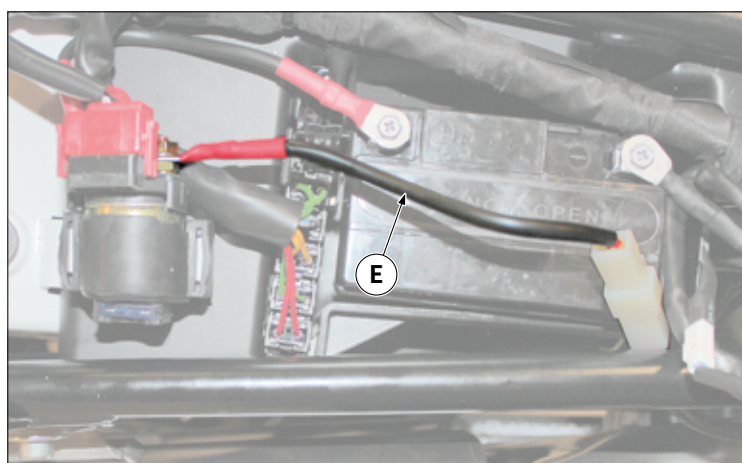


10.3.24 Teleruttore avviamento

Il teleruttore di avviamento è situato sotto la sella. Fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.

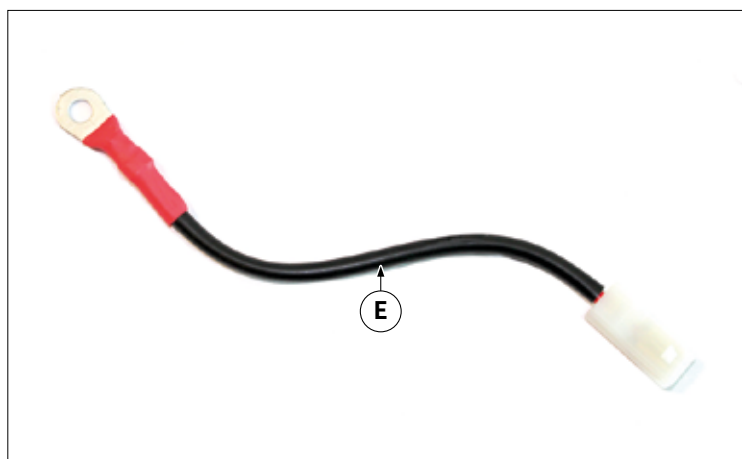
Il teleruttore è dotato di tre connessioni:

- A. Connessione con dado alla briglia di carica dalla batteria;
- B. Connessione con dado alla briglia di carica al motorino di avviamento motore;
- C. Connettore di interfaccia all'impianto del veicolo.

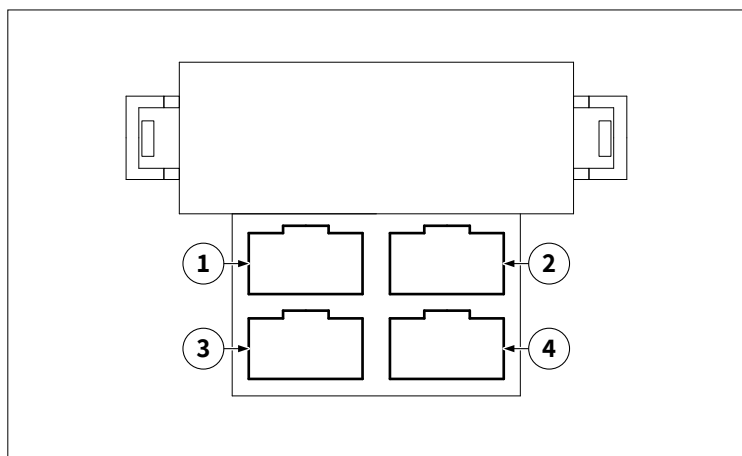


Il connettore “A” del teleruttore di avviamento riceve il carico di potenza dalla batteria, mediante briglia “D”.

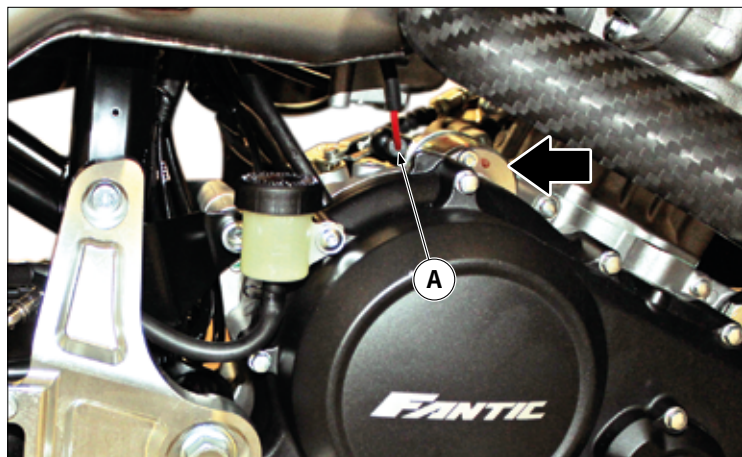
Il connettore “B” del teleruttore di avviamento fornisce il carico di potenza al motorino di avviamento motore mediante una apposita briglia “E”.



i La briglia di collegamento “E” è una briglia di potenza per portare la carica al motorino di avviamento per l'accensione del veicolo.



Pin	Colore	Funzione
1	R	Alimentazione da batteria
2	Gr-Az	Uscita carichi di potenza da fusibile principale
3	R	Ingresso consenso da pulsante avviamento motore
4	Bi	Ingresso consenso (+) da devioluci sinistro

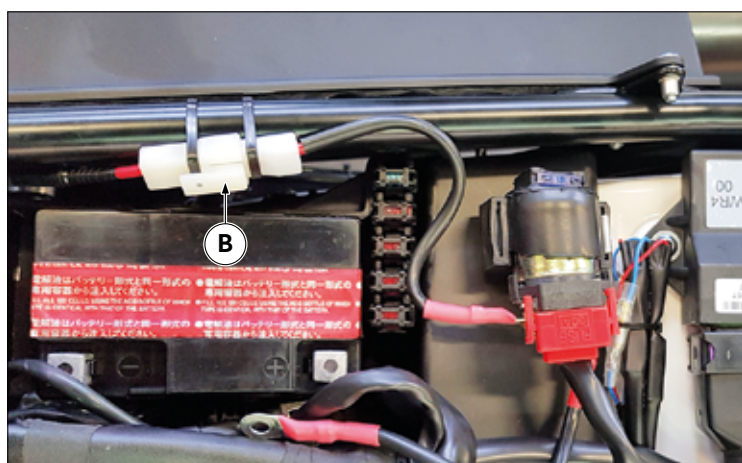


10.3.25 Motorino di avviamento

Il motorino di avviamento motore è in posizione centrale, situato esternamente al gruppo motore alla base del cilindro.

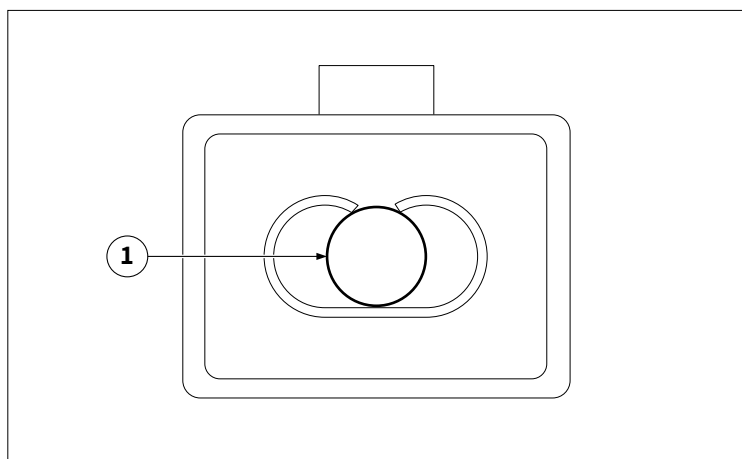
L'accesso alle connessione di potenza "A" è diretta, dal lato destro del veicolo.

⚠ Se l'accesso per le verifiche strumentali risulta difficoltoso, rimuovere la marmitta di scarico. Fare riferimento a "12.20.1 Rimozione marmitta" a pagina 153.

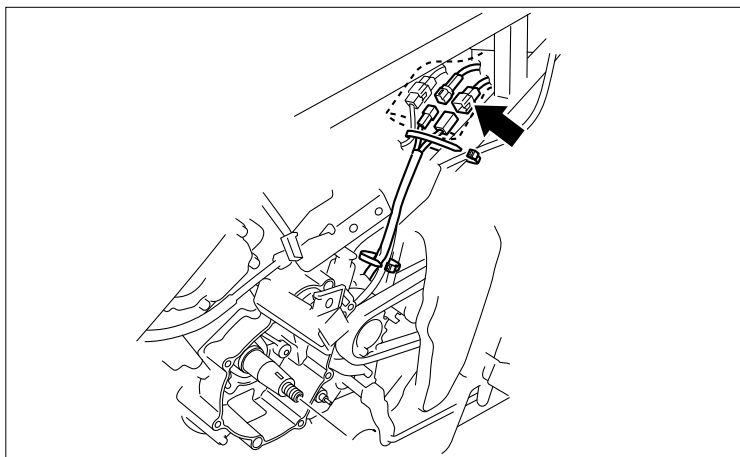


Il collegamento di potenza "B" del motorino di avviamento è posizionato sotto la sella. Fare riferimento a "12.1 Rimozione sella" a pagina 119.

La connessione "B" collega la briglia collegata al teleruttore avviamento motore.



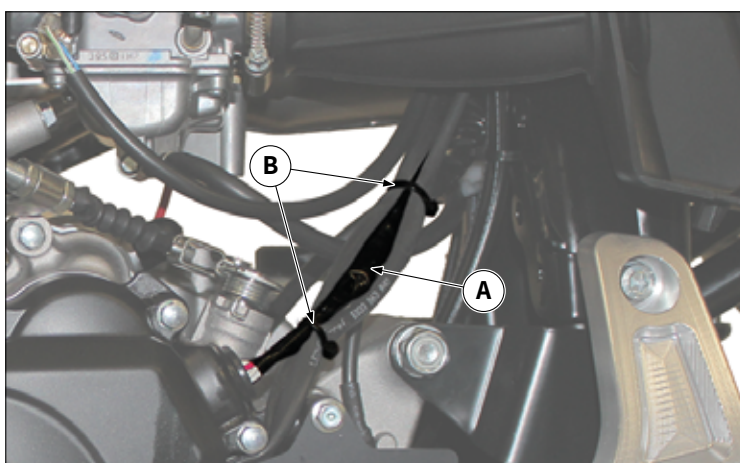
Pin	Colore	Funzione
1	R	Ingresso alimentazione motorino di avviamento



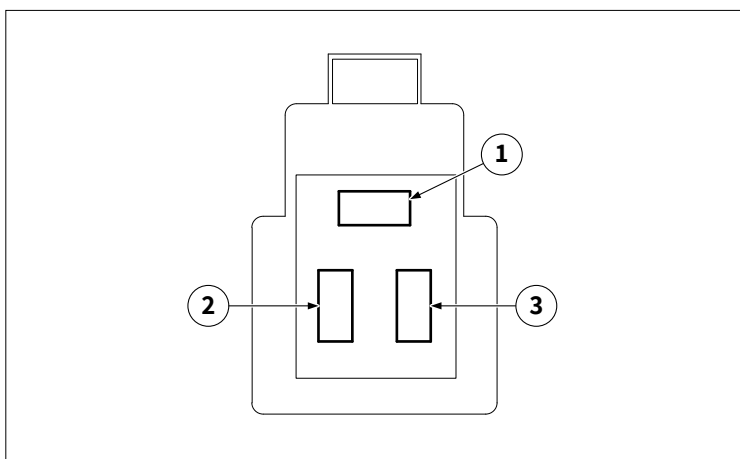
10.3.26 Generatore

Il connettore del generatore è accessibile rimuovendo:

- Fiancata laterale sinistra: fare riferimento a “12.5.1 Rimozione fiancata sinistra” a pagina 123;
- Filtro aria: fare riferimento a “12.6 Rimozione filtro aria” a pagina 124;
- Tubo convogliatore aria al carburatore.



⚠ Se il cablaggio con il connettore del generatore risulta difficile da riconnettere, agire sul cablaggio “A” rimuovendo e reinstallando le fascette “B”.



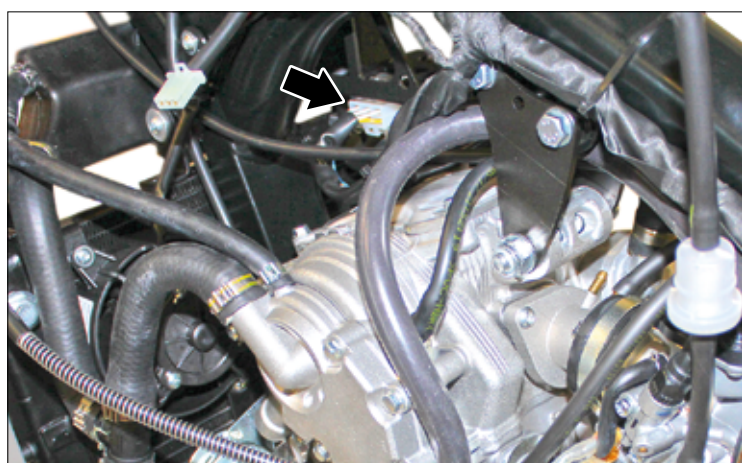
Pin	Colore	Funzione
1	Bi	Alimentazione da generatore
2	Bi	Alimentazione da generatore
3	Bi	Alimentazione da generatore



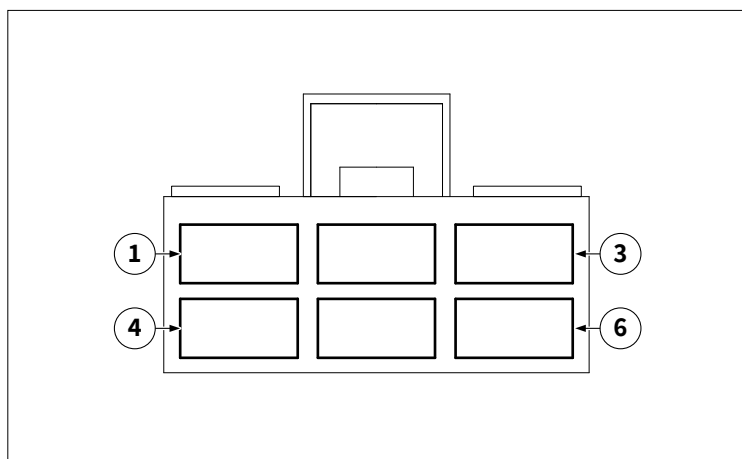
10.3.27 Regolatore di tensione

Il regolatore di tensione è posizionato a fianco della testa motore sul lato destro del veicolo.

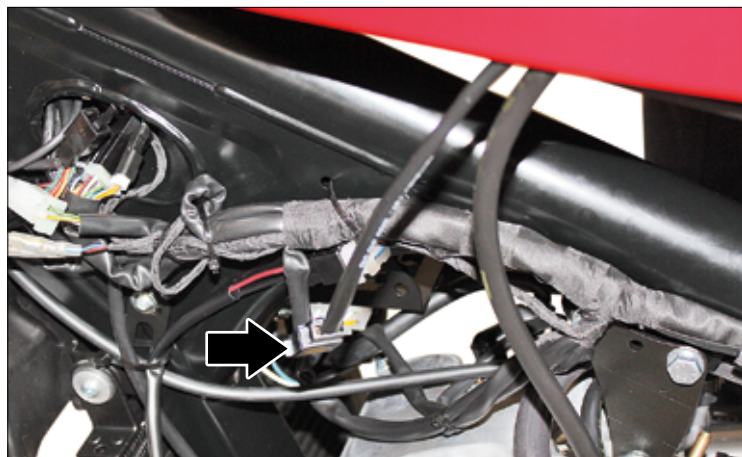
- ① Il regolatore (o raddrizzatore) è un dispositivo che ha la funzione di raddrizzare la corrente prodotta dal generatore (o statore).
- ① Ha inoltre la funzione di regolare la corrente erogata dall'alternatore in funzione della tensione della batteria. Più la batteria è scarica, maggiore sarà la corrente erogata per mantenere le ottimali condizioni operative dell'accumulatore stesso e viceversa.



L'accesso al connettore del regolatore di tensione per l'esecuzione dei test diagnostici e funzionali è più agevole dal lato sinistro del veicolo.



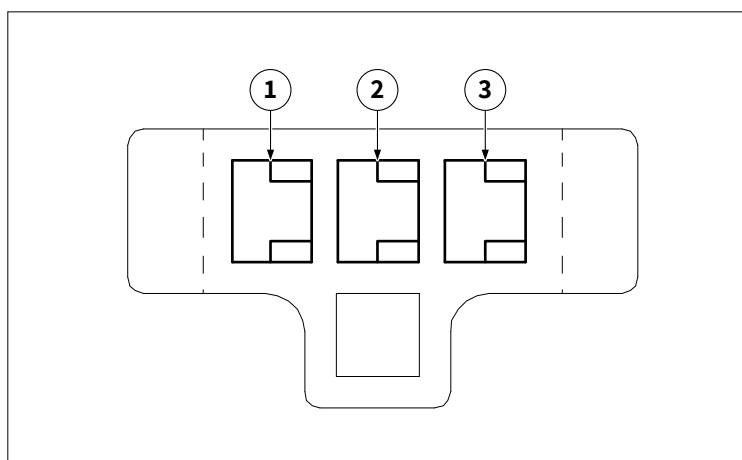
Pin	Colore	Funzione
1	G	Uscita regolatore di tensione per diodo
2	-	-
3	B	Massa
4	Bi	Alimentazione da generatore
5	Bi	Alimentazione da generatore
6	Bi	Alimentazione da generatore



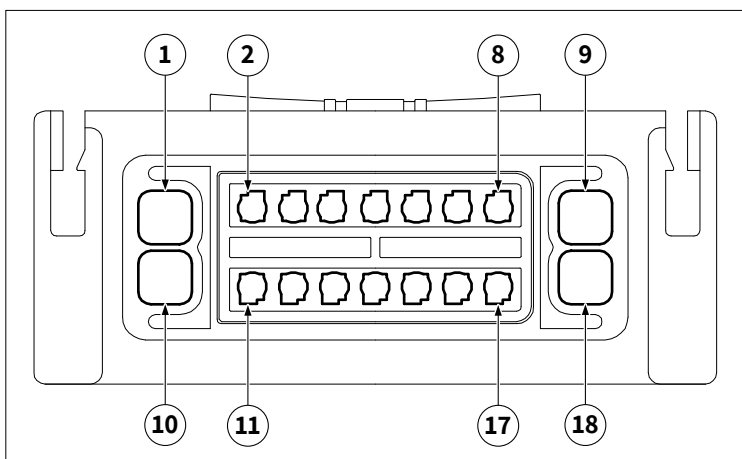
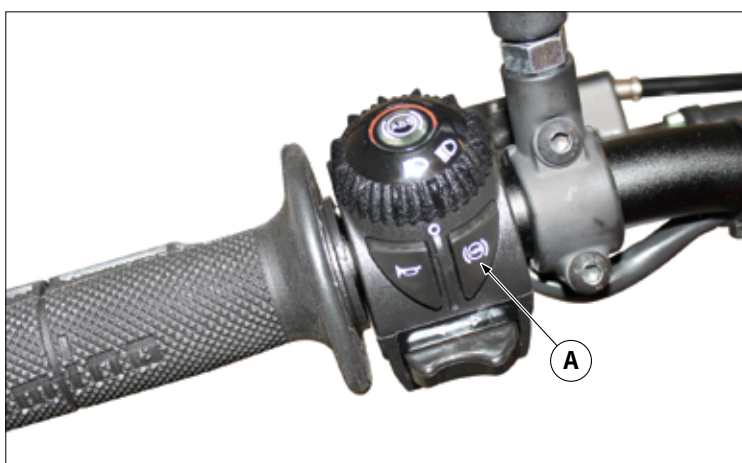
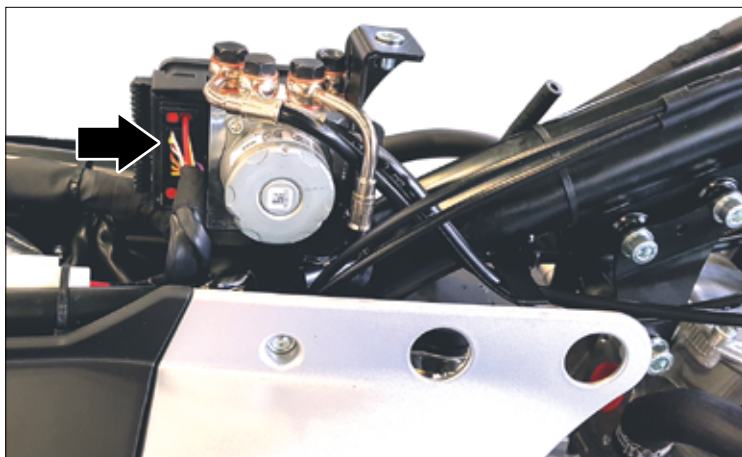
10.3.28 Sensore livello carburante

Il connettore del sensore livello carburante è posizionato sotto il serbatoio carburante.

Il connettore del sensore livello diventa raggiungibile al termine dell'operazione di rimozione del serbatoio carburante: fare riferimento a "12.8 Rimozione serbatoio carburante" a pagina 125.



Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	B-V	Segnale uscita per spia livello carburante
3	Ar-V	Segnale uscita livello carburante



10.3.29 Modulo ABS

Il connettore del modulo ABS è posizionato sotto la sella; per accedervi fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119.

Il veicolo è dotato di un sistema ABS che agisce su entrambe le ruote. Il sistema ABS è composto da un dispositivo elettroidraulico che limita la pressione all'interno dell'impianto frenante nel momento stesso della frenata.

Questo avviene attraverso il rilevamento della tendenza al bloccaggio delle ruote foniche montate sui dischi freno (vedi “12.19.7 Rimozione ruota fonica ABS anteriore” a pagina 152) effettuato dai sensori di velocità angolari posti sulle forcelle (vedi “12.19.5 Rimozione sensore ABS anteriore” a pagina 151).

i Alla rotazione della chiave nella posizione “ON” la spia ABS si accende e lampeggia per qualche secondo, successivamente si spegne.

! In caso di malfunzionamento della batteria il sistema ABS si disattiva.

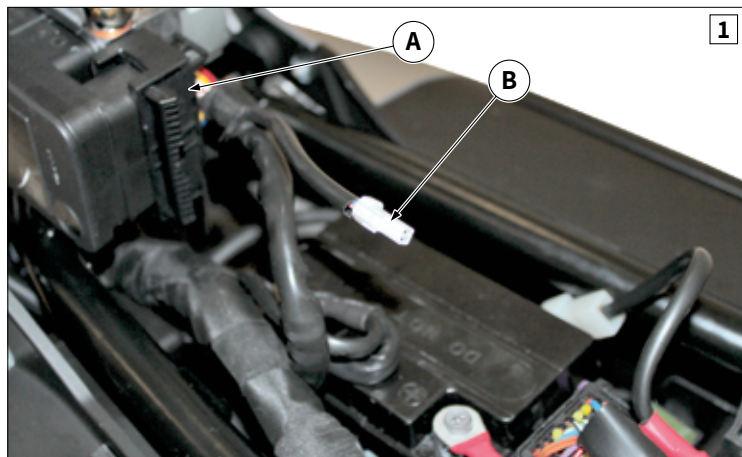
i È possibile attivare/disattivare l'ABS mediante la pressione, per qualche secondo, del pulsante ABS “A”.

! In caso di avaria del sistema ABS, con l'accensione della spia, il veicolo conserva le caratteristiche di un impianto frenante tradizionale.

! A bassa velocità il sistema ABS non è attivo.

i Il modulo ABS è collegato via CAN con la presa di diagnosi OBD del veicolo.

Pin	Colore	Funzione
1	-	-
2	G	Linea CAN H
3	G-R	Segnale comando spia disattivazione ABS
4	V	Alimentazione da fusibile 1
5	M-R	Linea diagnosi K
6	Bi-R	Segnale (+) da sensore ABS posteriore
7	-	-
8	Bi	Segnale (+) da sensore ABS anteriore
9	-	-
10	B	Massa
11	Bi-B	Linea CAN L
12	Ar-Bi	Modalità ABS
13	Vi	Segnale ingresso velocità veicolo da modulo accensione
14	Ro	Segnale ingresso selezione modalità ABS
15	R-N	Segnale di riferimento (-) da sensore ABS posteriore
16	-	-
17	Bi-G	Segnale di riferimento (-) da sensore ABS anteriore
18	R	Alimentazione di potenza gruppo idraulico ABS da fusibile 5



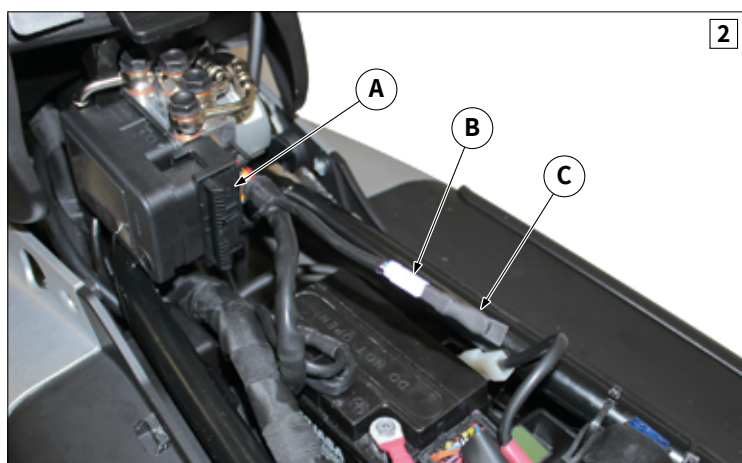
1

10.3.30 Connettore selezione modalità ABS

Il connettore di selezione modalità ABS è utilizzato per definire l'impostazione del sistema ABS, a seconda del modello di veicolo:

La configurazione "1" è valida per la versione Scrambler e prevede l'assenza del ponticello "C".

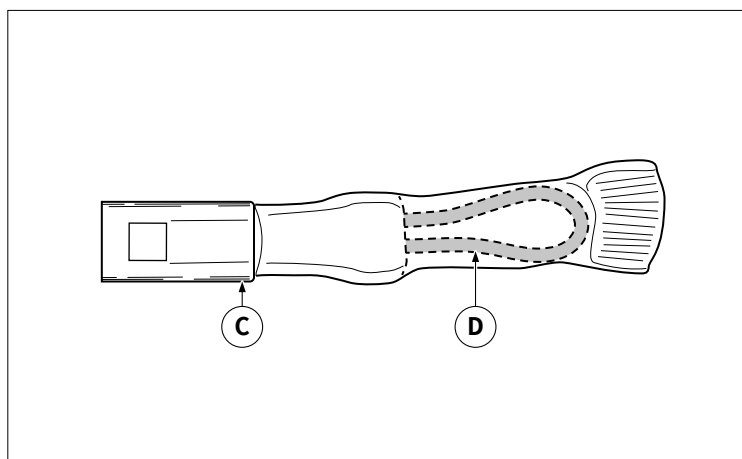
⚠ Se il veicolo non dispone del ponticello "C", non aggiungerlo, né chiudere il circuito manualmente.



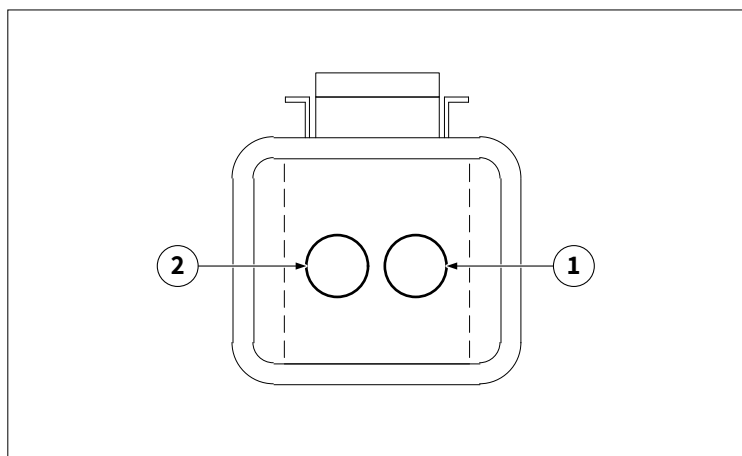
2

La configurazione "2" è valida per la versione Flat Track e prevede la presenza del ponticello "C".

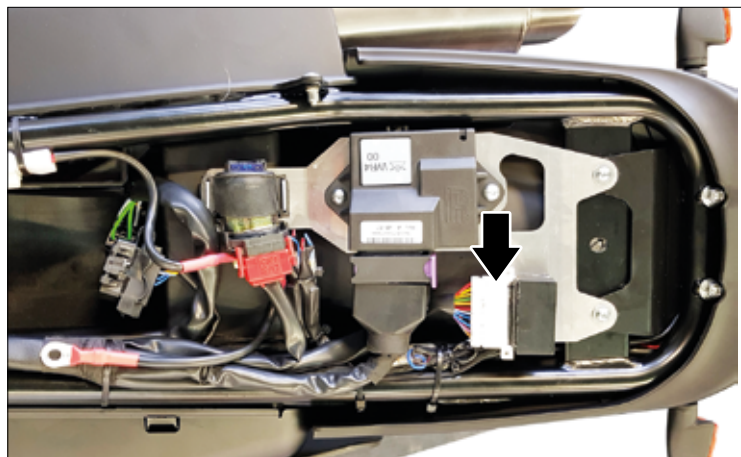
⚠ Se il veicolo dispone del ponticello "C" si prega di non rimuoverlo, né danneggiarlo o modificarlo.



Il ponticello "C" consiste nella presenza di un filo "D": la presenza del ponticello porta un tensione positiva dal regolatore di tensione al piedino numero 14 del modulo ABS.



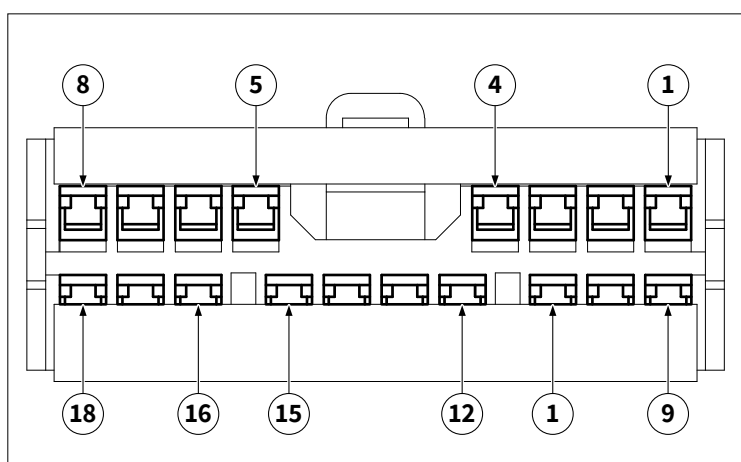
Pin	Colore	Funzione
1	Ro	Ingresso configurazione ABS
2	B	Massa



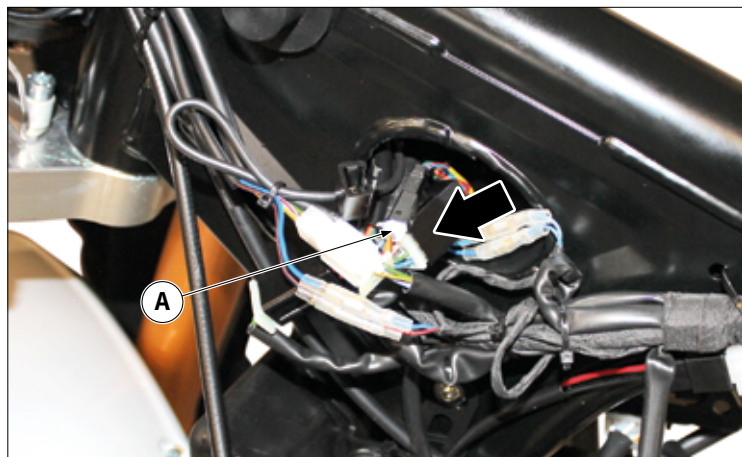
10.3.31 Scatola relè e diodi

Il connettore della scatola relè e diodi e il relativo dispositivo sono posizionati sotto la sella. Per accedervi rimuovere la sella (fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119).

i Questo dispositivo contiene alcuni relè e diodi per gestire la logica di funzionamento della sicurezza all'avviamento, delle luci e della ventola di raffreddamento motore.

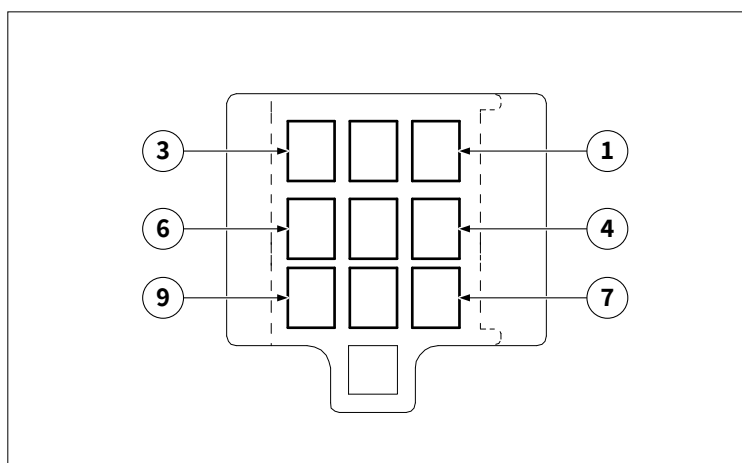


Pin	Colore	Funzione
1	R	Alimentazione da batteria
2	G	Ingresso da regolatore di tensione per diodo
3	G-N	Segnale da pulsanti freno
4	V-N	Alimentazione sotto chiave da fusibile 4
5	-	-
6	-	-
7	Ar-N	Segnale (-) da interruttore cambio in folle
8	Bi	Segnale ingresso relè sicurezza veicolo (Kill)
9	-	-
10	-	-
11	-	-
12	Ar	Segnale ingresso relè ventola di raffreddamento motore
13	R-N	Segnale comando ventola di raffreddamento motore
14	Gr-Az	Alimentazione sotto fusibile 2
15	B	Massa
16	B	Massa
17	Vi	Segnale ingresso da interruttore RUN/OFF
18	M-G	Segnale posizione cavalletto laterale

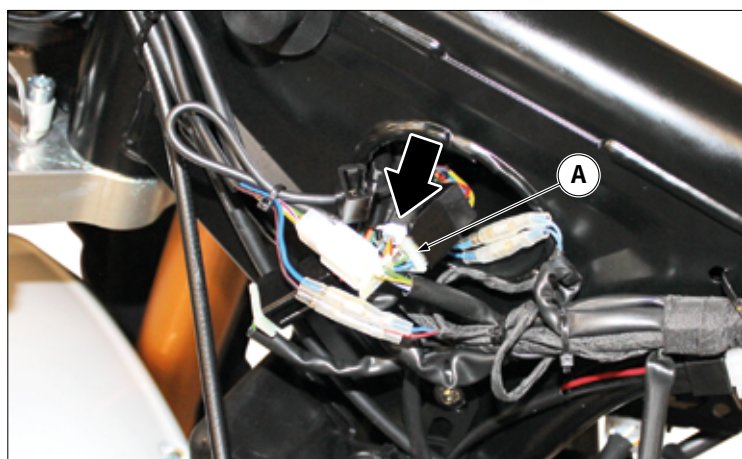


10.3.32 Devioluci sinistro

Il connettore principale (9 pin) del devioluci sinistro è posizionato sotto al serbatoio sul lato sinistro del telaio del veicolo. Per accedervi rimuovere il serbatoio (fare riferimento a “12.8.2 Rimozione del serbatoio completo” a pagina 125).

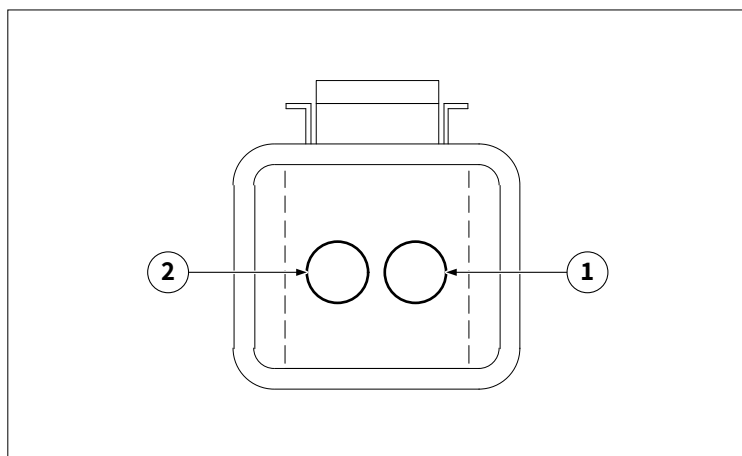


Pin	Colore	Funzione
1	Gr-R	Comando faro anabbagliante
2	N	Comando faro abbagliante
3	B	Massa
4	G	Alimentazione sotto chiave da fusibile 3
5	Gr	Comando azionamento claxon
6	V	Alimentazione sotto chiave da fusibile 1
7	Az	Comando indicatori di direzione lato sinistro
8	R-N	Comando indicatori di direzione lato destro
9	Bi	Segnale di consenso (+) per relè avviamento

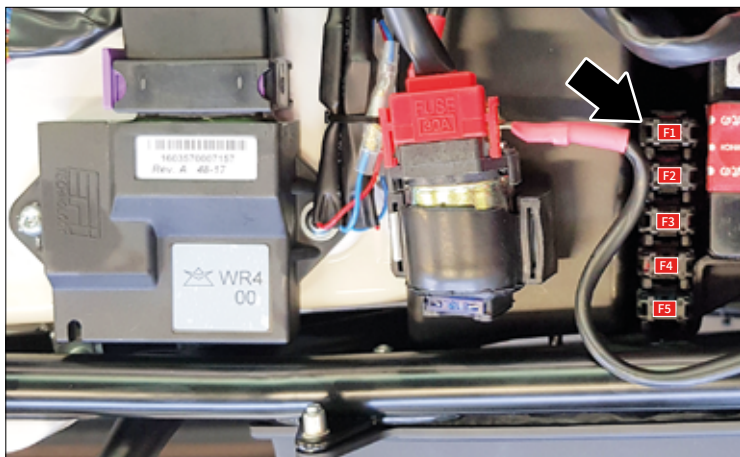


10.3.33 Devioluci sinistro - connettore secondario

Il connettore secondario (2 pin) del devioluci sinistro è posizionato sotto al serbatoio sul lato sinistro del telaio del veicolo. Per accedervi rimuovere il serbatoio (fare riferimento a “12.8.2 Rimozione del serbatoio completo” a pagina 125).



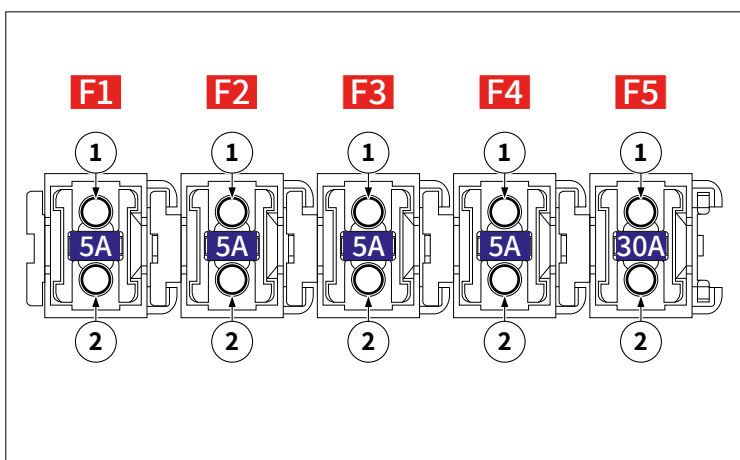
Pin	Colore	Funzione
1	Ar-Bi	Modalità ABS
2	G-R	Segnale ingresso spia disattivazione ABS



10.3.34 Scatola fusibili

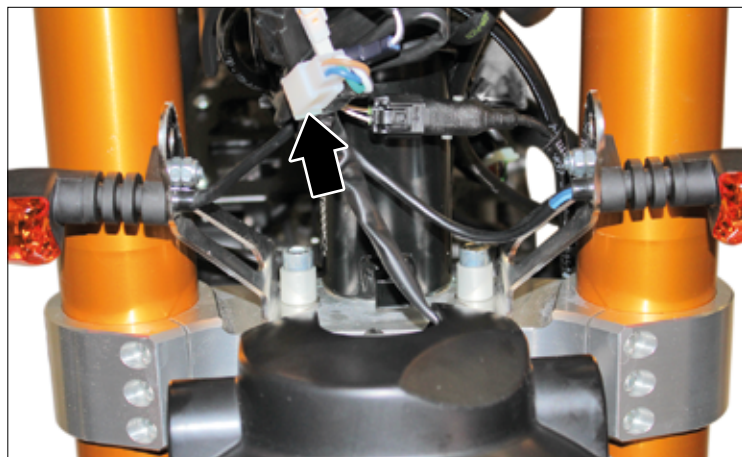
La scatola fusibili è accessibile rimuovendo la sella (fare riferimento a "12.1 Rimozione sella" a pagina 119).

Per verificare il funzionamento dei fusibili di protezione effettuare una verifica visiva come indicato alla procedura "10.4 Fusibili e relè" a pagina 76, oppure effettuare un test di continuità tra i piedini del fusibile.



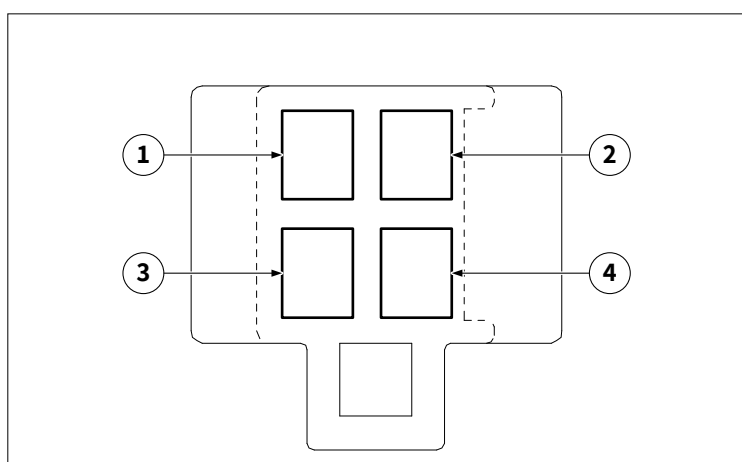
Fus./Amp.	Pin	Col.	Funzione
F1 (5A)	1	V	Alimentazione sotto fusibile 1 per devioluci sinistro (claxon e indicatori di direzione), modulo ABS (elettronica), cruscotto, spia riserva carburante e modulo accensione
	2	V	Alimentazione sotto chiave.
F2 (5A)	1	Gr-Az	Alimentazione sotto fusibile 2 per presa di diagnosi e scatola relè
	2	Gr-Az	Alimentazione sotto fusibile principale
F3 (5A)	1	G	Alimentazione sotto fusibile 3 per devioluci sinistro (faro anteriore)
	2	G	Alimentazione sotto regolatore di tensione per fusibile 3
F4 (5A)	1	V-N	Alimentazione sotto fusibile 4 per scatola relè
	2	V	Alimentazione sotto chiave per fusibile 4.
F5 (30A)	1	R	Alimentazione sotto fusibile 5 per modulo ABS (idraulica)
	2	R	Alimentazione sotto fusibile principale per fusibile 5.

⚠ Per accedere ai fili in ingresso alla scatola fusibili, tirare con cautela la scatola fusibili, estraendola dal vano incassato.

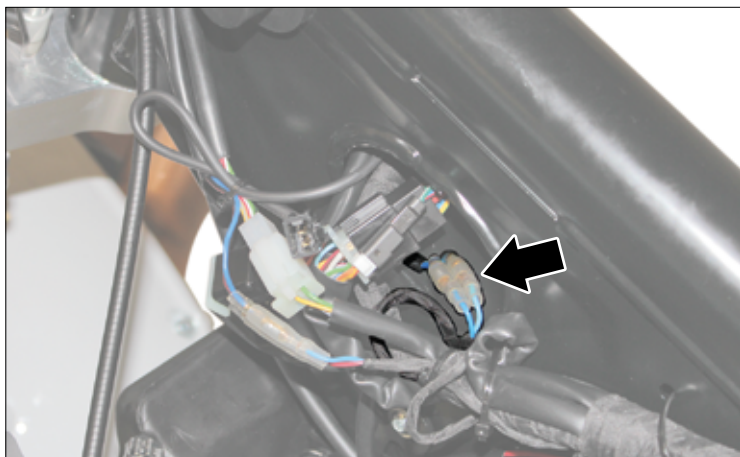


10.3.35 Fanale anteriore

Il connettore del fanale anteriore è posizionato dietro la copertura inferiore del cruscotto digitale. Per accedervi fare riferimento a “10.7 Cruscotto” a pagina 78.

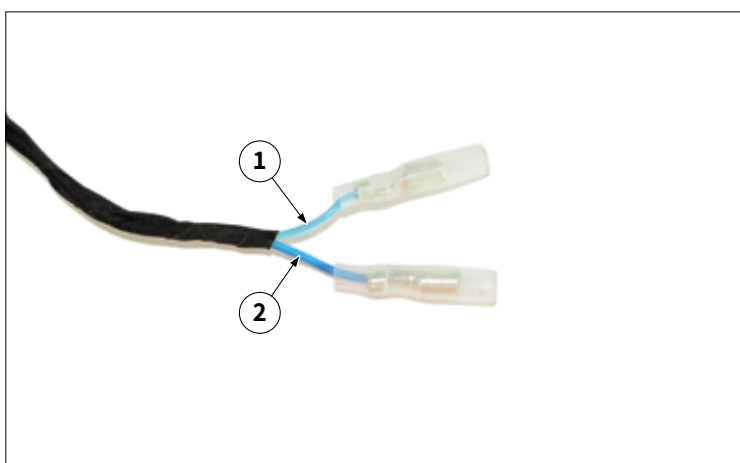


Pin	Colore	Funzione
1	G-N	Segnale ingresso (+) fanale anteriore (luce di posizione)
2	N	Segnale ingresso faro abbagliante
3	Gr-R	Segnale ingresso faro anabbagliante
4	B	Massa



10.3.36 Indicatore di direzione anteriore sinistro

I connettori dell'indicatore di direzione anteriore sinistro sono posizionati sotto al serbatoio carburante all'interno della fessura di passaggio cavi della parte anteriore del telaio. Per accedervi, rimuovere il serbatoio: fare riferimento a "12.8.2 Rimozione del serbatoio completo" a pagina 125.

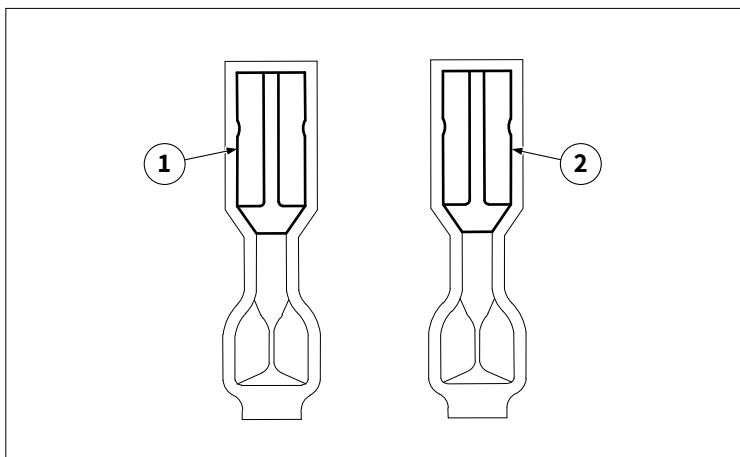


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura.

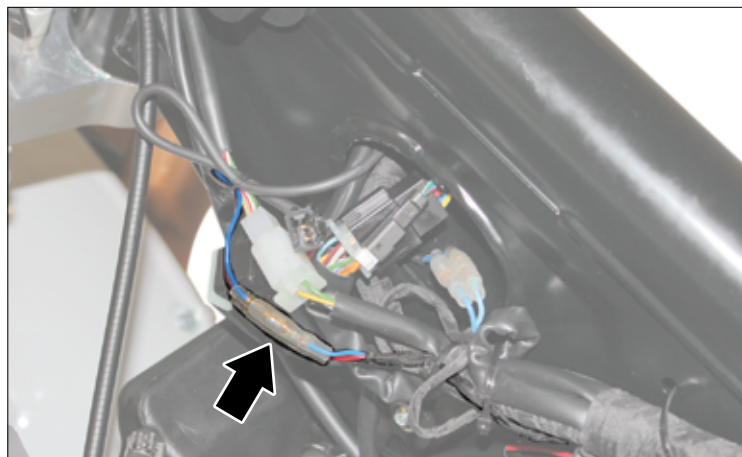
I connettori dell'indicatore di direzione posteriore sinistro sono Azzurro ("1") e Blu ("2").

L'accoppiamento è il seguente:

1. Azzurro (lato impianto) da collegare al Azzurro (lato dispositivo);
2. Blu (lato impianto) da collegare al Blu (lato dispositivo).

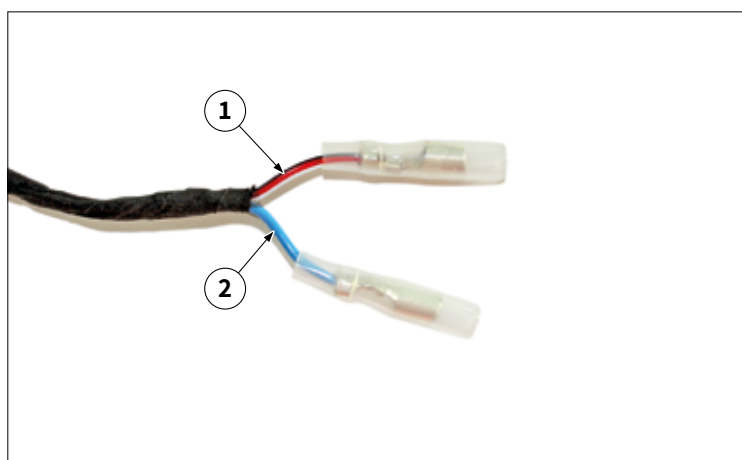


Pin	Colore	Funzione
1	Az	Segnale comando indicatore di direzione anteriore sinistro
2	B	Massa



10.3.37 Indicatore di direzione anteriore destro

I connettori dell'indicatore di direzione anteriore destro sono posizionati sotto al serbatoio carburante all'interno della fessura di passaggio cavi della parte anteriore del telaio. Per accedervi, rimuovere il serbatoio: fare riferimento a "12.8.2 Rimozione del serbatoio completo" a pagina 125.

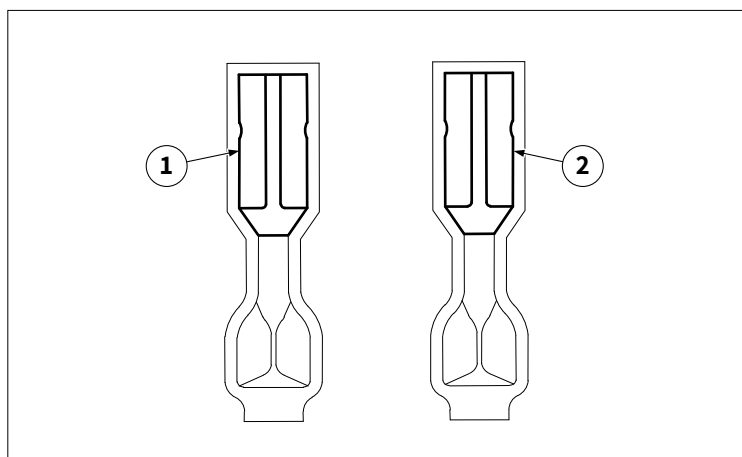


I connettori dal lato del cablaggio del veicolo sono identificati come in figura.

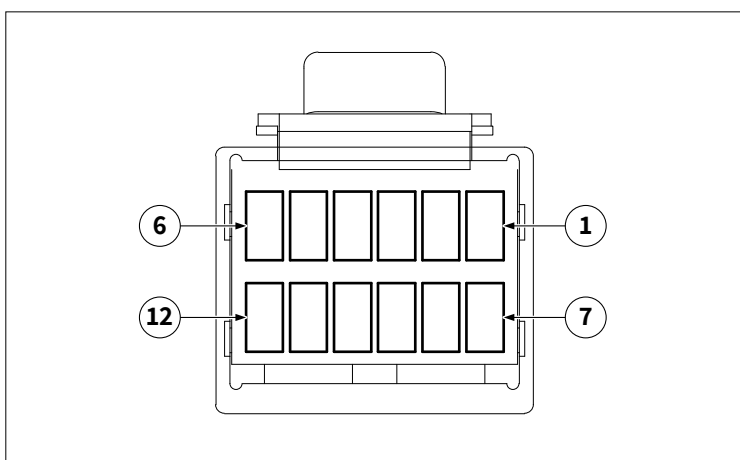
I connettori dell'indicatore di direzione anteriore destro sono Rosso-Nero ("1") e Blu ("2").

L'accoppiamento è il seguente:

1. Rosso-Nero (lato impianto) da collegare al Nero-Rosso (lato dispositivo);
2. Blu (lato impianto) da collegare al Blu (lato Dispositivo);



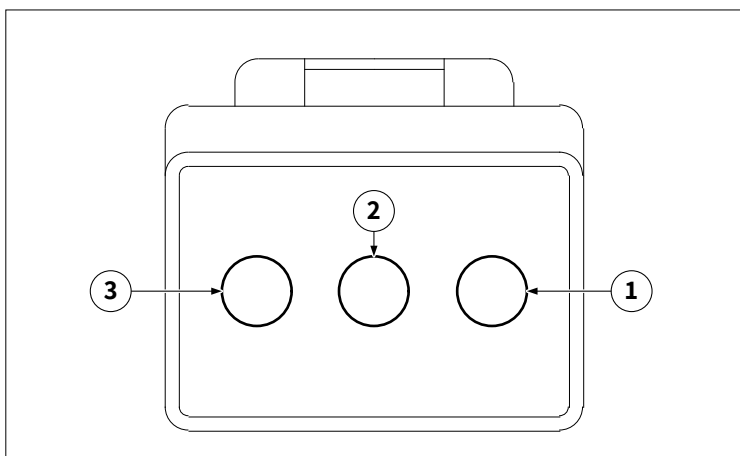
Pin	Colore	Funzione
1	R-N	Segnale comando indicatore di direzione anteriore destro
2	B	Massa



10.3.38 Cruscotto

Il connettore principale (12 pin) del cruscotto è posizionato sotto la copertura inferiore del cruscotto e del blocchetto di accensione. Per accedervi fare riferimento a “10.7.1 Rimozione cruscotto” a pagina 78.

Pin	Colore	Funzione
1	B	Massa
2	Bi-N	Segnale ingresso attenzione motore (spia MIL)
3	Bi-R	Segnale da bobina
4	Az	Segnale ingresso per spia indicatori di direzione lato sinistro
5	R-N	Segnale ingresso per spia indicatori di direzione lato destro
6	V	Segnale controllo spia riserva carburante
7	Ar-V	Segnale ingresso livello carburante
8	Ar-N	Segnale (-) da interruttore cambio in folle
9	Gr-Az	Segnale di consenso (+) da chiave
10	-	-
11	V	Segnale di consenso (+) da chiave
12	N	Segnale ingresso spia abbagliante



10.3.39 Cruscotto - connettore secondario

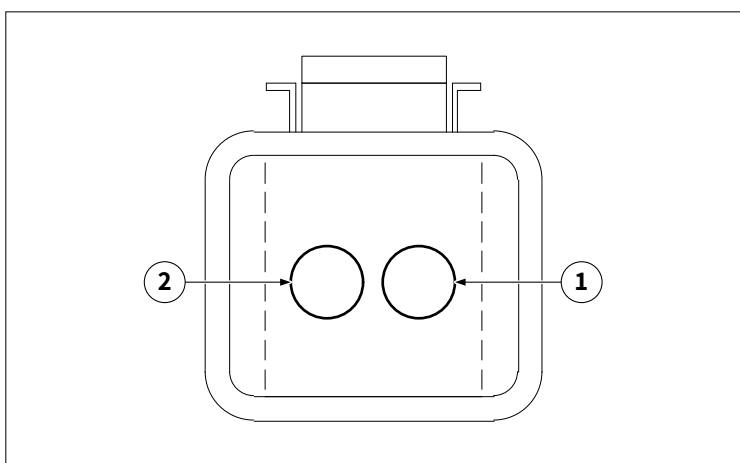
Il connettore secondario (3 pin) del cruscotto è posizionato sotto la copertura inferiore del cruscotto e del blocchetto di accensione. Per accedervi fare riferimento a “10.7.1 Rimozione cruscotto” a pagina 78.

Pin	Colore	Funzione
1	M	Segnale ingresso velocità veicolo da modulo accensione
2	-	-
3	-	-

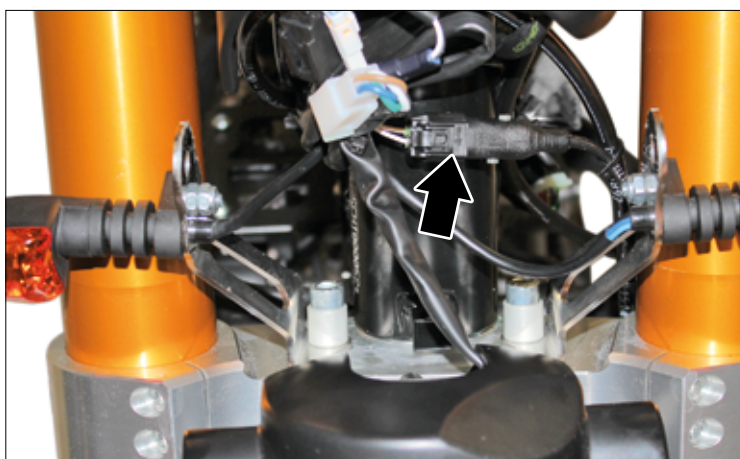


10.3.40 Spia riserva carburante

Il connettore della spia riserva carburante è posizionato sotto la copertura inferiore del cruscotto e del blocchetto di accensione. Per accedervi fare riferimento a “10.7.1 Rimozione cruscotto” a pagina 78.

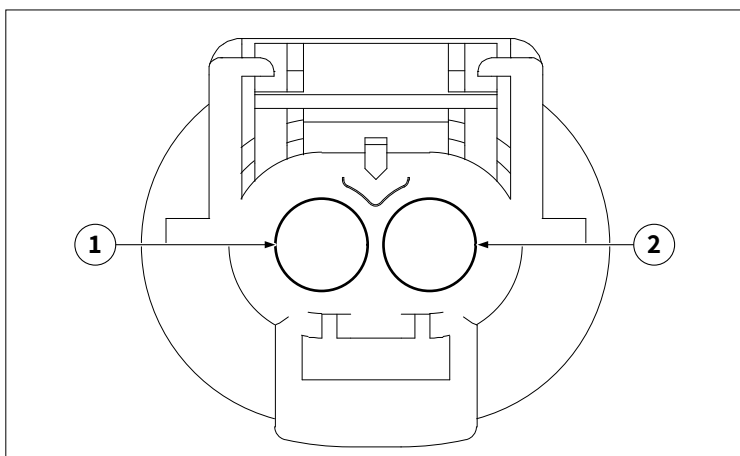


Pin	Colore	Funzione
1	V	Segnale ingresso spia riserva carburante
2	B-V	Segnale uscita spia riserva carburante

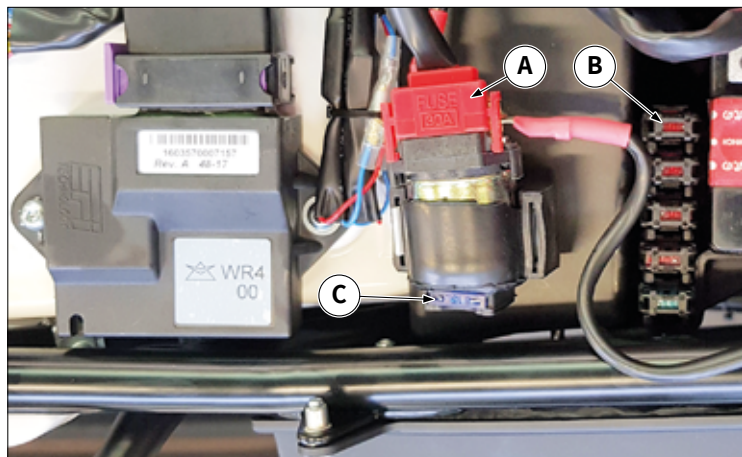


10.3.41 Sensore ABS anteriore

Il connettore del sensore ABS anteriore è posizionato sotto la copertura inferiore del cruscotto e del blocchetto di accensione. Per accedervi fare riferimento a “10.7.1 Rimozione cruscotto” a pagina 78.



Pin	Colore	Funzione
1	Bi-G	Segnale di riferimento (-) sensore ABS anteriore
2	Bi	Segnale (+) sensore ABS anteriore



10.4 FUSIBILI E RELÈ

Per effettuare il controllo dei fusibili posizionare il commutatore di accensione su “OFF” per evitare il rischio di corto circuito.

Estrarre un fusibile alla volta e verificare se il filamento è interrotto. Sostituire il fusibile, se danneggiato, con un tipo del medesimo amperaggio.

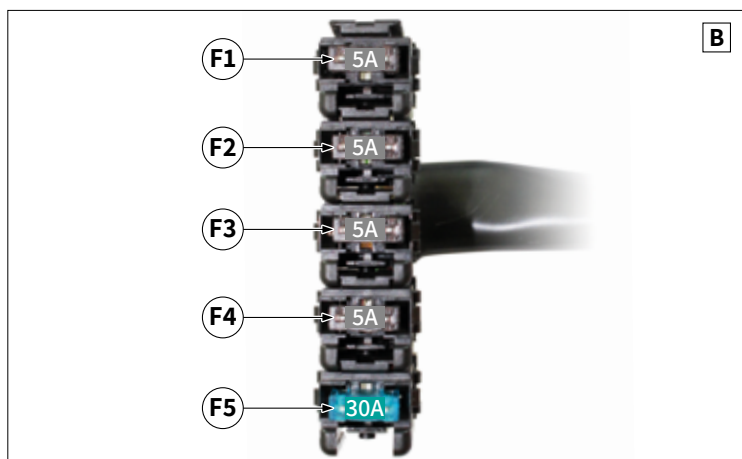
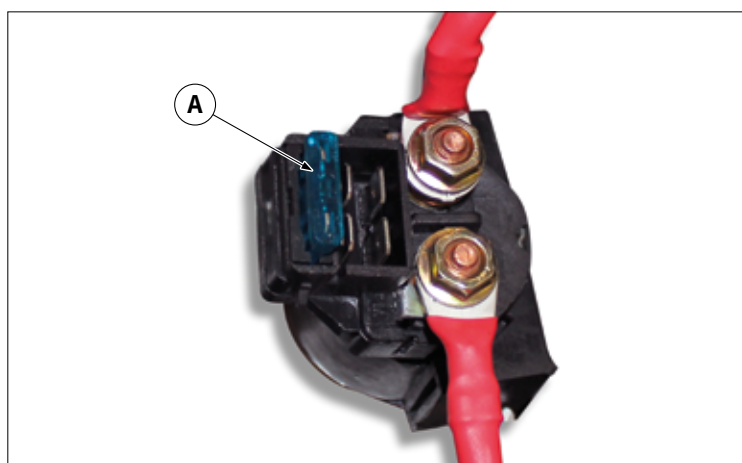
Disposizione fusibili

I fusibili sono posizionati sotto la sella: per accedervi rimuovere la sella (fare riferimento a “12.1 Rimozione sella” a pagina 119).

A. Fusibile principale (30A)

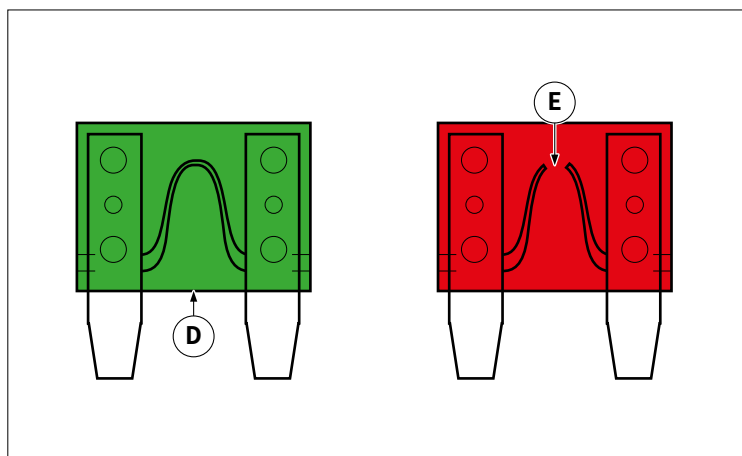
B. Scatola fusibili

C. Fusibile di riserva (30A)



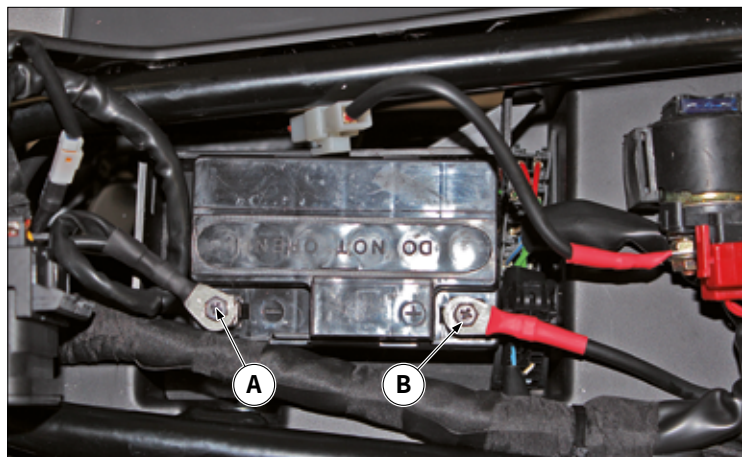
Elenco fusibili

Fus.	Amp	Descrizione
F1	5A	Fusibile per modulo accensione, modulo ABS (elettronica), cruscotto, devioluci sinistro (claxon e indicatori di direzione), spia riserva carburante.
F2	5A	Fusibile per presa di diagnosi e scatola relè e diodi.
F3	5A	Fusibile per devioluci sinistro (faro anteriore).
F4	5A	Fusibile per scatola relè e diodi.
F5	30A	Fusibile per modulo ABS (idraulica).



⚠ Non riparare fusibili difettosi e non utilizzare mai un fusibile di potenza differente da quella specificata, potrebbe provocare un corto circuito e di conseguenza il rischio di incendio.

⚠ Un fusibile bruciato “E” si riconosce da un fusibile funzionante “D” per il filamento conduttore interno bruciato o interrotto.



10.5 BATTERIA

10.5.1 Sostituzione batteria

Rimuovere:

– Sella.

Rimuovere la vite “A” e scollegare il cavo negativo.

Rimuovere la vite “B” e scollegare il cavo positivo.

Rimuovere la batteria.

i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.

10.5.2 Note relative alla batteria

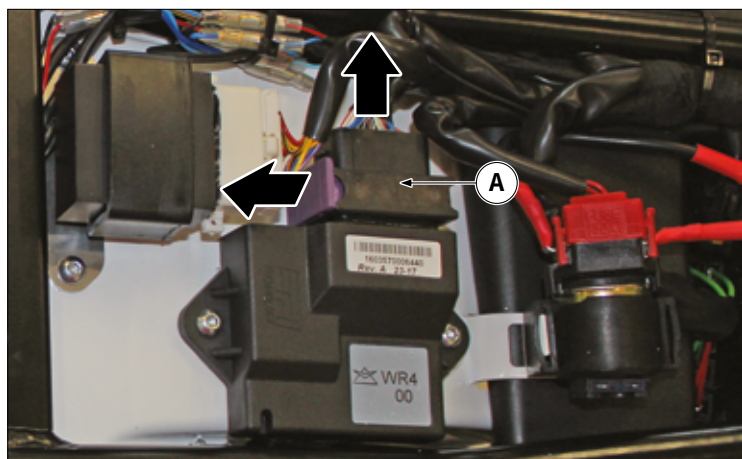
La batteria in dotazione è sigillata e non è possibile effettuare il controllo del livello degli acidi.

i In caso di malfunzionamento della batteria si consiglia di sostituirla.

! Non tentare né di aprire né di manomettere la batteria.

! Il liquido della batteria è corrosivo. Non versarlo o spargerlo, in special modo sulle parti in plastica.

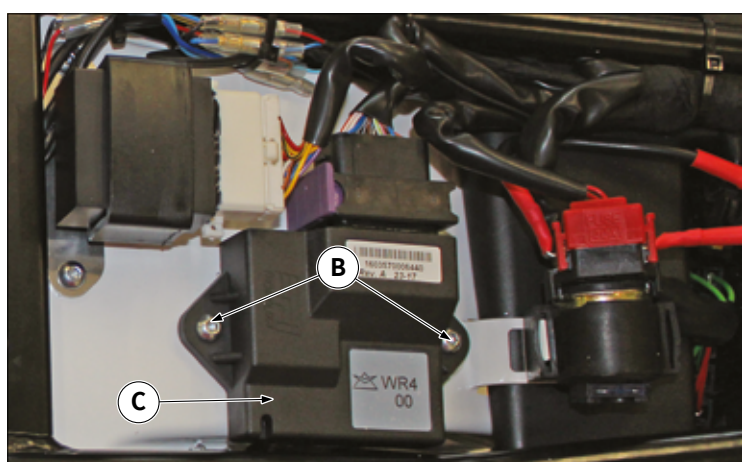
! Tenere lontano dalla portata dei bambini.



10.6 MODULO ACCENSIONE

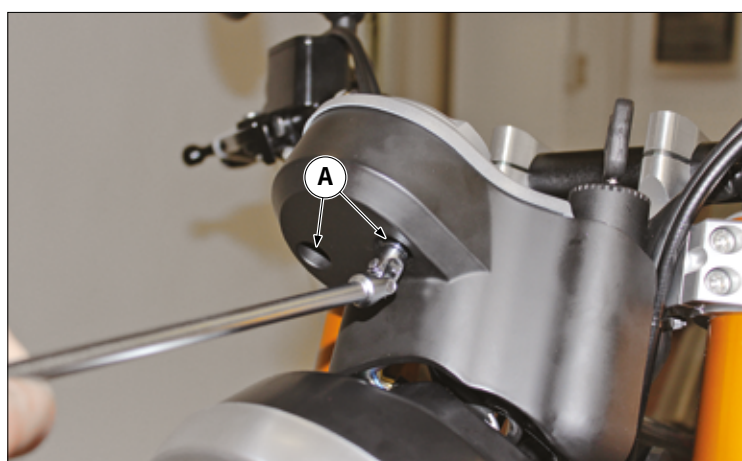
10.6.1 Rimozione modulo accensione

Rimuovere il connettore "A".



Rimuovere le viti "B", poi rimuovere il modulo "C".

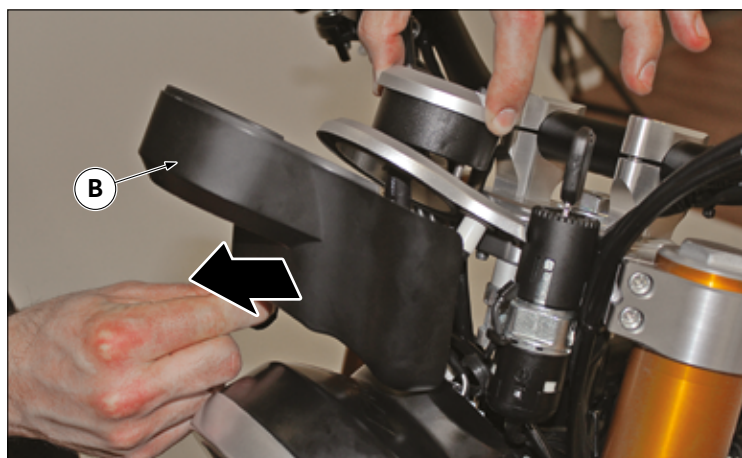
i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.



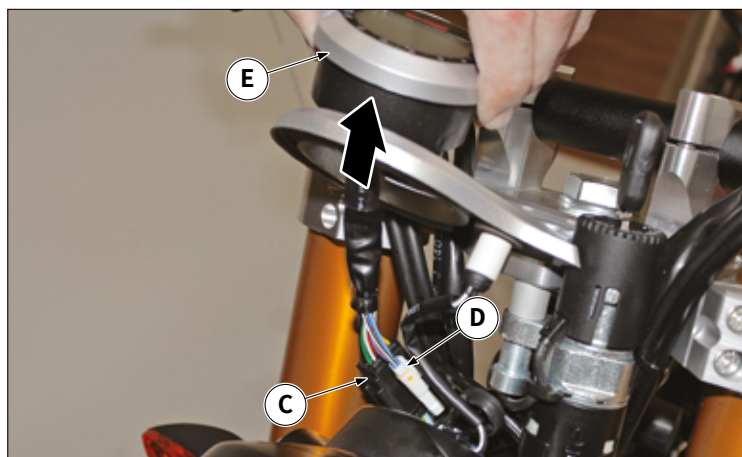
10.7 CRUSCOTTO

10.7.1 Rimozione cruscotto

Rimuovere le viti "A".



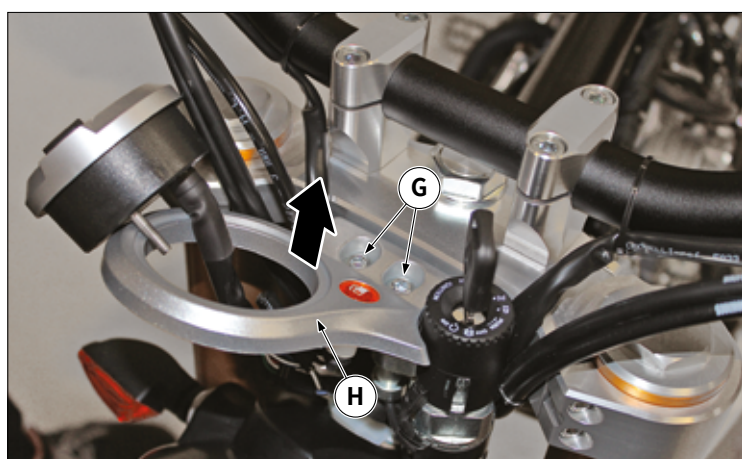
Rimuovere la copertura cruscotto "B".



Scollegare i connettori “C” e “D”, poi rimuovere il tachimetro “E”.



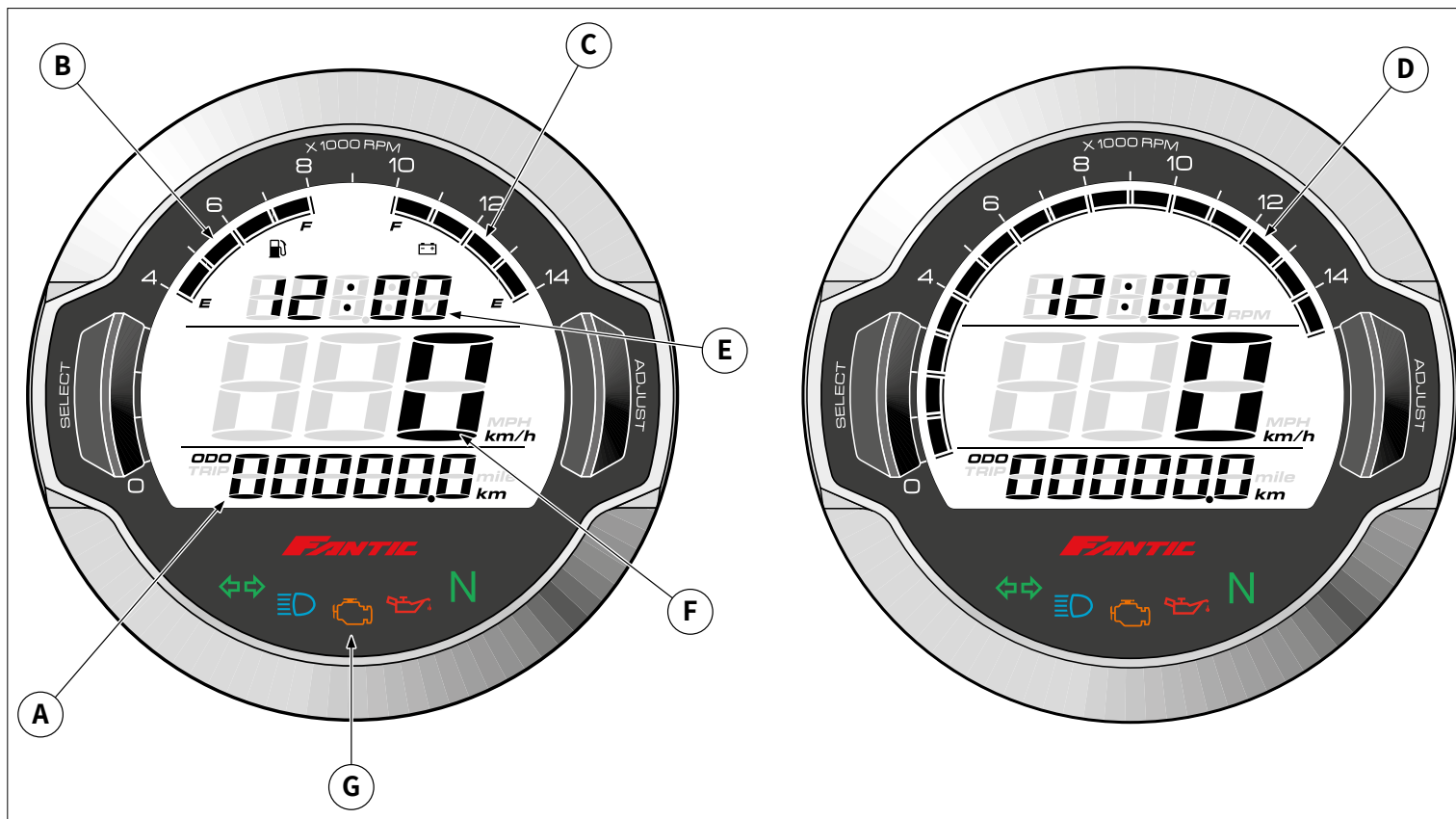
Scollegare il connettore “F” della spia indicatore livello carburante.



Rimuovere le viti “G”, poi rimuovere il cruscotto “H”.

i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.

10.7.2 Impostazioni cruscotto

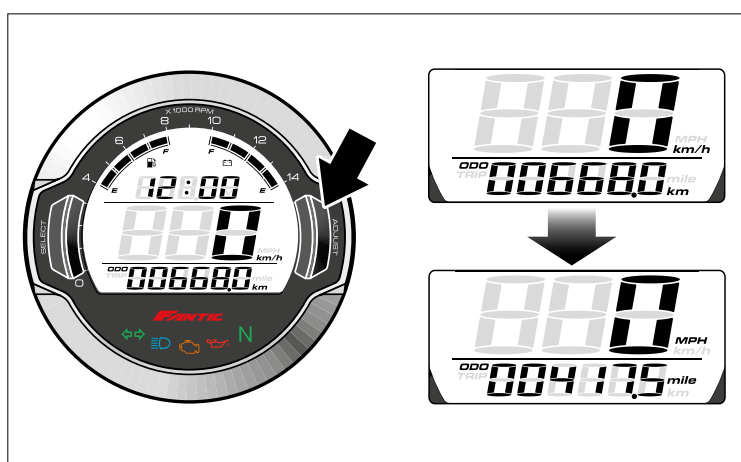


Legenda Componenti	
A	Odometro
	Contachilometri totale
	Contachilometri parziale "A"
	Contachilometri parziale "B"
	Carburante/Distanza rimanente
B	Livello carburante
C	Voltmetro digitale
D	Contagiri
E	Orologio
F	Tachimetro
G	Spie luminose


Istruzioni funzioni con cruscotto in stand-by

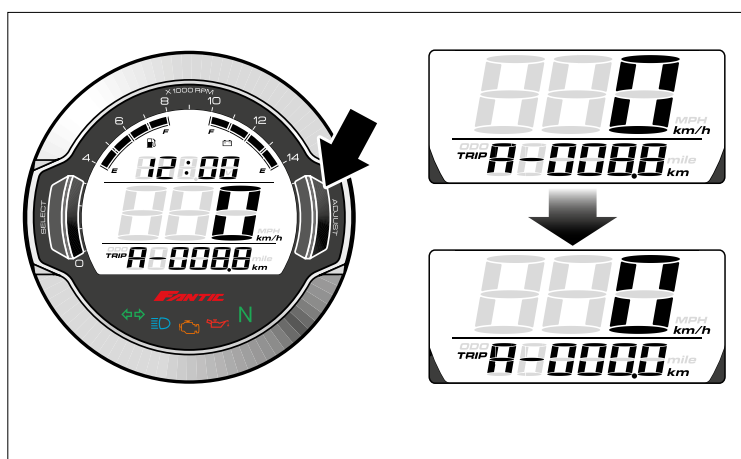
Quando il cruscotto è spento, premere il tasto regolazione ("ADJUST") o il tasto selezione ("SELECT") per attivare l'orologio.

L'orologio rimarrà visibile sullo schermo per 30 secondi dopo l'attivazione.


Istruzioni tasto regolazione (tasto "ADJUST")

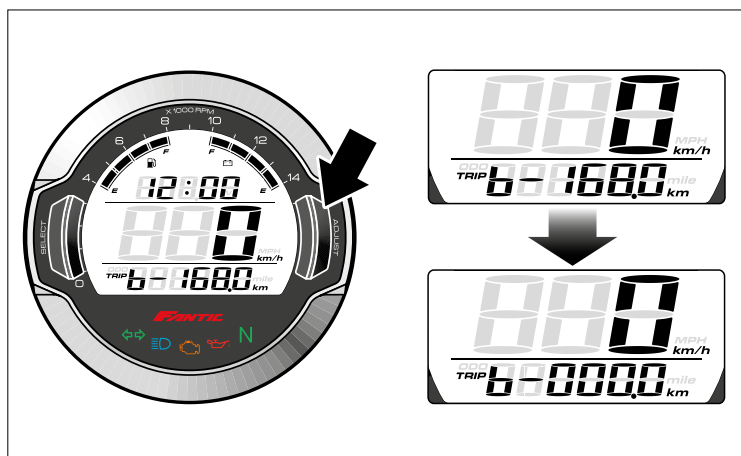
Nella schermata principale (ODO) premere una volta il tasto regolazione ("ADJUST"), per attivare il contachilometri parziale A.

Tenere premuto il tasto regolazione ("ADJUST") per tre secondi, per cambiare le unità di misura dell'Odometro, dai chilometri ("km") alle miglia ("mile"), e del tachimetro, dai chilometri orari ("km/h") alle miglia orarie ("MPH") e viceversa.



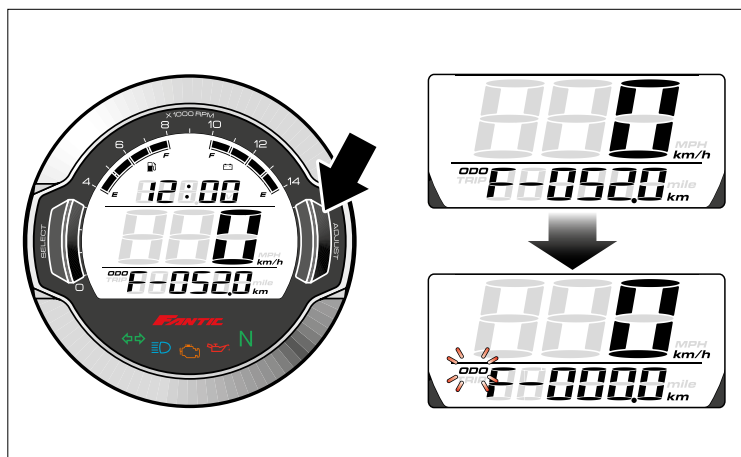
Nella schermata contachilometri parziale A premere una volta il tasto regolazione ("ADJUST"), per attivare il contachilometri parziale B.

Tenere premuto il tasto regolazione ("ADJUST"), per tre secondi, per resettare il contachilometri parziale A.



Nella schermata contachilometri parziale B premere una volta il tasto regolazione ("ADJUST"), per attivare la schermata carburante/distanza rimanente.

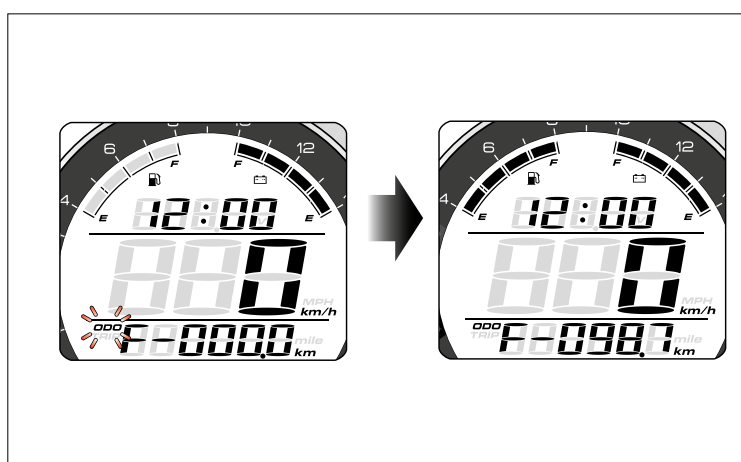
Tenere premuto il tasto regolazione ("ADJUST") per tre secondi per resettare il contachilometri parziale B.



Nella schermata carburante/distanza rimanente premere una volta il tasto regolazione (“ADJUST”), per riattivare la schermata principale (funzione Odometro).

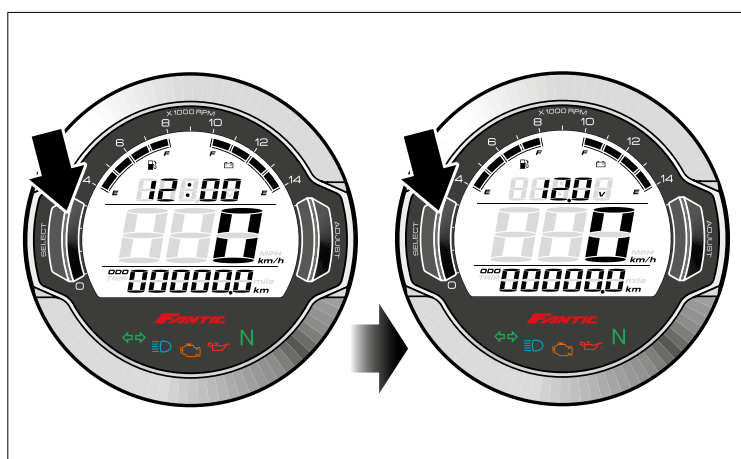
Procedura di apprendimento distanza rimanente

Fare il pieno e nella schermata carburante/distanza rimanente tenere premuto il tasto regolazione (“ADJUST”) per dieci secondi; il simbolo ODO lampeggia, la distanza rimanente viene resettata a 0 e viene riavviato l'apprendimento.



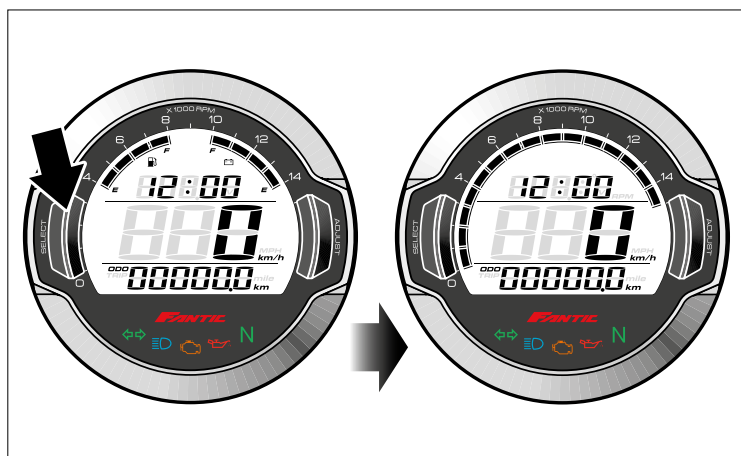
Quando il livello di carburante raggiunge lo 0 fare il pieno. Al termine di questa operazione il simbolo ODO smette di lampeggiare; significa che l'apprendimento della distanza rimanente è stato completato.

⚠ La distanza rimanente indicata potrebbe differire dalla distanza reale a quella calcolata, a seconda delle condizioni della strada, delle condizioni del veicolo, dal tipo di guida e così via. Per questi motivi la distanza rimanente rappresenta soltanto un riferimento per il conducente.



Istruzioni tasto selezione (tasto “SELECT”)

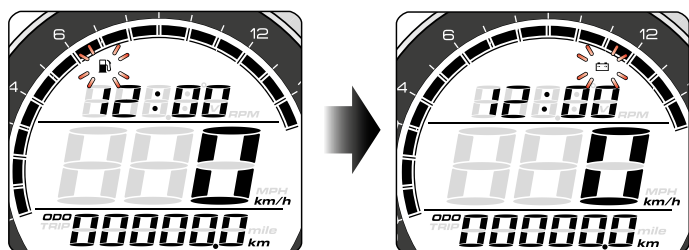
Nella schermata orologio premere una volta il tasto selezione (“SELECT”) per passare alla schermata della tensione batteria. Nella schermata tensione batteria premere una volta il tasto selezione (“SELECT”) per attivare l'orologio.



Istruzioni funzionamento RPM (GIRI MOTORE)

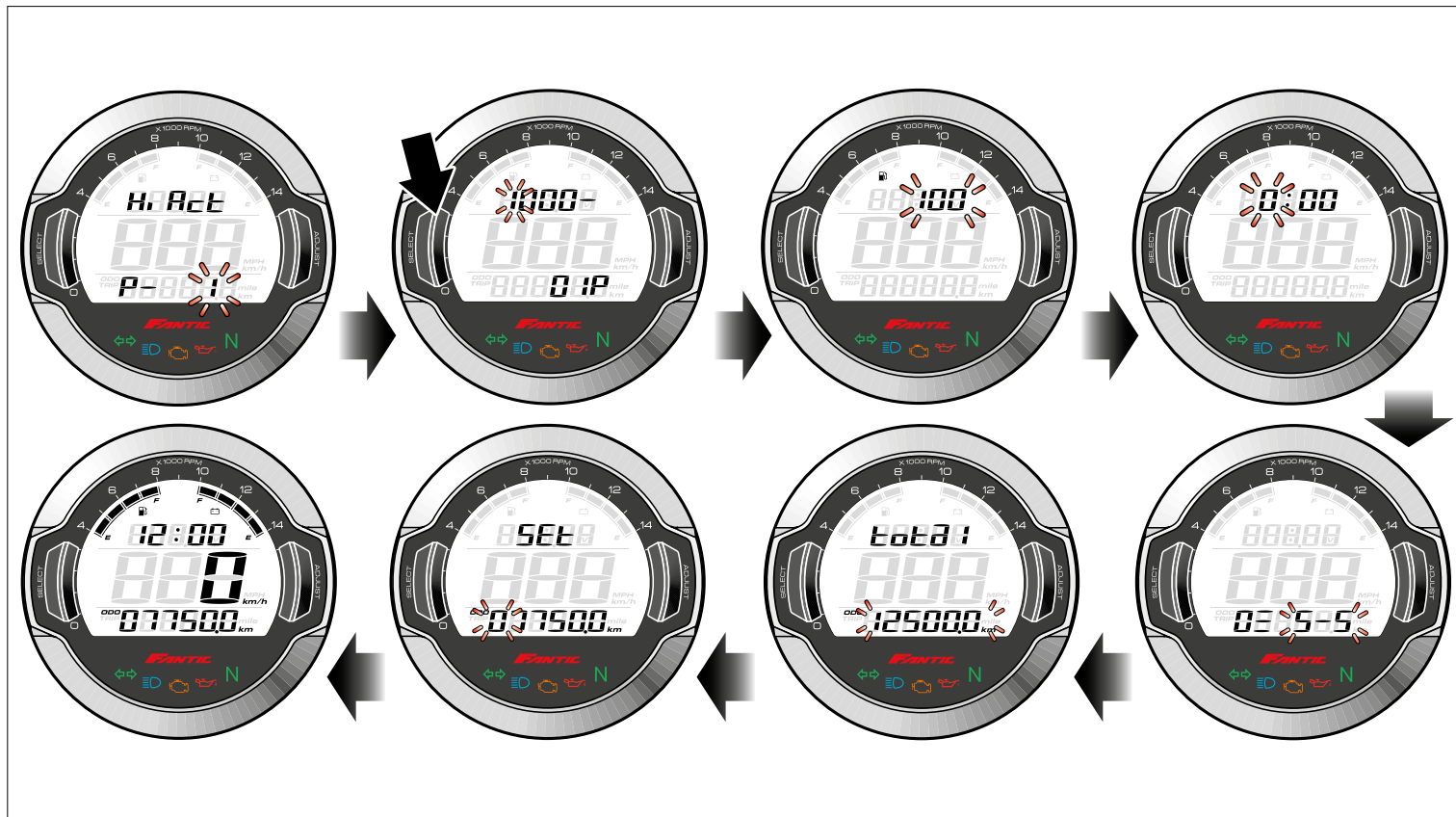
Nella schermata con visibili il carburante/distanza rimanente e la tensione batteria tenere premuto il tasto selezione (“SELECT”) per tre secondi per passare schermata RPM (giri motore).

Nella schermata RPM (giri motore) tenere premuto il tasto selezione (“SELECT”) per passare alla schermata carburante/ distanza rimanente e tensione batteria.


Schermata RPM (GIRI MOTORE)

Quando il livello carburante rimanente è a 1 il simbolo carburante lampeggia come avvertimento.

Quando il livello tensione batteria rimanente è a 1 il simbolo Batteria lampeggia come avvertimento.

Istruzioni schermata impostazioni


Nella schermata impostazioni è possibile premere il tasto selezione ("SELECT") per accedere alle impostazioni. La schermata impostazioni presenta il seguente ordine di opzioni:

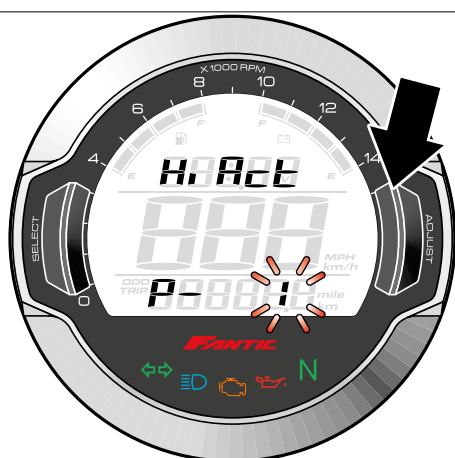
- impostazione impulso ingresso (funzione RPM);
- impostazione circonferenza pneumatico;
- impostazione resistenza carburante;
- impostazione orologio; impostazione retro illuminazione cruscotto;
- impostazione schermata odometro totale interno;
- impostazione schermata odometro totale esterno.



Se non si interviene entro 30 secondi, il cruscotto torna automaticamente alla visualizzazione della schermata principale.


Accesso alla schermata impostazioni

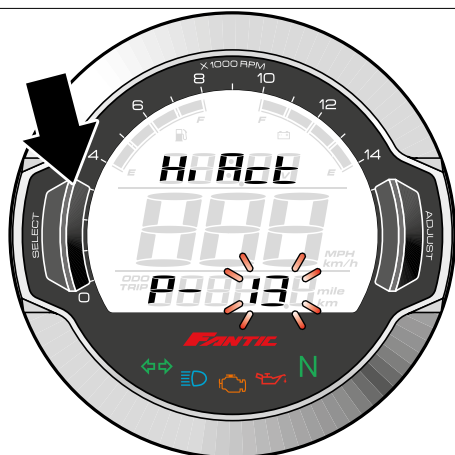
Nella schermata principale, tenere premuti contemporaneamente i tasti selezione ("SELECT") e regolazione ("ADJUST") per tre secondi per attivare la schermata delle impostazioni.


Impostazione segnale ingresso (RPM)

Premere il tasto regolazione ("ADJUST") per modificare l'impostazione.

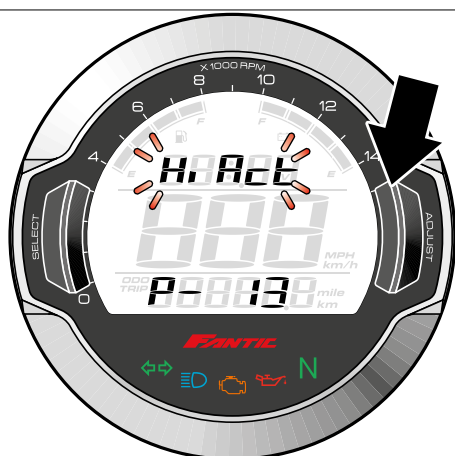
La cifra del settaggio lampeggia durante le operazioni di modifica.

Intervallo di regolazione: 0.5, 1~24.



Premere il tasto selezione ("SELECT") fino a raggiungere il valore desiderato di impulsi ingresso.

Il valore di riferimento standard è: 1.



Premere il tasto regolazione ("ADJUST") per selezionare la forma d'onda corretta.

Si definisce l'impulso RPM come "Hi" (impulso positivo) e "Lo" (impulso negativo).

Il valore di riferimento standard è: "Lo".

La scritta che identifica l'impostazione della forma d'onda lampeggia durante le operazioni di modifica.

Se il numero di giri (RPM) non è corretto o non è correttamente visualizzato, selezionare un'altra impostazione e riprovare.



⚠ **Verificare con il motore acceso al minimo se l'indicatore RPM indica una tacca e se, con una leggera rotazione del gas, ne indica due. In tal caso, la configurazione adottata è corretta, altrimenti riprovare.**

Nel caso che i valori standard di configurazione non diano esito positivo provare le seguenti combinazioni:

✂ **N° di impulsi / forma d'onda:**
"1"/"Lo", "1"/"Hi", "2"/"Lo", "2"/"Hi".

Dopo aver completato le impostazioni tenere premuto una volta il tasto selezione ("SELECT") per passare alla visualizzazione dell'impostazione successiva.



Impostazione compensazione circonferenza pneumatico

⚠ **Resetare il valore di impostazione quando si passa a pneumatici di dimensioni diverse.**

Tenere premuto il tasto selezione ("SELECT") fino al raggiungimento del valore specifico da inserire.

È possibile calcolare il valore da inserire adatto alle ruote utilizzate.

- A. Circonferenza del pneumatico nuovo.
- B. Circonferenza del pneumatico originale.

Il calcolo per definire il valore da inserire è il seguente:

$$A \div B \cdot 100\%.$$

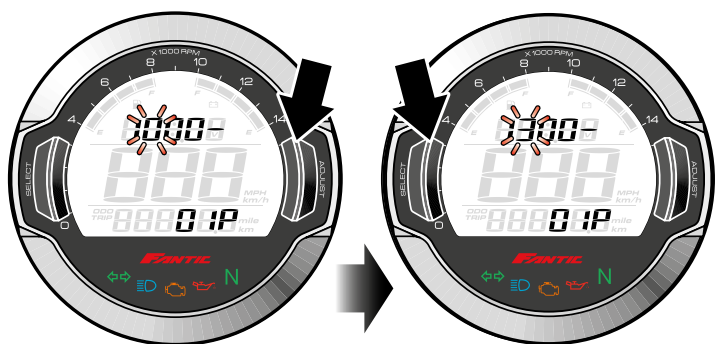


⚠ **Valori di impostazione:**
Versione Scrambler: 2202 mm;
Versione Flat Track: 2250 mm.

⚠ **Il numero che identifica l'impostazione lampeggia durante le operazioni di modifica.**

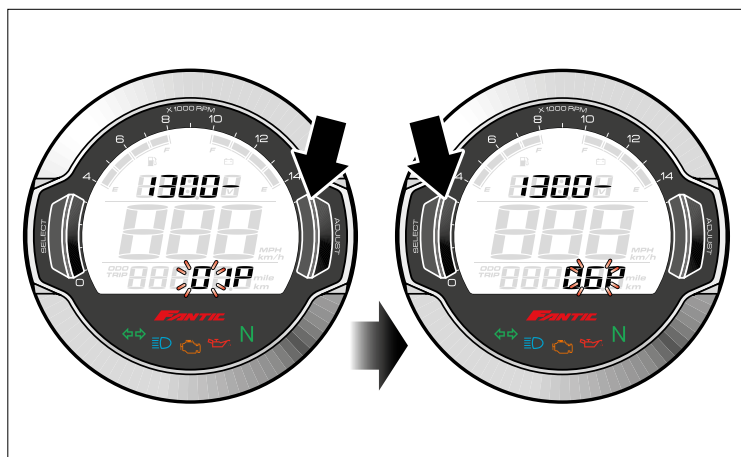
① **Intervallo visualizzato: 300~2500. Unità di misura: 1 mm.**

① **È possibile definire la valvola come il punto di partenza e finale per misurare la circonferenza ruote con un metro a nastro.**



Premere il tasto regolazione ("ADJUST") per modificare il valore della circonferenza della ruota.

Al termine dell'impostazione, tenere premuto una volta il tasto selezione ("SELECT") per passare alla visualizzazione dell'impostazione successiva.



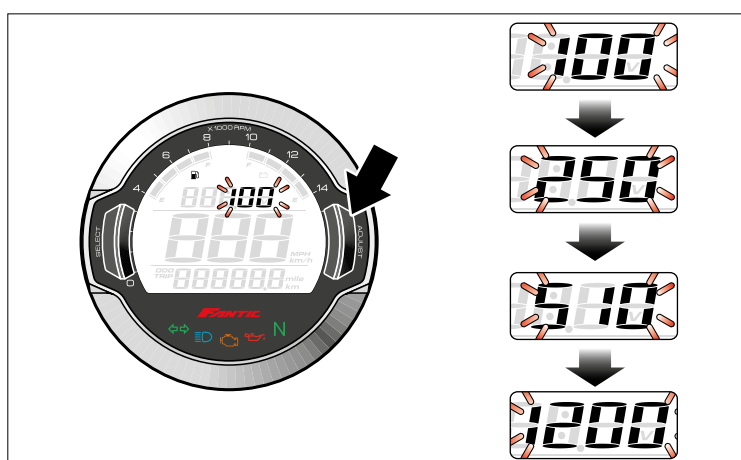
Premere il tasto regolazione ("ADJUST") per modificare l'impostazione.

⚠ Il numero che identifica l'impostazione lampeggia durante le operazioni di modifica.

ℹ Intervallo valori: 1~20 punti.

⚠ Valore standard da impostare:
9 impulsi (punti).

Al termine dell'impostazione tenere premuto una volta il tasto selezione ("SELECT") per passare alla visualizzazione dell'impostazione successiva.



Impostazione resistenza carburante

Premere il tasto regolazione ("ADJUST") per selezionare il numero da impostare.

ℹ I valori di resistenza selezionabili sono:
100 Ω, 250 Ω, 510 Ω e 1200 Ω.



Dopo aver completato l'impostazione tenere premuto una volta il tasto selezione ("SELECT") per passare alla visualizzazione dell'impostazione successiva.

ℹ Quando viene modificato il valore di resistenza carburante, la distanza rimanente viene resettata a 0 e viene riavviato l'apprendimento.



Impostazione orologio

Tenere premuto il tasto selezione ("SELECT") e rilasciarlo fino a visualizzare la cifra desiderata.

⚠ Durante la modifica, la cifra selezionata continua a lampeggiare.

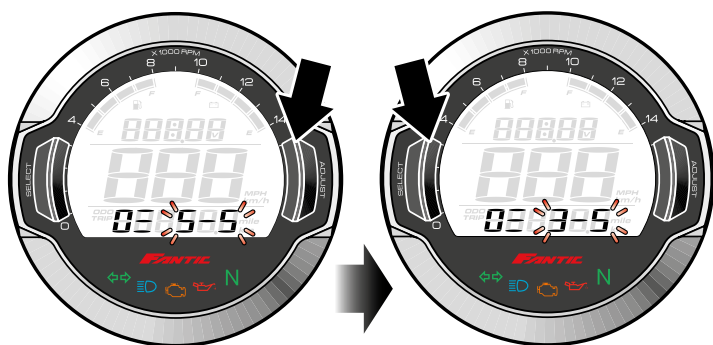
ℹ Questo è un orologio con formato 24 ore. L'impostazione segue l'ordine dalle ore ai minuti.



Premere il tasto regolazione (“ADJUST”) per selezionare un’altra cifra da modificare.



Al termine della regolazione tenere premuto una volta il tasto selezione (“SELECT”) per passare alla visualizzazione dell’impostazione successiva.

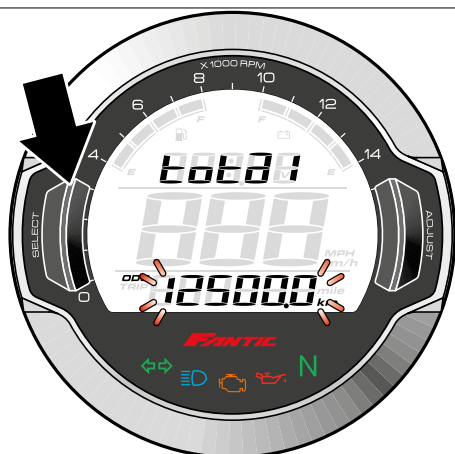


Impostazione retro illuminazione cruscotto

Tenere premuto il tasto regolazione (“ADJUST”) e rilasciarlo fino a selezionare il valore di illuminazione desiderato.

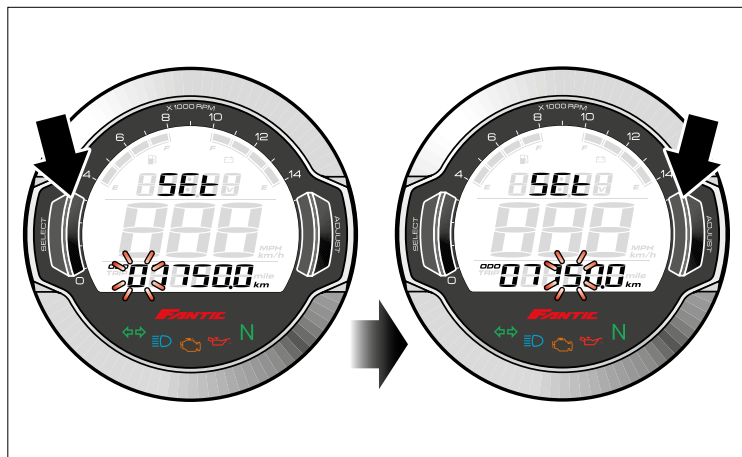
i I valori di illuminazione vanno da 1-5 (più scuro) a 5-5 (più chiaro). La luminosità del cruscotto viene modificata immediatamente dopo l’impostazione del valore.

Al termine dell’impostazione, tenere premuto una volta il tasto selezione (“SELECT”) per confermare e passare alla visualizzazione dell’impostazione successiva.



Impostazione schermata odometro totale interno

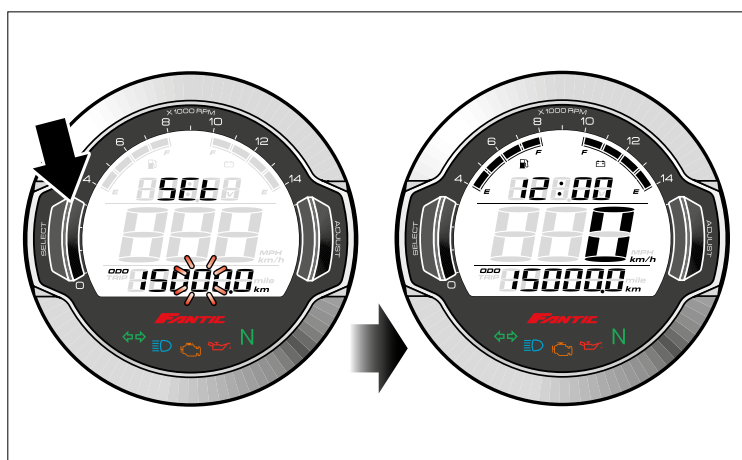
Tenere premuto una volta il tasto selezione (“SELECT”) per passare alla visualizzazione dell’impostazione successiva.



Impostazione schermata odometro totale esterno

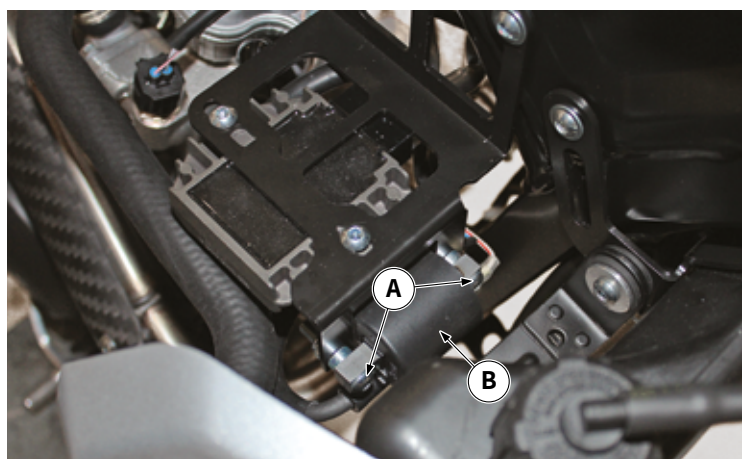
Tenere premuto il tasto selezione ("SELECT") fino a visualizzare la cifra desiderata.

A seguire, premere il tasto regolazione ("ADJUST") per cambiare la cifra da modificare.



Una volta impostato il valore desiderato tenere premuto una volta il tasto selezione ("SELECT") per confermare e tornare alla schermata principale.

Schermata principale del cruscotto al termine dell'applicazione delle impostazioni personalizzate.



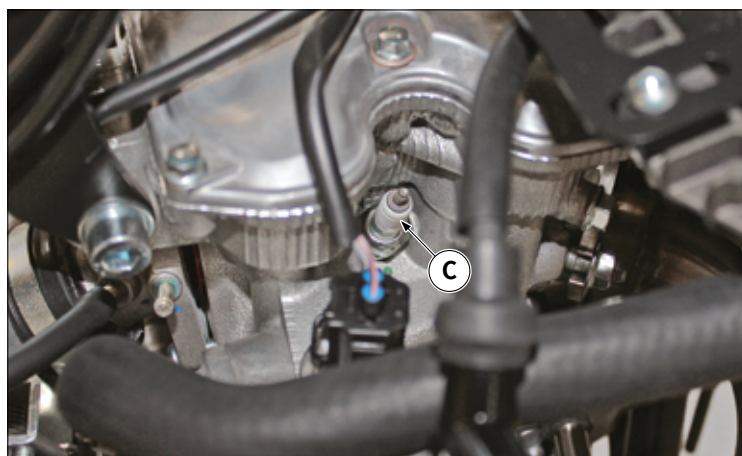
10.8 ACCENSIONE

10.8.1 Rimozione bobina di accensione

Scollegare la pipetta dalla candela.

Rimuovere le viti "A" e rimuovere la bobina "B".

i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.

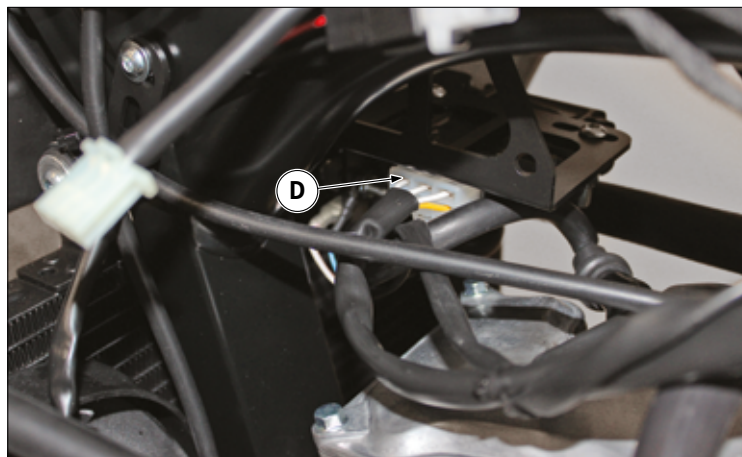


10.8.2 Rimozione candela di accensione

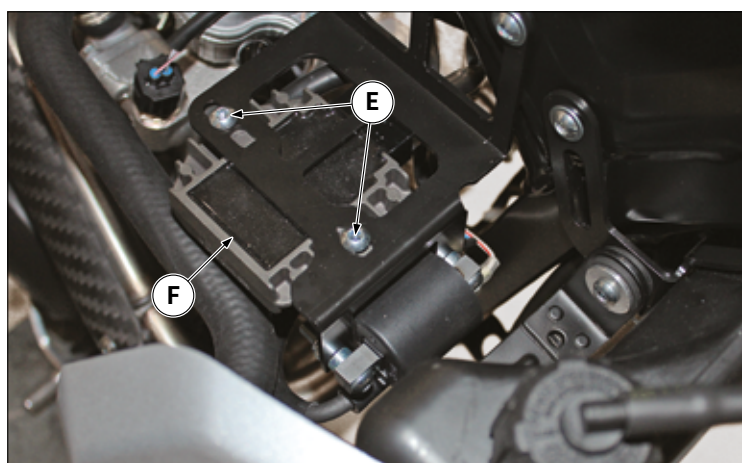
Scollegare la pipetta dalla candela.

Svitare e rimuovere la candela "C".

i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.

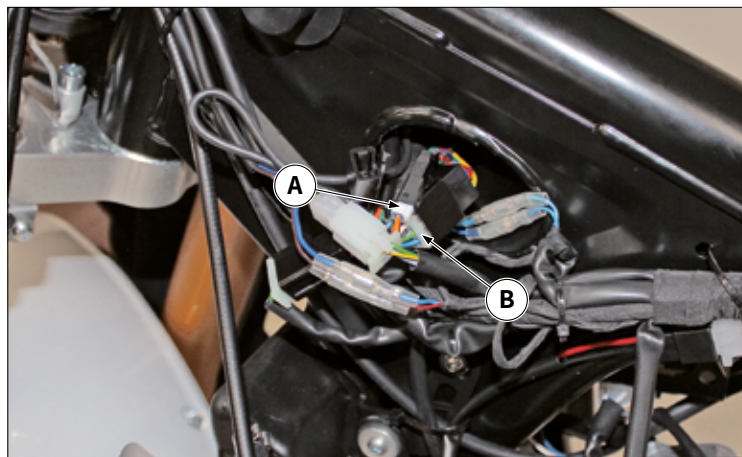
**10.8.3 Rimozione regolatore di tensione**

Scollegare il connettore "D".



Rimuovere le viti "E", poi rimuovere il regolatore di tensione "F".

i Per il rimontaggio procedere nel senso inverso.



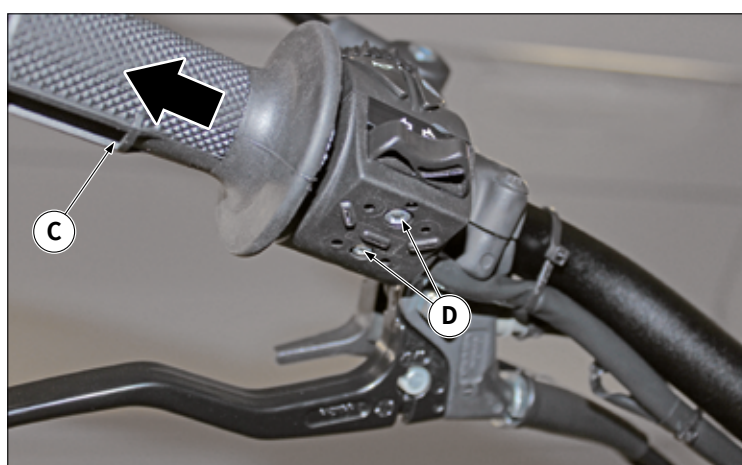
10.9 DEVIOLUCI

10.9.1 Devioluci sinistro

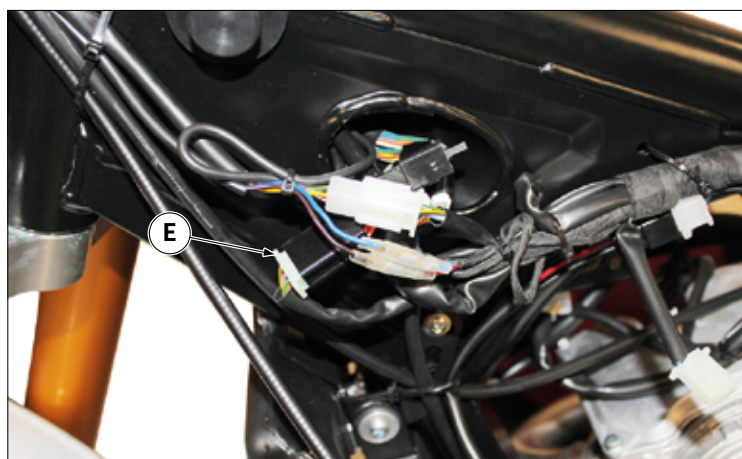
Rimuovere:

- Serbatoio; fare riferimento a "12.8.2 Rimozione del serbatoio completo" a pagina 125.

Scollegare i connettori "A" e "B".



Rimuovere la manopola "C", rimuovere tutte le fascette che bloccano il cavo del connettore devioluci poi allentare le viti "D" e rimuoverlo.

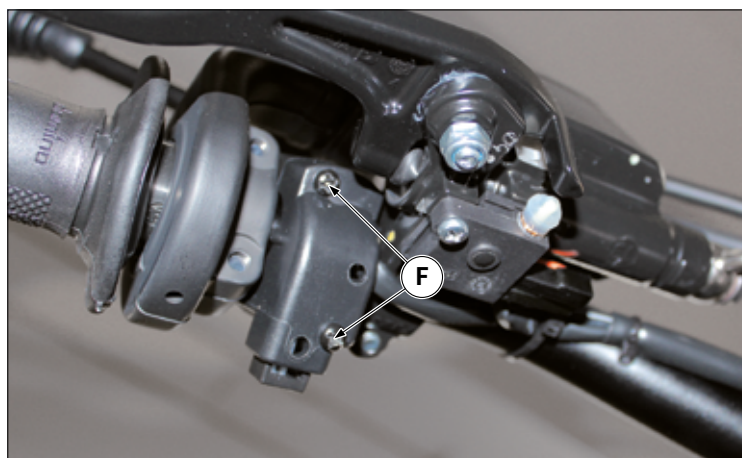


10.9.2 Devioluci destro

Rimuovere:

- Serbatoio; fare riferimento a "12.8.2 Rimozione del serbatoio completo" a pagina 125.
- Manopola acceleratore; fare riferimento a "12.27.1 Rimozione manopola acceleratore" a pagina 165.

Scollegare il connettore "E".



Rimuovere tutte le fascette che bloccano il cavo del connettore devioluci poi allentare le viti "F" e rimuoverlo.